

# Læs dette, før du tager camcorderen i brug

Læs denne betjeningsvejledning grundigt, inden du tager enheden i brug, og gem den til senere brug.

## ADVARSEL



For at mindske fare for brand eller elektriske stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.

## FORSIGTIG

Udskift kun batteriet med et af den specificerede type. Ellers kan det føre til brand eller personskaade.

## TIL KUNDER I DET FORENEDE KONGERIGE

Af hensyn til brugerens sikkerhed og komfort, er udstyret forsynet med et støbt stik, der er i overensstemmelse med BS1363.

Hvis det er nødvendigt at udskifte sikringen i det medfølgende stik, skal der bruges en sikring med det samme amperetal som den medfølgende, og som er godkendt af ASTA eller BSI til BS1362 (dvs. med - eller -mærke).

Hvis det stik, der følger med udstyret, har et aftageligt sikringsdæksel, skal du sørge for at fastgøre det, når du har skiftet sikringen. Brug aldrig stikket uden påsat sikringsdæksel. Kontakt nærmeste Sony-servicecenter, hvis du mister sikringsdækslet.

## TIL KUNDER I EUROPA

### BEMÆRK

De elektromagnetiske felter på bestemte frekvenser kan påvirke enhedens billede og lyd.

Produktet er blevet afprøvet. Det overholder EMC-direktivets grænser vedrørende brug af tilslutningskabler med en længde på mindre end tre meter.

### Bemærk

Hvis statisk elektricitet eller elektromagnetisme bevirker, at datatransmissionen afbrydes midtvejs (svigter), skal du genstarte programmet eller tage kommunikationskablet (USB el.lign.) ud og sætte det i igen.



**Kassering af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingsystemer)**

Dette symbol på produktet eller på dets emballage angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hindres eventuelle negative følger for miljø og mennesker, som ellers kunne forårsages af forkert affaldsbehandling for produktet. Genbrug af materialer bidrager til bevaring af naturens ressourcer.

Henvend dig til dine lokale myndigheder, dit reholdningselskab eller den butik, hvor du købte produktet, for nærmere oplysninger om genbrug af dette produkt.

Gælder for tilbehør: Fjernbetjening

## Bemærkninger om brug

### Camcorderen leveres med to typer betjeningsvejledning.

- "Betjeningsvejledning" (Denne vejledning)
- "First Step Guide" til at bruge camcorderen tilsluttet en computer (gemt på den medfølgende CD-ROM)

### Typer "Memory Stick" du kan bruge i camcorderen

"Memory Stick" findes i to størrelser. Du kan bruge "Memory Stick Duo" mærket med MEMORY STICK DUO eller MEMORY STICK PRO DUO (side 112).

"Memory Stick Duo"  
(Denne størrelse kan bruges med camcorderen.)



"Memory Stick"  
(Du kan ikke bruge den i camcorderen.)



- Du kan ikke bruge nogen type af hukommelseskort, undtagen "Memory Stick Duo".
- "Memory Stick PRO" og "Memory Stick PRO Duo" kan kun bruges med "Memory Stick PRO"-kompatibelt udstyr.

### Ved brug af en "Memory Stick Duo" med "Memory Stick"-kompatibelt udstyr

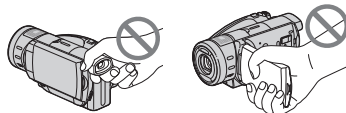
Sørg for at sætte "Memory Stick Duo"en i Memory Stick Duo-adapteren.

### Memory Stick Duo -adapter



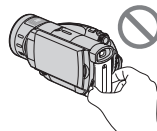
### Brug af camcorderen

- Hold ikke camcorderen i følgende dele.



Søger

LCD-skærm

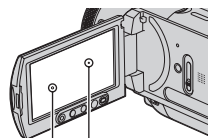


Batteri

- Camcorderen er ikke støvtæt, drypvandtæt eller vandtæt. Se "Vedligeholdelse og forholdsregler" (side 115).
- For at undgå, at harddisken ødelægges eller at optagede billeder går tabt, må du ikke gøre følgende, når en af de respektive lamper på POWER-kontakten (side 28) eller ACCESS-lampen (side 32) er tændt:
  - tage batteriet eller lysnetadapteren af camcorderen.
  - udsætte camcorderen for mekaniske stød eller rystelser.
- Når camcorderen tilsluttes til en anden enhed med et HDMI-kabel, et komponentvideokabel eller et USB-kabel, skal du sørge for at isætte stikket i den korrekte retning. Hvis du isætter stikket for hårdt i den forkerte retning, kan stikket beskadiges, eller det kan forårsage funktionsfejl på camcorderen.

### Om menupunkter, LCD-panel, søger og objektiv

- Et menupunkt, der bliver grå, er ikke til rådighed under de aktuelle optage- eller afspilningsforhold.
- LCD-skærmen og søgeren er fremstillet med avanceret teknologi, så over 99,99% af pixels vises korrekt. Alligevel kan der forekomme nogle små sorte prikker og/eller lysprikker (hvide, røde, blå eller grønne), som konstant kan ses på LCD-skærmen og i søgeren. Disse prikker er normale resultater af fremstillingsprocessen og påvirker ikke optagelsen på nogen måde.



Sort prik  
Hvid, rød, blå eller grøn prik

- Hvis LCD-skærmen, søgeren eller objektivet udsættes for direkte sollys i længere tid ad gangen, kan det forårsage funktionsfejl.
- Ret ikke camcorderen mod solen, da det kan forårsage funktionsfejl på camcorderen. Tag kun billeder af solen, når lyset er mindre stærkt, f.eks. i skumring.

### Om optagelse

- For at sikre for, at billede og lyd optages uden problemer, bør du afprøve optagefunktionen, før du begynder at optage.
- Der ydes ikke erstatning for indholdet af optagelser, selv om optagelse eller afspilning ikke er mulig som følge af funktionsfejl på camcorderen, lagringsmediet el.lign.

- Tv-farvesystemer er forskellige afhængigt af land/område. For at fremvisse dine optagelser på et tv har du brug for et PAL-system-baseret tv.
- Tv-programmer, film, videobånd og andet materiale kan være underkastet bestemmelser om ophavsret. Uautoriseret optagelse af sådanne materialer kan være i strid med lovgivningen om ophavsret.

### Om denne vejledning

- Billederne af LCD-skærmen og søgeren, der bruges til illustrationsformål i denne vejledning, er taget med et digitalkamera, og kan derfor se forskellige ud.
- Design og specifikationer for optagemedier og andet tilbehør kan ændres uden forudgående varsel.
- Skærmdisplayene på hvert lokalt sprog er brugt til at illustrere betjeningsprocedurerne. Skift om nødvendigt skærmsprog, før du bruger camcorderen (side 18).

### Om Carl Zeiss-objektivet

Camcorderen er udstyret med et Carl Zeiss-objektiv, der er udviklet i et samarbejde mellem Carl Zeiss i Tyskland og Sony Corporation. Det anvender MTF-målesystemet til videokameraer og giver en kvalitet, der er typisk for et Carl Zeiss-objektiv. Camcorderens objektiv er også T\*-belagt, så uønsket genspejling dæmpes, og farver gengives virkelighedstro. MTF = Modulation Transfer Function. Talværdien angiver den lysmængde fra et motiv, der trænger igennem objektivet.

# Bemærkninger om brug af Hard Disk Drive Handycam

## Gemme alle dine optagede billeddata

- For at undgå, at dine billeddata går tabt, kan du gemme alle dine optagede billeder på eksterne medier. Det anbefales at gemme billeddataene på en disk med din computer. (Se "First Step Guide" på den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger.) Du kan også gemme dine billeddata med en videobåndoptager eller en DVD/HDD-optager (side 58).
- Det anbefales, at du gemmer dine billeddata med jævne mellemrum, efter optagelse.

## Camcorderen må ikke udsættes for stød eller rystelser

- Camcorderens harddisk genkendes muligvis ikke, eller optagelse eller afspilning kan være umulig.
- Udsæt især ikke enheden for stød ved optagelse/afspilning. Efter optagelse må camcorderen ikke udsættes for stød eller rystelser, mens ACCESS-lampen er tændt.
- Pas på, at kameraet ikke støder mod noget, når du bruger skulderrem (medfølger ikke).

## Om fald-sensoren

- Camcorderen har fald-sensor-funktion (side 76) til at beskytte den interne harddisk mod stød ved fald. Hvis camcorderen tabes, eller i en situation hvor tyngdekraften er ophævet, kan støjen ved beskyttelse af camcorderen også blive optaget. Hvis fald-sensoren indfanger et fald gentagne gange, kan optagelse/afspilning standse.

## Bemærkninger om batteri/lysnetaadapter

- Mens ACCESS-lampen er tændt, skal du sørge for at undgå følgende. Det kan forårsage funktionsfejl.
  - Tage batteriet af
  - Tage lysnetaadapteren af (ved opladning af batteriet med lysnetaadapteren)
- Sørg for at tage batteriet eller lysnetaadapteren af efter at have slået POWER-kontakten fra.

## Bemærkning om driftstemperaturer

- Når camcorderens temperatur bliver meget høj eller meget lav, vil du muligvis ikke kunne optage eller afspille på camcorderen, da

camcorderen beskyttelsesfunktioner aktiveres under disse forhold. I så fald vises en meddelelse på LCD-skærmen (side 104).

## Når camcorderen er tilsluttet til en computer

- Forsøg ikke at formatere camcorderens harddisk med en computer. Hvis du gør det, virker camcorderen muligvis ikke korrekt.


## Bemærkning om brug af camcorderen i store højder

- Tænd ikke camcorderen i et område med lavt tryk, hvor højden er mere end 3.000 meter. Det kan beskadige camcorderens harddisk.

## Bemærkning om bortskaffelse/salg

- Hvis du formaterer camcorderens harddisk med [⊖FORMAT] (side 62) på camcorderen, eller på en computer, slettes data muligvis ikke helt fra harddisken. Hvis du sælger eller giver camcorderen til en anden person, anbefales det at gøre det vanskeligt at gendanne dine data, ved at bruge software til datasletning el.lign. på en computer, og derefter formatere harddisken med [⊖FORMAT] på camcorderen. Hvis du ikke har software til datasletning, skal du først formatere harddisken med [⊖FORMAT], optage mørke på hele harddisken ved at tildække camcorderen med en boks, el.lign., mens camcorderen optager, og derefter formatere harddisken med [⊖FORMAT] igen. Dette gør det vanskeligt at genoprette tidligere optagede data. Ud over ovenstående anbefales det at ødelægge selve camcorderens kabinet, når du bortskaffer camcorderen. Dette kan hindre gendannelse af data fra camcorderens harddisk.

## Hvis du ikke kan optage/afspille billeder, skal du udføre [⊖FORMAT]

- Hvis du bliver ved med at optage/slette billeder i lang tid, opstår der fragmentering af data på harddisken. Billeder kan ikke gemmes eller optages. I så fald skal du først gemme dine billeder på en type eksternt medie, og derefter udføre [⊖FORMAT] (side 62).  
Fragmentering  Ordliste (side 130)



# Indholdsfortegnelse **Læs dette først**

Giver informationer om camcorderen og dens funktioner, som du bør læse, før du bruger den.



Læs dette, før du tager camcorderen i brug .....	2
Bemærkninger om brug af Hard Disk Drive Handycam .....	5
Eksempler på motiver og løsninger .....	10

## Bruge camcorderen

Betjeningsforløb .....	12
Oplev de flotte HD (high definition) -billeder .....	14
"  HOME" og "  OPTION" - Benyt dig af to menu typer .....	16

## Kom godt i gang

Trin 1: Kontrollere de medfølgende dele .....	23
Trin 2: Opladning af batteriet .....	24
Trin 3: Slå strømmen til .....	28
Trin 4: Justere LCD-skærmen og søgeren .....	29
Trin 5: Indstilling af dato og klokkeslæt .....	30

## Optagelse

Optage billeder .....	32
Zoom	
Optage lyd med mere tilstedeværelse (5.1-kanals surround-optagelse)	
Brug af blitz	
Optage stillbilleder af høj kvalitet ved filmoptagelse (Dual Rec)	
Optagelse i mørke omgivelser (NightShot)	
Justere eksponeringen for motiver i modlys	
Optagelse i spejldstilling	
Optage hurtig bevægelse i slowmotion (SMTH SLW REC)	
Kontrollere billedindstillingerne manuelt med kamerakontrolringen	


## Afspilning

Fremvise billederne .....	40
Brug af PB zoom	
Afspille en serie stillbilleder (Billedfremvisning)	
Afspille billedet på et tv .....	44
Gemme billeder .....	50


## Redigering

 (OTHERS) -kategori .....	51
Slette billeder .....	51
Kopiere stillbilleder .....	53
Lave afspilningslisten .....	54

## Kopiering/udskrivning

 (SELECT DEVICES) -kategori .....	57
Kopiere billeder .....	57
Kopiering til videobåndoptager eller DVD/HDD-optagere .....	58
Udskrivning af optagede billeder (PictBridge-kompatibel printer) .....	59

## Anvende optagemedier

 (MANAGE HDD/MEMORY) -kategori .....	61
Slette alle scener på optagemediet (Formatering) .....	62
Kontrollere HDD-informationen .....	63

## Tilpasning af camcorderen

Det kan du gøre med  (SETTINGS) -kategorien i HOME MENU .....	64
Brug af HOME MENU	64
Liste over  (SETTINGS) -kategoripunkterne	65
<b>MOVIE SETTINGS</b> .....	66
(Punkter til at optage film)	
<b>PHOTO SETTINGS</b> .....	69
(Punkter til at optage stillbilleder)	
<b>VIEW IMAGES SET</b> .....	72
(Punkter til at tilpasse lydstyrke og display)	
<b>SOUND/DISP SET</b> .....	73
(Punkter til at justere bip og skærmen)	
<b>OUTPUT SETTINGS</b> .....	74
(Punkter ved tilslutning af andre enheder)	
<b>CLOCK/ LANG</b> .....	75
(Punkter til at indstille ur og sprog)	
<b>GENERAL SET</b> .....	75
(Andre opsætningspunkter)	
Aktivere funktioner vha.  OPTION MENU .....	77
Brug af OPTION MENU	
Optagepunkter på <b>OPTION MENU</b> .....	78
PROGRAM AE, FADER, SPOT METER, etc.	
Se punkter på <b>OPTION MENU</b> .....	83
VOLUME, SLIDE SHOW, SLIDE SHOW SET, etc.	

## Brug af computer

Det kan du gøre med en Windows-computer .....	84
Installere "First Step Guide" og software .....	86
Se "First Step Guide" .....	89

## Fejlsøgning

Fejlsøgning .....	90
Advarselsindikatorer og meddelelser .....	103

## Yderligere oplysninger

Brug af camcorderen i udlandet .....	108
Filer på camcorderens harddisk/mappestruktur .....	110
Om AVCHD-formatet .....	111
Om "Memory Stick" .....	112
Om "InfoLITHIUM"-batteriet .....	114
Vedligeholdelse og forholdsregler .....	115
Specifikationer .....	118

## Hurtig oversigt

Oversigt over dele og knapper .....	122
Indikatorer vist ved optagelse/afspilning .....	127
Ordliste .....	130
Indeks .....	132



# Eksempler på motiver og løsninger

## Optagelse

### Kontrollere dit golfslag

- ▶ Jævn langsom optagelse.....38



### Nærbilleder af blomster

- ▶ Portræt.....80
- ▶ Fokus .....78
- ▶ Telemakro .....79



### Fokusere på hunden på venstre side af skærmen

- ▶ Fokus .....78
- ▶ Plet-fokus.....79



### Fokusere på motiver på større afstand

- ▶ Landscape.....80
- ▶ Fokus .....78



### Tagte stillbilleder ved filmoptagelse

- ▶ Dual Rec.....37



### Få en god optagelse af en skiløjpe eller strand

- ▶ Baggrundsbelysning.....38
- ▶ Beach&Ski.....80



## Et barn på en scene i projektørlys

- ▶ Spotlight ..... 80



## Pragtfuldt fyrværkeri

- ▶ Sunset&Moon ..... 80
- ▶ Fokus ..... 78



## Et sovende barn i dæmpet belysning

- ▶ NightShot ..... 37
- ▶ Color Slow Shutter ..... 81



## Afspilning

- Fremvisning på tv-skærmen ..... 44

## Redigering, andre

- Gemme billeder på eksterne medier ..... 50

- Sletning af unødvendige billeder ..... 51

- Brænde en disk til en ven ..... 57

- Brug af camcorderen på en rejse ..... 108

# Betjeningsforløb

## ► Gør dig klar.

- Læs den medfølgende "Læs dette først", før du bruger camcorderen.
- Gør dig klar til optagelse som beskrevet fra side 23.



## ► Optag med camcorderen (side 32).

- Film optages på harddisken, og stillbilleder optages enten på harddisken eller en "Memory Stick Duo".
- Du kan vælge billedkvaliteten for film, HD (high definition) eller SD (standard definition).



## ► Afspil billederne.

- Fremvisning på camcorderens LCD-skærm (side 40).
- Fremvisning på et tv, der er tilsluttet camcorderen (side 44).

Du kan fremvise billeder, der er optaget med HD (high definition) - billedkvalitet på et high definition-tv.



## 💡 Tips

- Hvis dit tv ikke er et high definition-tv, bliver film med HD (high definition) -billedkvalitet vist med SD (standard definition) -billedkvalitet.
- Du kan rådføre dig med [TV CONNECT Guide] (side 44), der vises på skærmen, for at forbinde dit tv og camcorderen.
- Billeder optaget med SD (standard definition) -billedkvalitet kan ikke omsættes til HD (high definition) -billedkvalitet.

## Gemme eller slette billeder, du har optaget med camcorderen

### ► Gem optagede billeder.

- **Gemme billeder på en disk med en computer**  
→ Se *First Step Guide* på den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger.
- **Kopiere billeder til en computer**  
→ Se *First Step Guide* på den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger.
- **Kopiering af billeder på videobåndoptager eller DVD/HDD-optagere (side 58)**



### ► Slet billeder.

Hvis camcorderens harddisk er fyldt, kan du ikke optage nye billeder. Slet de billeddata, der er gemt på en computer eller diske. Du kan optage nye billeder på den ledige plads på harddisken igen.

- **Slette de valgte billeder (side 51)**
- **Slette alle billederne (side 62)**

# Oplev de flotte HD (high definition) - billeder

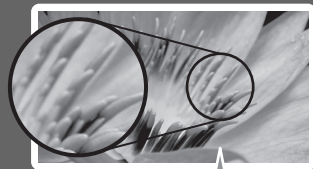
► Camcorderen kan optage både HD (high definition) og SD (standard definition) - billeder.

**Billeder optaget med SD (standard definition) -billedkvalitet kan ikke omsættes til HD (high definition) -billedkvalitet.**

Vælg et optageformat, før du starter optagelse (side 66).

► **HD (high definition) - billedkvalitet**

AVCHD-format



Billedopløsning:  
ca. **3,75** gange  
billedopløsningen for SD  
(standard definition)

Optager high definition-billeder.  
Anbefales, hvad enten du har et high definition-tv eller ej.

► **SD (standard definition) - billedkvalitet**

MPEG2-format



Optager standard definition-billeder.  
Anbefales, hvis kompatibilitet i afspilning er vigtig.

## 💡 Tips

- AVCHD-billeder kan også fremvises på andre tv-apparater end high definition. Billedkvaliteten svarer dog til SD (standard definition) -billedkvalitet.

## Optagetiden for film

HD (high definition) -billedkvalitet

**AVCHD -format**

Optageindstilling	Omtrentlig optagetid (time, minut)
AVC HD 15M (XP) (højeste kvalitet)	4 t
AVC HD 9M (HQ) (høj kvalitet)	7 t
AVC HD 7M (SP) (standardkvalitet)	8 t 30 m
AVC HD 5M (LP) (lang afspilning)	11 t

SD (standard definition) -billedkvalitet

**MPEG2 -format**

Optageindstilling	Omtrentlig optagetid (time, minut)
SD 9M (HQ) (høj kvalitet)	7 t 20 m
SD 6M (SP) (standardkvalitet)	10 t 50 m
SD 3M (LP) (lang afspilning)	20 t 50 m

### Tips

- Tal som f.eks. 15M og 9M i tabellen viser den gennemsnitlige bithastighed. M står for Mbps.
- Du kan optage film med maksimalt 3.999 scener med HD (high definition) -billedkvalitet, og 9.999 scener med SD (standard definition) -billedkvalitet.
- Du kan maksimalt optage 9.999 stillbilleder på harddisken. Vedrørende "Memory Stick Duo"-en, se side 70.

Camcorderen bruger VBR (Variable Bit Rate) -formatet til automatisk at justere billedkvaliteten, så den passer til den scene, der optages. Denne teknologi forårsager udsving i harddiskens optagetid. Film, der indeholder billeder med hurtig bevægelse og komplekse billeder, optages med en højere bithastighed, og det mindsker den samlede optagetid.

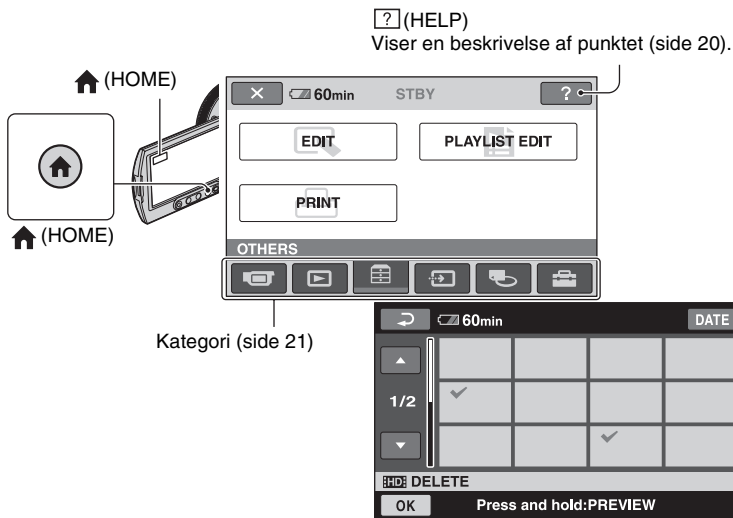
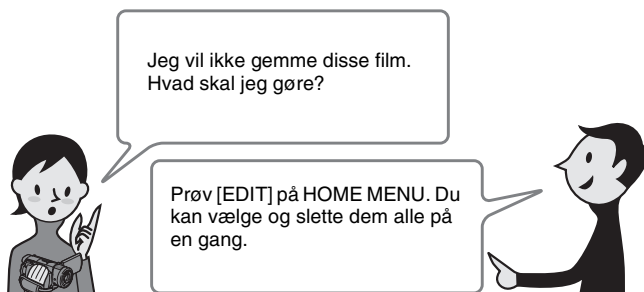
# "HOME" og "OPTION"

## - Benyt dig af to menutyper

### "HOME MENU" - udgangspunktet for al betjening med camcorderen

Når du vil tilpasse camcorderen, skal du åbne "HOME MENU". Denne menu er adgangsvejen til alle camcorderens funktioner. Se side 18 for flere oplysninger.

### Ved sletning af film med HD (high definition) -billedkvalitet, for eksempel



## Med "☰ OPTION MENU" får du direkte adgang til funktioner

Med et enkelt tryk på skærmen ved optagelse eller afspilning vises de funktioner, der er til rådighed på det tidspunkt. Det er nemt at lave forskellige indstillinger. Se side 22 for flere oplysninger.

Ved sletning af en film med HD (high definition) -billedkvalitet, for eksempel

Jeg vil være sikker på, hvilken film jeg sletter. Hvad skal jeg gøre?

Slå OPTION MENU til, når du fremviser billeder, og prøv derefter [DELETE]. Du kan slette billedet på skærmen.

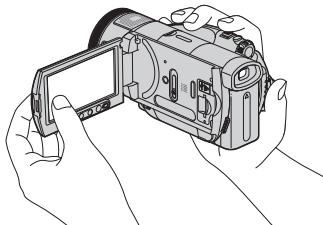
☰ (OPTION)

Aha, OPTION MENU-punkterne er forskellige, afhængigt af hvad jeg laver.



## ■ Bemærkninger om menubetjeningen




Støt bagsiden af LCD-panelet (kontaktpanelet) med fingrene. Tryk derefter på knapperne, der vises på skærmen, med tommelfingeren.



Gå frem på samme måde som beskrevet ovenfor, når du trykker på knapperne på LCD-panelet.

- Pas på ikke at komme til at trykke på knapperne under LCD-panelet, når du bruger kontaktpanelet.
- Hvis knapperne på kontaktpanelet ikke virker korrekt, skal kontaktpanelet justeres (CALIBRATION) (side 116).

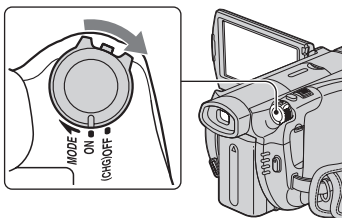
## Ændring af sprogindstillingen

Du kan ændre skærbilledsdisplayene til at vise meddelelser på et angivet sprog. Vælg skærbilledsproget ved at trykke på  (SETTINGS) → [CLOCK/ LANG] → [ LANGUAGE SET] (side 75).

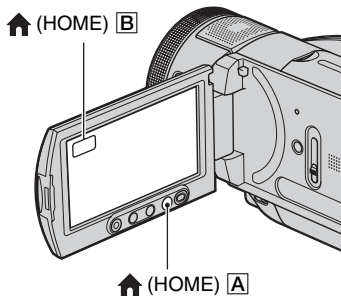
## Brug af HOME MENU

Valg og sletning af film med HD (high definition) -billedkvalitet på redigerings-skærbilledet er forklaret som eksempel.

- 1 Slå strømmen til ved at skyde POWER-kontakten i pilens retning, mens du trykker på den grønne knap i midten.



- 2 Tryk på  (HOME)  (eller ).



### HOME MENU



Kategori (side 21)

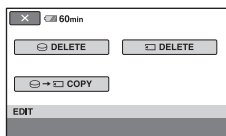
### 3 Tryk på (OTHERS).



### 7 Tryk på det billede, du vil slette.

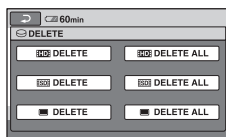


### 4 Tryk på [EDIT].



### 8 Tryk på [OK] → [YES] → [OK].

### 5 Tryk på [] DELETE].



### 6 Tryk på [] DELETE].





► Hvis du vil vide noget om funktionen af hvert punkt på HOME MENU - HELP

**1** Tryk på  (HOME).

HOME MENU vises.



**2** Tryk på  (HELP).

Undersiden af  (HELP) -knappen bliver orange.




**3** Tryk på det punkt, du vil kende indholdet af.












Når du trykker på et punkt, vises forklaringen af det på skærmen.

Tryk på [YES] for at anvende valgmuligheden. Tryk ellers på [NO].

**Sådan deaktiveres HELP**


Tryk på  (HELP) i trin 2.

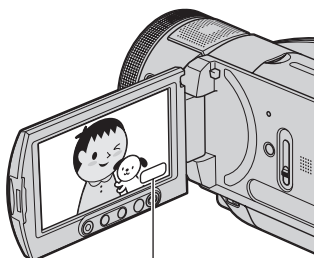
## ► Kategorier og punkter i HOME MENU

Kategori	Punkt
CAMERA 	MOVIE (side 33) PHOTO (side 34) SMTH SLW REC (side 38)
VIEW IMAGES 	VISUAL INDEX (side 40) PLAYLIST (side 54)
OTHERS 	EDIT (side 51) PLAYLIST EDIT (side 54) PRINT (side 59)
SELECT DEVICES 	COMPUTER (side 57) TV CONNECT Guide (side 44) PRINTER (side 59)
MANAGE HDD/MEMORY 	 FORMAT (side 62)  FORMAT (side 62)  INFO (side 63)
SETTINGS 	Til at tilpasse camcorderen (side 64).

## Brug af OPTION MENU

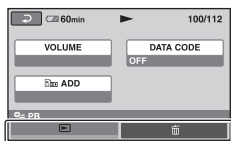
Som eksempel forklares sletning af en film ved fremvisning.

**1** Tryk på  (OPTION) på skærmen, mens den film, du vil slette, fremvises.



 (OPTION)

### OPTION MENU

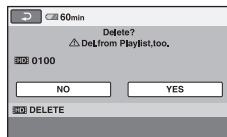


Tap

**2** Tryk på .



**3** Tryk på [DELETE] → [YES] → .



## Punkter på OPTION MENU

Se side 77 og 83.

### Når det ønskede punkt ikke er på skærbilledet

Tryk på et andet faneblad. Hvis du ikke kan finde punktet, virker funktionen ikke i denne situation.

### Bemærkninger

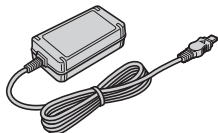
- De faneblade og punkter, der vises på skærbilledet, afhænger af camcorderens optage/afspilningsstatus på det tidspunkt.
- Nogle punkter vises uden et faneblad.

# Trin 1: Kontrollere de medfølgende dele

Kontroller, at følgende dele er leveret med camcorderen.

Tallet i parentes angiver antallet af den leverede del.

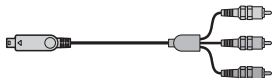
Lysnetadapter (1) (side 24)



Lysnetledning (1) (side 24)



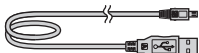
Komponentvideokabel (1) (side 45)



A/V-tilslutningskabel (1) (side 45, 58)



USB-kabel (1) (side 59)

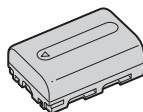


Trådløs fjernbetjening (1)  
(side 126)



Der er allerede installeret et knap-litiumbatteri.

Genopladeligt batteri NP-FM50 (1)  
(side 24, 114)



CD-ROM "Handycam Application  
Software" (1) (side 84)

Læs dette først (1)

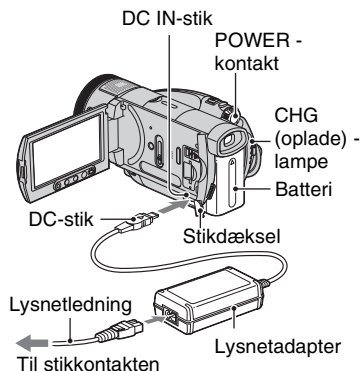
"Betjeningsvejledning" (Denne vejledning)  
(1)

## ⚠ Bemærkninger

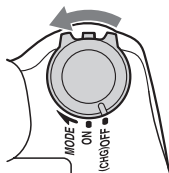
- Der er ikke inkluderet en "Memory Stick Duo".

## Trin 2: Opladning af batteriet

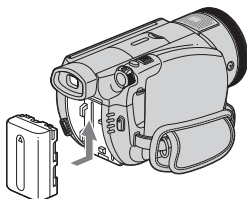
Du kan oplade "InfoLITHIUM" - batteriet (serie M) (side 114) efter at have sat det på camcorderen.



**1** Skyd POWER-kontakten i pilens retning til OFF (CHG) (standardindstillingen).

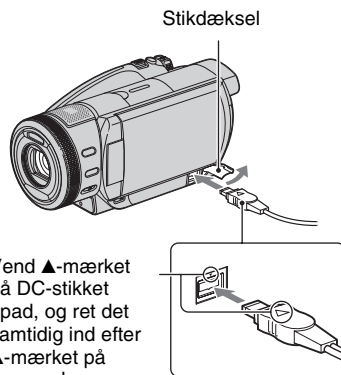


**2** Sæt batteriet fast ved at skyde det i pilens retning, indtil det klikker på plads.



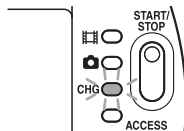
**3** Tilslut lysnetadapteren til DC IN-stikket på camcorderen.

Åbn stikdækslet og tilslut lysnetadapterens DC-stik.



**4** Tilslut lysnetledningen til lysnetadapteren og stikkontakten.

CHG (oplade) -lampen lyser, og opladning begynder. CHG (oplade) -lampen slukkes, når batteriet er helt opladet.



**5** Afbryd lysnetadapteren fra DC IN-stikket på camcorderen.

## Bemærkninger

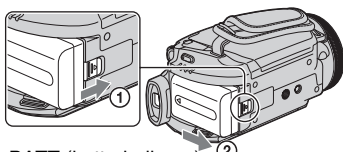
- Afbryd lysnetadapteren fra DC IN-stikket, mens du holder både camcorderen og DC-stikket.

## Tips

- Hvis du sætter batteriet på eller tilslutter lysnetadapteren, når POWER-kontakten er indstillet på OFF (CHG), tændes camcorderen og slukkes derefter igen efter nogle få sekunder.



## Sådan tages batteriet af

Skyd POWER-kontakten til OFF (CHG). Skyd til BATT (batteriudløser) -knappen og tag batteriet af.



BATT (batteriudløser) - knap

## Bemærkninger

- Når du tager batteriet af, skal du sikre, at  (Film) -lampen/  (Stilbillede) -lampen (side 28) er slukket.

## Ved opbevaring af batteriet

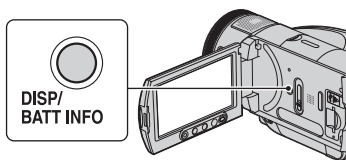
Aflad batteriet helt, før du opbevarer det i en længere periode (se side 114 for nærmere oplysninger om opbevaring).

## Sådan bruges en ekstern strømkilde

Lav de samme tilslutninger som du gør, når du oplader batteriet. Batteriet mister ikke sin opladning i dette tilfælde.

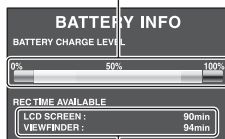
## Sådan kontrolleres resterende batteri (Battery Info)

Indstil POWER-kontakten på OFF (CHG), og tryk derefter på DISP/BATT INFO.



Efter et stykke tid vises den omtrentlige optagetid i det valgte format, og batteri-information vises i ca. 7 sekunder. Du kan se batteri-informationen i op til 20 sekunder ved at trykke på DISP/BATT INFO igen, mens informationen vises.

Resterende batteri (ca.)



Optagekapacitet (ca.)



## Trin 2: Opladning af batteriet (Fortsættes)

### Opladningstid

Omtrentlig tid (min.) der kræves til fuld opladning af et helt afladet batteri.

Batteri	Opladningstid
NP-FM50 (medfølger)	150
NP-QM71D	260
NP-QM91D	360

### Optagetid

Omtrentlig tid (min.) til rådighed ved brug af et fuldt opladet batteri.

#### HD (high definition) -billedkvalitet med optageindstilling [SP]

Batteri	Uafbrudt optagetid	Typisk optagetid*
NP-FM50 (medfølger)	100	55
	105	55
	105	55
NP-QM71D	250	135
	265	145
	265	145
NP-QM91D	380	205
	400	220
	400	220

#### SD (standard definition) -billedkvalitet med optageindstilling [HQ]

Batteri	Uafbrudt optagetid	Typisk optagetid*
NP-FM50 (medfølger)	115	60
	120	65
	120	65
NP-QM71D	285	155
	300	165
	300	165
NP-QM91D	430	235
	455	250
	455	250

\* Typisk optagetid viser tiden, når du gentager optagestart/stop, slår strømmen til/fra og zoomer.

### ⚠ Bemærkninger

- Alle tider målt under følgende forhold:  
Øvre: Når LCD-baggrundsbelysningen tændes.  
Mellem: Når LCD-baggrundsbelysningen slukkes.  
Nedre: Ved optagelse med søgeren, mens LCD-panelet er lukket.

### Afspilningstid

Omtrentlig tid (min.) til rådighed ved brug af et fuldt opladet batteri.

#### HD (high definition) -billedkvalitet



Batteri	LCD-panel åbent*	LCD-panel lukket
NP-FM50 (medfølger)	160	165
NP-QM71D	390	400
NP-QM91D	585	605

#### SD (standard definition) -billedkvalitet

Batteri	LCD-panel åbent*	LCD-panel lukket
NP-FM50 (medfølger)	170	185
NP-QM71D	415	445
NP-QM91D	625	670

\* Når LCD-baggrundsbelysningen er tændt.

## Om batteriet

- Før du skifter batteriet skal du skyde POWER-kontakten til OFF (CHG) og slukke  (Film)-lampen/  (Stillbillede)-lampen.
- CHG (oplade)-lampen blinker ved opladning, eller Battery Info (side 25) bliver ikke vist korrekt under følgende forhold:
  - Batteriet er ikke sat korrekt på.
  - Batteriet er beskadiget.
  - Batteriet er slidt op (kun for batteri-info).
- Der forsynes ikke strøm fra batteriet, så længe lysnetadapteren er tilsluttet DC IN-stikket på camcorderen, selv om lysnetledningen er taget ud af stikkontakten.
- Det anbefales at bruge et NP-QM71D- eller NP-QM91D-batteri, når der er sat et ekstra videolys på.
- Et NP-FM30 muliggør kun korte optage- og afspilningstider, og frarådes derfor til brug med camcorderen.

## Om opladnings/optage/afspilningstiden

- Tider målt, når camcorderen bruges ved 25 °C. (10 °C til 30 °C anbefales.)
- Optage- og afspilningstiden bliver kortere, når du bruger camcorderen ved lav temperatur.
- Optage- og afspilningstiden til rådighed bliver kortere, afhængigt af de forhold som camcorderen bruges under.

## Om lysnetadapteren

- Brug en stikkontakt i nærheden, når lysnetadapteren bruges. Afbryd straks lysnetadapteren, hvis der opstår funktionsfejl ved brug af camcorderen.
- Brug ikke lysnetadapteren på et indelukket sted, f.eks. mellem en væg og møbler.
- Kortslut ikke lysnetadapterens DC-stik eller batteriklemmen med metalgenstande. Det kan forårsage funktionsfejl.

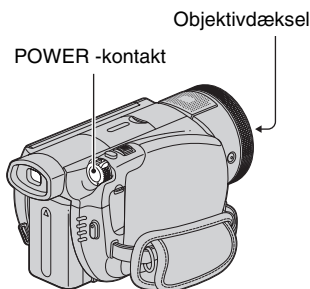
## FORSIGTIG

- Selv om camcorderen er slukket, forsynes den stadig med vekselstrøm (lysnet), mens den er tilsluttet stikkontakten via lysnetadapteren.

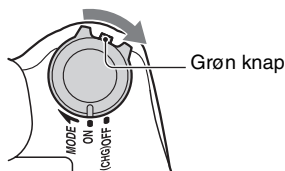
## Trin 3: Slå strømmen til

For at optage skydes gentagne gange til POWER-kontakten, så den respektive lampe tændes.


Når du bruger den for første gang, vises [CLOCK SET] -skærbilledet (side 30).



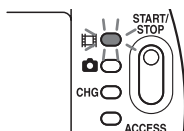
**Slå strømmen til ved at skyde POWER-kontakten i pilens retning, mens du trykker på den grønne knap i midten.**



Når du optager, kan du skifte strømindstilling ved at skyde POWER-kontakten i pilens retning, indtil den respektive lampe tændes.

 **(Film):** Til at optage film

 **(Stilbillede):** Til at optage stilbilleder



## Sådan slås strømmen fra

Skyd POWER-kontakten til OFF (CHG).

### Bemærkninger

- Det tager nogle sekunder, før camcorderen er klar til at optage, efter strømmen er slået til. Du kan ikke betjene camcorderen i dette tidsrum.
- Objektivdækslet åbnes automatisk, når strømmen slås til. Det lukkes, når afspilningsskærbilledet vælges, eller strømmen slås fra.
- I indstillingen på købstidspunktet slås strømmen automatisk fra, hvis du ikke betjener camcorderen i ca. fem minutter. Herved spares batteristrøm ([A.SHUT OFF], side 76).

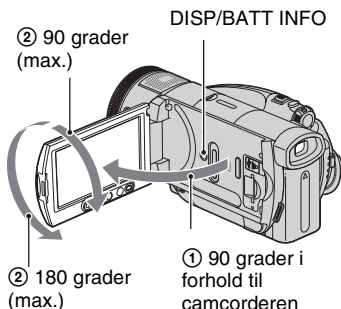
### Tips

- Efter du har indstillet dato og klokkeslæt ([CLOCK SET], side 30), bliver den aktuelle dato og klokkeslæt vist på LCD-skærmen i nogle sekunder, næste gang du ændrer POWER-kontaktens position.

# Trin 4: Justere LCD-skærmen og søgeren

## LCD-panel

Åbn LCD-panelet 90 grader i forhold til camcorderen (①), og drej det derefter til den bedste vinkel til optagelse eller afspilning (②).



## Sådan slukkes LCD-baggrundsbelysningen, så batteriet varer længere

Tryk på DISP/BATT INFO og hold i nogle sekunder, indtil  $\square_{OFF}$  vises. Denne indstilling er praktisk, når du bruger camcorderen under lyse forhold, eller du vil spare batteristrøm. Det optagede billede påvirkes ikke af indstillingen. For at tænde LCD-baggrundsbelysningen skal du trykke på DISP/BATT INFO og holde i nogle sekunder, indtil  $\square_{OFF}$  forsvinder.

## Sådan skjules skærbilledindikatorerne

Tryk på DISP/BATT INFO, så skærbilledindikatorerne (f.eks. tidskode) skjules eller vises.

## Bemærkninger

- Pas på ikke at komme til at trykke på knapperne under LCD-skærmen, når du åbner eller justerer LCD-panelet.

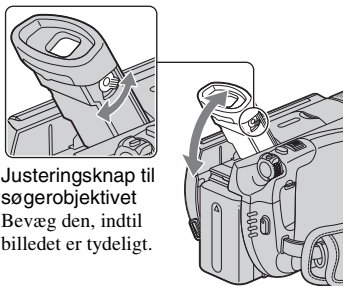
## Tips

- Hvis du åbner LCD-panelet 90 grader i forhold til camcorderen, og derefter drejer det 180 grader mod objektivsiden, kan du lukke LCD-panelet med LCD-skærmen vendende udad. Det er praktisk ved afspilningsbetjening.
- På HOME MENU, skal du trykke på  $\square$  (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [LCD BRIGHT] (side 73) for at justere LCD-skærmens lysstyrke.

## Søger

Du kan fremvise billeder med søgeren for at undgå at bruge batteriet op, eller når det billede, der ses på LCD-skærmen, er af dårlig kvalitet.

## Søger



## Tips

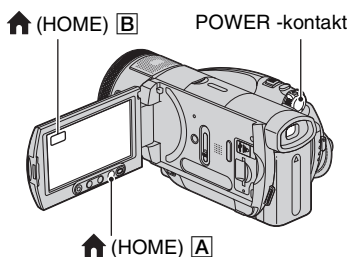
- Du kan justere styrken af søgerens baggrundsbelysning ved at vælge  $\square$  (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [VF B.LIGHT] på HOME MENU (side 73).

# Trin 5: Indstilling af dato og klokkeslæt

Indstil dato og klokkeslæt, når du bruger denne camcorder for første gang. Hvis du ikke indstiller dato og klokkeslæt, vises [CLOCK SET]-skærbilledet, hver gang du tænder camcorderen eller ændrer POWER-kontaktens position.

## Bemærkninger

- Hvis du ikke bruger camcorderen i ca. **4 måneder**, bliver det indbyggede genopladelige batteri afladet, og indstillinger af dato og klokkeslæt kan blive slettet fra hukommelsen. I så fald skal du oplade det genopladelige batteri, og derefter indstille dato og klokkeslæt igen (side 117).

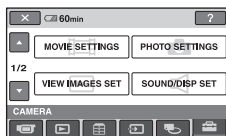


Gå videre til trin 5, når du indstiller uret for første gang.

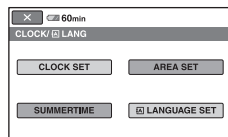
- Tryk på ↑ (HOME) A (eller B) for at vise HOME MENU.



- Tryk på (SETTINGS).



- Vis [CLOCK/⏰ LANG] med ▲/▼, og tryk derefter på den.



- Tryk på [CLOCK SET].

- Vælg det ønskede geografiske område med ▲/▼, og tryk derefter på [NEXT].

- Indstil [SUMMERTIME], og tryk derefter på [NEXT].

- Indstil [Y] (år) med ▲/▼.



- Vælg [M] med ◀/▶, og indstil derefter måneden.

- Indstil [D] (dag), time og minut på samme måde, og tryk derefter på [NEXT].

---

## 10 Kontroller, at uret er korrekt indstillet, og tryk derefter på **[OK]**.

Uret går i gang.

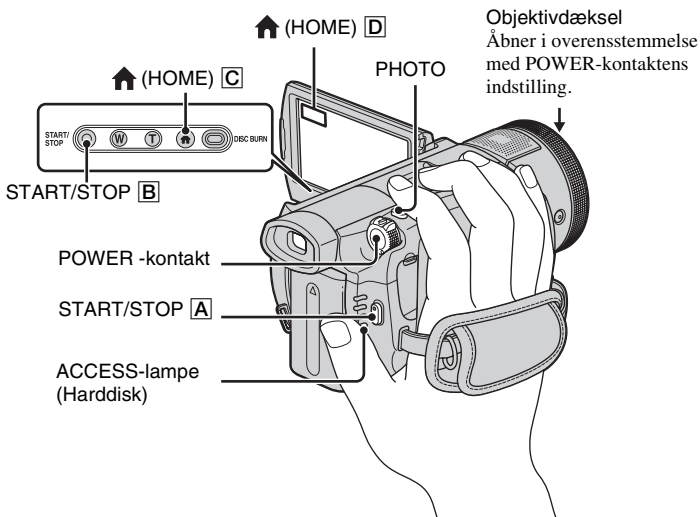
Du kan indstille ethvert år op til 2037.

---

### **Tips**

- Dato og klokkeslæt vises ikke ved optagelse, men optages automatisk på harddisken, og kan vises ved afspilning (se side 72 vedrørende [DATA CODE]).
- Se side 109 for information vedrørende "Tidsforskelle i verden".

# Optage billederne



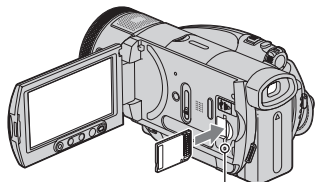
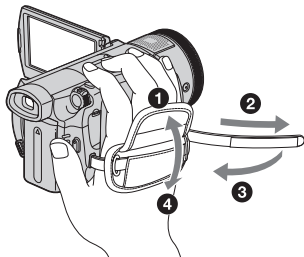
## ⚡ Bemærkninger

- Hvis ACCESS-lampen er tændt eller blinker, efter optagelse er slut, betyder det, at der stadig skrives data på harddisken eller "Memory Stick Duo"-en. Udsæt ikke camcorderen for stød eller rystelser, og tag ikke batteriet eller lysnetadapteren af.

## Isætning af en "Memory Stick Duo"

Åbn LCD-panelet. Sæt "Memory Stick Duo"-en ind i "Memory Stick Duo"-slotten i den rigtige retning, indtil den klikker på plads.

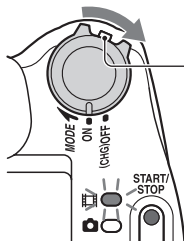
## Sætte holderremmen fast



Adgangslampe ("Memory Stick Duo")

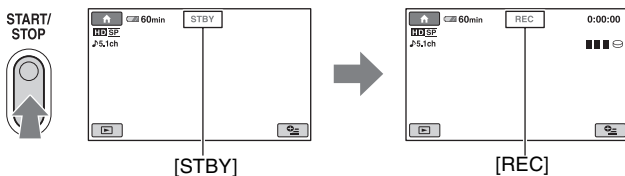
## Optage film

- 1 Skyd POWER-kontakten i pilens retning, så  (Film) -lampen tændes.



Skyd kun POWER-kontakten i pilens retning, mens du trykker på den grønne knap, når POWER-kontakten er i OFF (CHG) -position.

- 2 Tryk på START/STOP  (eller ).







Tryk på START/STOP igen for at standse optagelse.

### ⚡ Bemærkninger

- Du kan ikke optage film på en "Memory Stick Duo".

Sådan optages stillbilleder med høj opløsning ved optagelse af en film (Dual Rec) → Se side 37.

Sådan skiftes til film-optageindstilling med  (HOME) -knappen

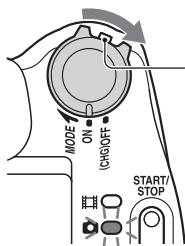
- ① Tryk på  (HOME)  (eller ), når strømmen på camcorder er slået til.
- ② Tryk på  (CAMERA) på HOME MENU.
- ③ Tryk på [MOVIE].



### 📷 Optage stillbilleder

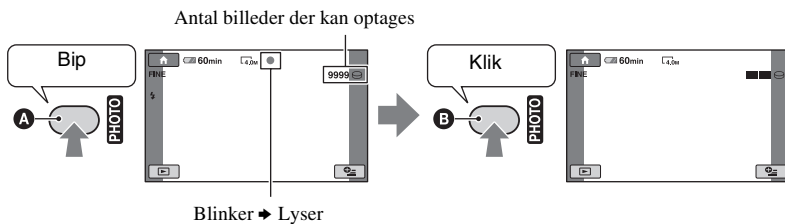
Stillbilleder optages på harddisken i standardindstillingen. For at optage stillbilleder på en "Memory Stick Duo" skal du skifte optagemediet (side 35).

- 1 Skyd POWER-kontakten gentagne gange i pilens retning, så 📷 (Stillbillede) -lampen tændes.**





Skyd kun POWER-kontakten i pilens retning, mens du trykker på den grønne knap, når POWER-kontakten er i OFF (CHG) -position.

- 2 Tryk let på PHOTO for at justere fokus **A**, og tryk derefter knappen helt ned **B**.**




Der høres en lukkerlyd. Når  forsvinder, er billedet optaget.

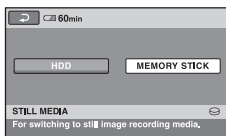
#### Sådan skiftes til stillbillede-optageindstilling med (HOME) -knappen



- 1 Tryk på  (HOME) **C** (eller **D**), når strømmen på camcorder er slået til.
- 2 Tryk på  (CAMERA) på HOME MENU.
- 3 Tryk på [PHOTO].

## Sådan skiftes optagemediet for stillbilleder

Før du trykker på PHOTO, skal du vælge mediet som følger:

- 1 Tryk på  (OPTION) →  tab → [STILL MEDIA].



- 2 Væg det medie, hvor du vil gemme stillbilleder, og tryk derefter på . Camcorderen indstilles igen på optagestandby. Hvis du vælger [MEMORY STICK], vises  på skærmen.

Antal billeder der kan optages



## Sådan udkastes en "Memory Stick Duo"

Åbn LCD-panelet, og skub "Memory Stick Duo" en let ind en gang.

### ⚠ Bemærkninger

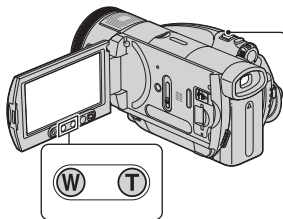
- Når du isætter eller udkaster "Memory Stick Duo" en, skal du passe på, at "Memory Stick Duo" en ikke springer ud og falder på gulvet.

### 💡 Tips

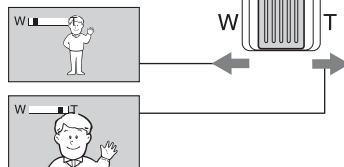
- Det antal billeder, der kan optages, varierer afhængigt af billedkvaliteten eller billedstørrelsen. Se side 70 for nærmere oplysninger.

## Zoom

Du kan forstørre billeder fra ca. 1,1 til 10 gange den originale størrelse med motorzoomknappen eller zoomknapperne under LCD-skærmen.



### Bredere synsvinkel: (Bredformat)



### Nært hold: (Telefoto)

Bevæg motorzoomknappen lidt for at få en langsommere zoom. Bevæg den mere for at få en hurtigere zoom.

### ⚠ Bemærkninger

- Sørg for at holde fingeren på motorzoomknappen. Hvis du fjerner fingeren fra motorzoomknappen, kan motorzoomknappens betjeningslyd også blive optaget.
- Du kan ikke ændre zoomhastigheden med zoomknapperne under LCD-skærmen.
- Den minimale afstand mellem camcorderen og motivet, der er nødvendig for at opretholde en skarp fokus, er ca. 1 cm for vidvinkel og ca. 80 cm for telefoto.

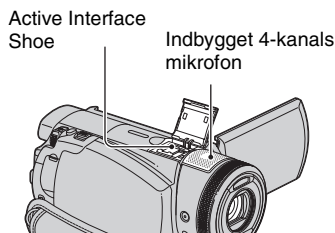
## Optage billederne (Fortsættes)

### 💡 Tips

- Du kan indstille [DIGITAL ZOOM] (side 67), hvis du vil zoome til et større niveau end 10 x ved optagelse af film.

## Optage lyd med mere tilstedeværelse (5.1-kanals surround-optagelse)

Lyd, der opfanges af den indbyggede 4-kanals mikrofon, omsættes til 5.1-kanals surroundsound og optages.



På camcorderen er Dolby Digital 5.1 Creator installeret til optagelse af 5.1-kanals surroundsound. Du får en mere realistisk lyd ved at afspille filmene på enheder, der understøtter 5.1-kanals surroundsound. Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1-kanals surroundsound Ordlister (side 130)

### ⚡ Bemærkninger

- 5.1-kanals lyd omsættes til 2-kanals, når den afspilles på camcorderen.
- For at få 5.1-kanals surroundsound, der er optaget med HD (high definition) - billedkvalitet, skal du bruge en AVCHD-format enhed, der er kompatibel med 5.1-kanals surround.
- Du kan lave en disk, der indeholder filmene, som er optaget på camcorderen, på en computer med den medfølgende software. Hvis du afspiller disken på et 5.1-kanals surroundsystem, kan du få realistisk lyd.
- **5.1ch** vises på skærmen ved 5.1-kanals optagelse/afspilning.

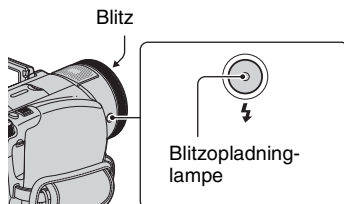
## Sådan optages med en trådløs mikrofon

Ved at sætte en trådløs mikrofon (ekstraudstyr\*) på Active Interface Shoe (side 123), kan du optage lyd i det fjerne. Denne lyd i det fjerne fordeles til den forreste midterdel af 5.1-kanals surroundsounden, blandes med lyden opfanget af den indbyggede 4-kanals mikrofon, og optages. Du får en mere realistisk lyd ved at afspille filmene på en enhed, der understøtter 5.1-kanals surroundsound.

Se betjeningsvejledningen til den trådløse mikrofon for nærmere oplysninger.

\* Den ekstra trådløse mikrofon fås ikke i alle lande/områder.

## Brug af blitzen



Tryk gentagne gange på (blitz) for at vælge en passende indstilling.

Ingen indikation (Automatisk blitz):

Blinker automatisk, når der er utilstrækkeligt lys i omgivelserne.



(Tvungen blitz): Bruger altid blitzen uanset lysstyrken i omgivelserne.



(Ingen blitz): Optager uden blitzen.

### ⚡ Bemærkninger

- Den anbefalede afstand til motivet, når du bruger den indbyggede blitz, er ca. 0,5 til 2,5 m.
- Fjern eventuelt støv fra blitzlampens overflade, inden den bruges. Blitzeffekten kan forringes, hvis varme pga. misfarvning eller støv formørker lampen.

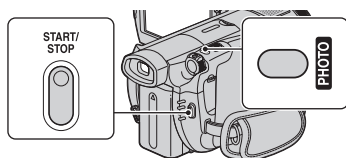
- Blitzopladning-lampen flimrer ved opladning af blitzen, og forbliver tændt, når batteriopladningen er gennemført.
- Hvis du bruger blitzen i lyse omgivelser, f.eks. ved optagelse af et motiv i modlys, er blitzen ikke altid effektiv.
- Blitzen udsender ikke lys, når der er monteret et teleobjektiv (ekstraudstyr) eller filter (ekstraudstyr) på camcorderen.

### Tips

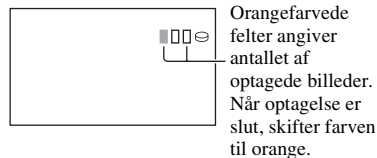
- Du kan ændre blitzens lysstyrke ved at indstille [FLASH LEVEL] (side 71). Du kan undgå røde øjne ved at indstille [REDEYE REDUC] (side 71).


## Optage stillbilleder af høj kvalitet ved filmoptagelse (Dual Rec)

Du kan optage stillbilleder af høj kvalitet, mens der optages en film på harddisken.



- 1 Tryk på START/STOP for at begynde filmoptagelse.
- 2 Tryk PHOTO helt ned.  
Efter du har begyndt optagelse, og før du slutter, kan du vælge op til 3 stillbilleder fra filmen.






- 3 Tryk på START/STOP for at standse filmoptagelse.  
Gemte stillbilleder vises et for et, og billederne gemmes. Når  forsvinder, er billedet optaget.

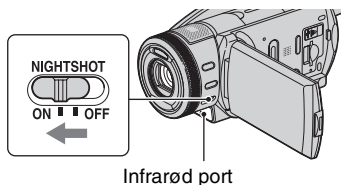
### Bemærkninger


- Når du optager stillbilleder på en "Memory Stick Duo", må du ikke udkaste "Memory Stick Duo"-en, før optagelse er sluttet og stillbillederne er gemt på den.
- Blitzen kan ikke bruges ved Dual Rec.

### Tips

- Når POWER-kontakten er indstillet på  (Film), bliver stillbilledets størrelse  2.3M (16:9 bredformat) eller 1.7M (4:3).
- Du kan optage stillbilleder ved optagestandby på samme måde, som når POWER-kontakten er indstillet på  (Stillbillede). Du kan også optage med blitzen.

## Optagelse i mørke omgivelser (NightShot)



Indstil NIGHTSHOT-kontakten på ON. ( vises.)

### Bemærkninger

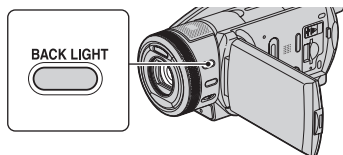
- Funktionerne NightShot og Super NightShot bruger infrarødt lys. Den infrarøde port må derfor ikke tildækkes af dine fingre eller andre genstande. Tag teleobjektivet (ekstraudstyr) af.
- Juster fokus manuelt ([FOCUS], side 78), når det er svært at fokusere automatisk.
- Brug ikke funktionerne NightShot og Super NightShot i lyse omgivelser. Det kan forårsage funktionsfejl.

### Tips

- Brug Super NightShot-funktionen (side 81) til at lave en lysere optagelse af et billede. Brug Color Slow Shutter-funktionen (side 81) til at optage et billede med farver, der er tættere på de originale.

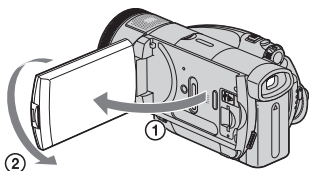
## Optage billeder (Fortsættes)

### Justere eksponeringen for motiver i modlys



For at justere eksponeringen for motiver i modlys skal du trykke på BACK LIGHT, så vises. Tryk på BACK LIGHT igen for at annullere modlysfunktionen.

### Optagelse i spejldstilling



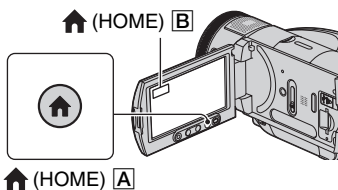
Åbn LCD-panelet 90 grader i forhold til camcorderen (1), og drej det derefter 180 grader til objektivisiden (2).

#### Tips

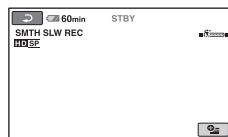
- Der vises et spejlbillede af motivet på LCD-skærmen, men billedet bliver normalt, når det optages.

### Optage hurtig bevægelse i slowmotion (SMTH SLW REC)

Motiver i hurtig bevægelse og handlinger, som ikke kan tages under de almindelige optageforhold, kan optages i jævnt bevægende slowmotion i ca. 3 sekunder. Det er en praktisk funktion til optagelse af hurtige bevægelser som f.eks. golf- eller tennisslag.



- 1 Skyd til POWER-kontakten for at tænde camcorderen.
- 2 Tryk på (HOME) **A** (eller **B**) for at vise HOME MENU.
- 3 Tryk på (CAMERA).
- 4 Tryk på [SMTH SLW REC].



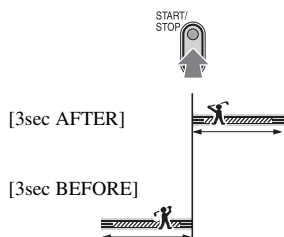
- 5 Tryk på START/STOP.  
En film på ca. 3 sekunder optages som en film i slowmotion på 12 sekunder.  
Når [Recording-...] forsvinder, er optagelse sluttet.

Tryk på for at annullere jævn langsom optagelse.

### Sådan vælges startpunktet

Standardindstillingen er [3sec AFTER].

- 1 Tryk på (OPTION) på SMTH SLW REC-skærbilledet.
- 2 Tryk på .
- 3 Tryk på [TIMING].  
Vælg et af følgende startpunkter til optagelse.



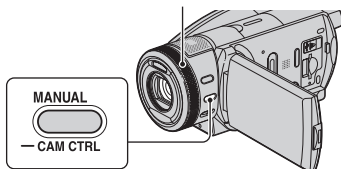
## ⚠ Bemærkninger

- Lyde kan ikke optages.

## Kontrollere billedindstillingerne manuelt med kamerakontrolringen

Du kan tildele et menupunkt, du bruger ofte, til kamerakontrolringen. Fokusjustering er som standard tildelt til kamerakontrolringen, og derfor beskrives betjeningen nedenfor som justering af fokus med ringen.

Kamerakontrolring



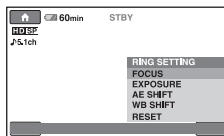
- 1 Tryk på MANUAL for at aktivere manuel justeringsindstilling.  
Ved at trykke på MANUAL skiftes indstillingsfunktionen mellem automatisk og manuel.
- 2 Drej kamerakontrolringen for at justere fokus.

## Punkter du kan tildele til kamerakontrolringen

- [FOCUS] (side 78)
- [EXPOSURE] (side 79)
- [AE SHIFT] (side 66)
- [WB SHIFT] (side 67)

## Sådan tildeles menupunkterne til kamerakontrolringen

- 1 Tryk på MANUAL og hold i nogle sekunder.  
[RING SETTING] -skærbilledet vises.




- 2 Drej kamerakontrolringen og vælg det punkt, der skal tildeles.
- 3 Tryk på MANUAL.

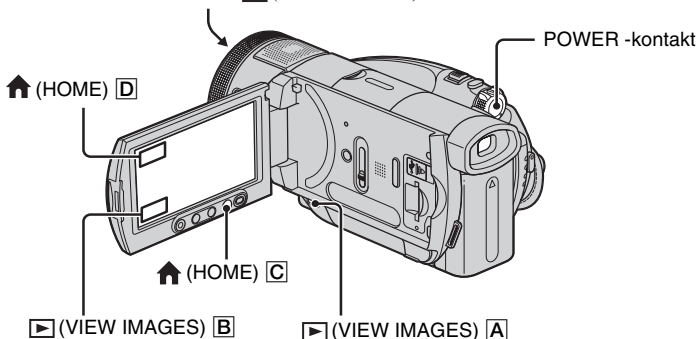
## 💡 Tips

- Funktionerne for de punkter, der kan tildeles til kamerakontrolringen, er de samme som funktionerne for menubetjening.
- Hvis du vælger [RESET], mens du justerer et punkt manuelt, nulstilles alle de punkter, der er justeret manuelt, til standardindstillingerne.
- Du kan tildele et menupunkt til kamerakontrolringen i HOME MENU ved at vælge (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS]/[PHOTO SETTINGS] → [RING SETTING] (side 68).

# Fremvise billederne

Objektivdæksel

Lukkes i overensstemmelse med  (VIEW IMAGES).




1

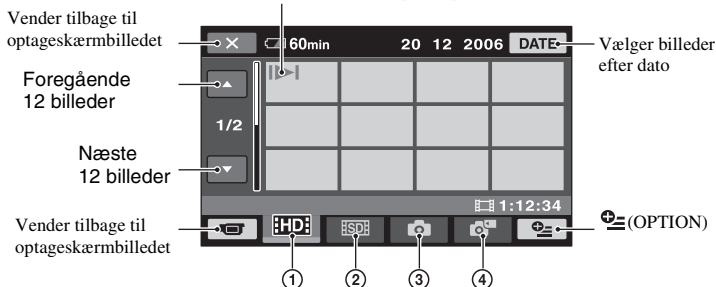
Skud til **POWER**-kontakten for at tænde camcorderen.



2



Tryk på  (**VIEW IMAGES**) **A** (eller **B**).

VISUAL INDEX-skærbilledet vises på LCD-skærmen. (Det kan tage nogen tid at vise miniaturerne.)

Vises med billedet på hvert af de faneblade, der sidst blev afspillet/optaget ( for det stillbillede, der er optaget på en "Memory Stick Duo").

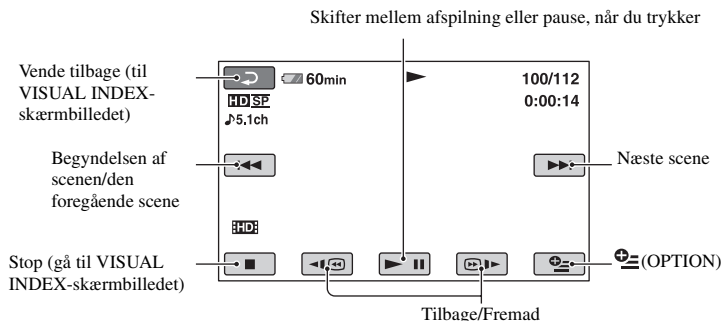


- ①  **HD**: Viser film med HD (high definition) -billedkvalitet.
- ②  **SD**: Viser film med SD (standard definition) -billedkvalitet.

- ③  : Viser stillbilleder på harddisken.
- ④  : Viser stillbilleder på en "Memory Stick Duo".

## Afspille film

På VISUAL INDEX-skærbilledet skal du trykke på **[HDI]**- eller **[HSD]**-fanebladet og den film, der skal afspilles.



### Sådan afspilles film langsomt

Tryk på **[⏮]** / **[⏭]** ved pause.

### Sådan justeres lydstyrken

Tryk på **[⊕ (OPTION)]** → **[▶]**-fanebladet → [VOLUME], og juster derefter lydstyrken med **[−]** / **[+]**.

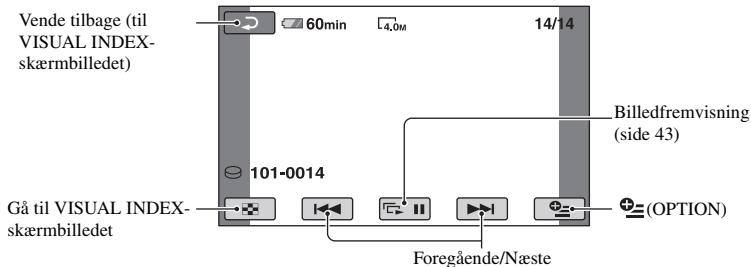
### 💡 Tips

- Et tryk på **[⏮]** / **[⏭]** gør tilbage/fremad ca. 5 gange hurtigere, 2 tryk gør den ca. 10 gange hurtigere, 3 tryk gør den ca. 30 gange hurtigere, og 4 tryk gør den ca. 60 gange hurtigere.
- Der er **[▶]** på den film, du sidst afspillede. Hvis du trykker på filmen, kan du afspille den fra det sted, hvor du standsede.







### Fremvise stillbilleder

På **VISUAL INDEX**-skærbilledet skal du trykke på  - eller  - fanebladet og det stillbillede, der skal afspilles.

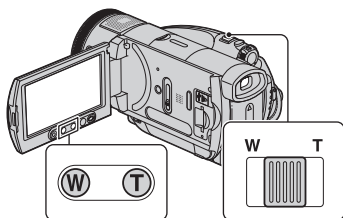


### Sådan skiftes til afspilningsindstilling med (HOME) -knappen


- 1 Tryk på  (HOME)  (eller ), når strømmen på camcorder er slået til.
- 2 Tryk på  (VIEW IMAGES) på HOME MENU.
- 3 Tryk på [VISUAL INDEX].

## Brug af PB zoom

Du kan forstørre stillbilleder fra ca. 1,1 til 5 gange den originale størrelse. Forstørrelse kan justeres med motorzoomknappen eller zoomknapperne på LCD-skærmen.



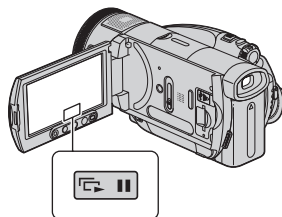
- 1 Afspil de stillbilleder, du vil forstørre.
- 2 Forstør billedet med T (Telefoto)  
Der vises en ramme på skærmen.
- 3 Tryk på skærmen på den del, du vil vise, midt på den viste ramme.
- 4 Juster forstørrelsen med W (Vidvinkel)/ T (Telefoto).




Tryk på  for at annullere.

### Bemærkninger


- Du kan ikke ændre zoomhastigheden med zoomknapperne under LCD-skærmen.

## Afspille en serie stillbilleder (Billedfremvisning)



Tryk på  på skærbilledet til afspilning af stillbilleder. Billedfremvisningen begynder fra det valgte billede. Tryk på  for at standse billedfremvisningen. Tryk på  igen for at genstarte.

### Tips

- Du kan indstille uafbrudt afspilning af billedfremvisning med [SLIDE SHOW SET] på  (OPTION). Standardindstillingen er [ON] (uafbrudt afspilning).

### Bemærkninger

- Du kan ikke betjene afspilningszoom ved billedfremvisning.

# Afspille billedet på et tv

Tilslutningsmetoder og kvaliteten af det billede, der fremvises på tv-skærmen er forskellige, afhængigt af hvilken type tv, der tilsluttes, og de stik der bruges. Brug den medfølgende lysnetadapter som strømkilde (side 24). Se også betjeningsvejledningen til den enhed, der skal tilsluttes.

## Betjeningsforløb

Du kan sikre, at du tilslutter tv'et korrekt ved at bruge [TV CONNECT Guide], der vises på LCD-skærmen.

### Skift indgangen på tv'et til det tilsluttede stik.

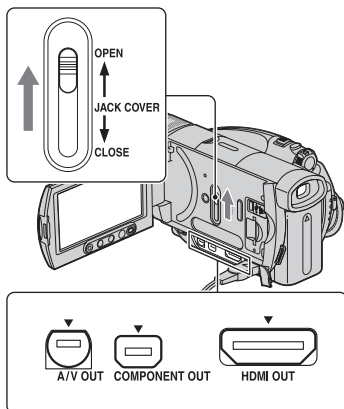
Se betjeningsvejledningen til tv'et.

↓  
**Forbind camcorderen og tv'et ifølge [TV CONNECT Guide].**

↓  
**Lav de nødvendige udgangsindstillinger på camcorderen (side 45).**



## Stik på camcorderen

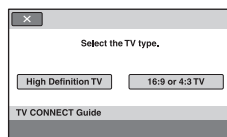
Åbn stikdækslet og tilslut kablet.



## Vælg den mest fordelagtige tilslutning - TV CONNECT Guide

Camcorderen rådgiver dig om den mest fordelagtige måde at tilslutte tv'et.

- 1 Tænd camcorderen, og tryk på  (HOME).
- 2 Tryk på  (SELECT DEVICES).
- 3 Tryk på [TV CONNECT Guide].
- 4 Tryk på den valgmulighed, der er rigtig for dig, på skærmen.

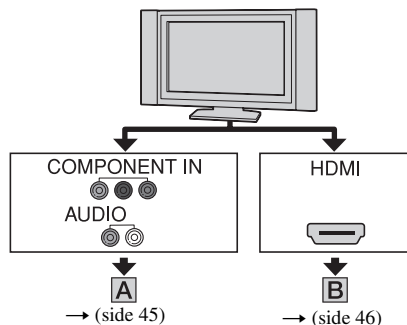


I mellemtiden kan du lave den relevante forbindelse mellem camcorderen og tv'et.

## Tilslutte til et high definition-tv

Billeder optaget med HD (high definition) -billedkvalitet afspilles med HD (high definition)-billedkvalitet. Billeder optaget med SD (standard definition) -billedkvalitet afspilles med SD (standard definition) -billedkvalitet.

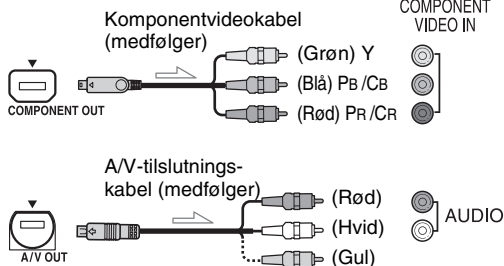
### Indgangsstik på tv'et



: Signalstrøm

Type	Camcorder	Kabel	Tv	HOME MENU -indstilling
------	-----------	-------	----	------------------------

**A**



(SETTINGS) →  
[OUTPUT SETTINGS]  
→ [COMPONENT] →  
[1080i/576i] (side 74)

### ⚡ Bemærkninger

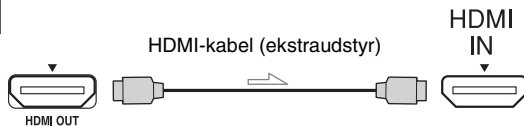
- Et A/V-tilslutningskabel er også nødvendigt til at udsende lydsignalerne. Tilslut de hvide og røde stik på A/V-tilslutningskablet til lydindgangsstikket på tv'et.

## Afspille billedet på et tv (Fortsættes)

 : Signalstrøm

Type	Camcorder	Kabel	Tv	HOME MENU -indstilling
------	-----------	-------	----	------------------------

**B**



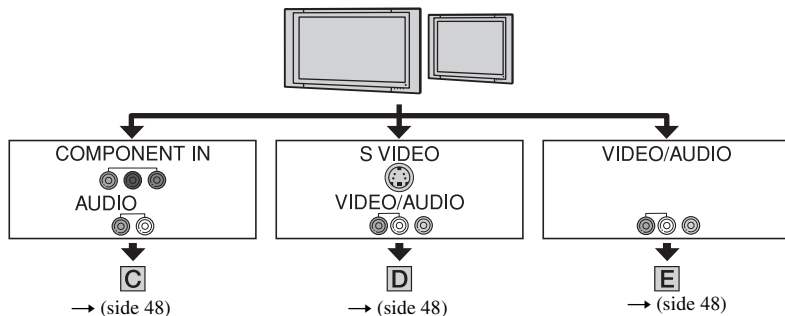
### Bemærkninger

- Brug et HDMI-kabel med HDMI-logoet.
  - Der udsendes ikke billeder fra HDMI OUT-stikket, hvis der er optaget signaler til beskyttelse af ophavsret i billederne.
  - Ikke alle tv-apparater fungerer korrekt (f.eks. ingen lyd eller billede) med denne tilslutning.
  - Forbind ikke HDMI OUT-stikket på camcorderen og HDMI OUT-stikket på den eksterne enhed med HDMI-kablet. Det kan forårsage funktionsfejl.
-

## Tilslutning til et 16:9 (bredformat) eller 4:3 tv, der ikke er af high definition-typen

Billeder optaget med HD (high definition) -kvalitet omsættes til SD (standard definition) og afspilles. Billeder optaget med SD (standard definition) -billedkvalitet afspilles med SD (standard definition) -billedkvalitet.


### Indgangsstik på tv'et



### Sådan indstilles billedformatet til det tilsluttede tv (16:9/4:3)

Indstil [TV TYPE] på [16:9] eller [4:3], alt efter dit tv (side 74).

#### ⚠ Bemærkninger

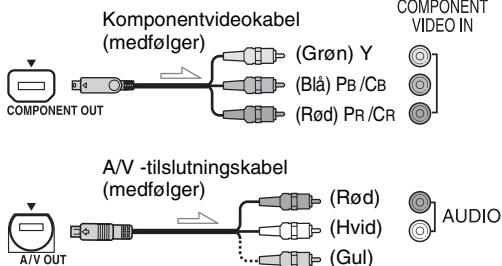
- Når du afspiller et billede optaget med SD (standard definition) -billedkvalitet på et 4:3-tv, der ikke er kompatibelt med 16:9-signalet, skal du vise HOME MENU, og derefter vælge  (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS] → [WIDE SELECT] → [4:3] på camcorderen, når du optager et billede (side 67).


# Afspille billedet på et tv (Fortsættes)


 : Signalstrøm

Type	Camcorder	Kabel	Tv	HOME MENU -indstilling
------	-----------	-------	----	------------------------

**C**



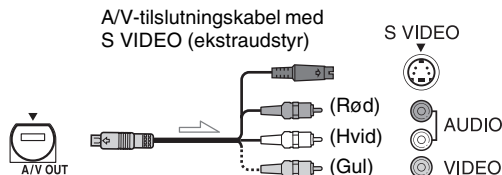
 (SETTINGS) →  
[OUTPUT SETTINGS]  
→ [COMPONENT] →  
[576i] (side 74)


 (SETTINGS) →  
[OUTPUT SETTINGS]  
→ [TV TYPE] → [16:9]/  
[4:3] (side 74)

## ⚡ Bemærkninger

- Et A/V-tilslutningskabel er også nødvendigt til at udsende lydsignalerne. Tilslut de hvide og røde stik på A/V-tilslutningskablet til lydindgangsstikket på tv'et.

**D**

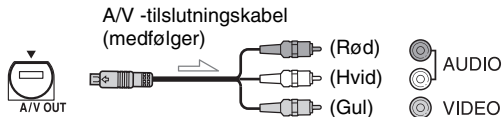



 (SETTINGS) →  
[OUTPUT SETTINGS]  
→ [TV TYPE] → [16:9]/  
[4:3] (side 74)

## ⚡ Bemærkninger

- Når S VIDEO-stikket (S VIDEO-kanal) er tilsluttet, udsendes der ikke lydsignaler. For at udsende lydsignaler skal du forbinde de hvide og røde stik på et A/V-tilslutningskabel med S VIDEO-kablet til lydindgangsstikket på tv'et.
- Denne tilslutning giver billeder med højere opløsning i forhold til A/V-tilslutningskablet (type **E**).

**E**



 (SETTINGS) →  
[OUTPUT SETTINGS]  
→ [TV TYPE] → [16:9]/  
[4:3] (side 74)

## Når du tilslutter til dit tv via en videobåndoptager

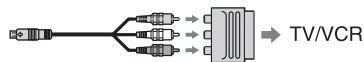
Tilslut camcorderen til LINE IN-indgangen på videobåndoptageren med A/V-tilslutningskablet. Stil indgangsvælgeren på videobåndoptageren på LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 osv.).

## Hvis dit tv er af mono-typen (når dit tv kun har ét lydindgangsstik)

Tilslut A/V-tilslutningskablets gule stik til video-indgangsstikket, og tilslut det hvide (venstre kanal) eller det røde (højre kanal) stik til lyd-indgangsstikket på dit tv eller din videobåndoptager. Brug et tilslutningskabel, når du vil afspille lyden i mono.

## Hvis dit tv/din videobåndoptager har en 21-bens adapter (EUROCONNECTOR)

Brug en 21-bens adapter (ekstraudstyr) til at fremvise afspilningsbilleder.



### ⚡ Bemærkninger

- Når A/V-tilslutningskablet bruges til at udsende billeder, udsendes billeder med SD (standard definition) - billedkvalitet.

### 💡 Tips

- Hvis du tilslutter camcorderen til tv'et med mere end en type kabel for at udsende billeder, prioriteres rækkefølgen for udgangssignalet som følger:  
HDMI → komponentvideo → S VIDEO → lyd/video.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) er et stik, der kan sende både video- og lydsignaler. HDMI OUT-stikket udsender billeder og digitallyd af høj kvalitet.



# Gemme billeder

Optagede billeder gemmes på camcorderens interne harddisk. Som følge af den indbyggede harddisks begrænsede kapacitet skal du sørge for at gemme billeddataene på en anden type eksternt medie, f.eks. en DVD-R eller en computer.

Du kan gemme de billeder, der er optaget på camcorderen, som beskrevet nedenfor.

## Gemme billeder med en computer

Ved at bruge softwaren på den medfølgende CD-ROM, bibeholdes kvaliteten af dine optagede billeder, selvom billedet gemmes på en disk.

Du kan genskrive film med HD (high definition) -billedkvalitet fra computeren til camcorderen, hvis det er nødvendigt.

### Lave en disk med One Touch (One Touch Disc Burn)

Du kan nemt gemme billeder, der er optaget på camcorderen direkte på en disk. Du kan vælge en datatype, der skal gemmes på en disk på HOME MENU (side 76).

### Gemme billeder på en computer (Easy PC Back-up)

Du kan gemme billeder, der er optaget på camcorderen, på en computers harddisk.



### Lave en disk med valgte billeder

Du kan gemme billeder, der er kopieret til din computer, på en disk. Du kan også redigere disse billeder.



Se "First Step Guide" på den medfølgende CD-ROM.



## Gemme billeder ved at tilslutte camcorderen til andre enheder

**Kopiering til  
videobåndoptager eller  
DVD/HDD-enheder**



Se "Kopiering til  
videobåndoptager eller  
DVD/HDD-optagere" på  
side 58.

## (OTHERS) - kategori

Med denne kategori kan du redigere billederne på harddisken eller en "Memory Stick Duo".



 (OTHERS) -kategori

### Liste over punkter

#### EDIT

Du kan redigere billederne på harddisken eller en "Memory Stick Duo" (side 51, 52).

#### PLAYLIST EDIT


Du kan lave og redigere en afspilningsliste (side 54).

#### PRINT

Du kan udskrive stillbilleder på en tilsluttet PictBridge-printer (side 59).

## Slette billeder

### Slette billederne på harddisken

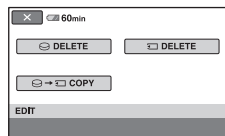
Du kan frigøre plads på harddisken ved at slette billeddata fra camcorderen. Du kan kontrollere den ledige plads på camcorderens harddisk med [ INFO] (side 63).

#### Bemærkninger

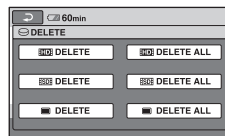
- Vigtige data bør gemmes på eksterne medier (side 50).
- Forsøg ikke at slette filerne på camcorderens harddisk med en computer.



**1** Tænd camcorderen, og tryk derefter på  (HOME).

**2** Tryk på  (OTHERS) → [EDIT].



**3** Tryk på [ DELETE].



**4** Tryk på [ DELETE], [ DELETE], eller [ DELETE], i overensstemmelse med den type billede, du vil slette.

### 5 Tryk på det billede, der skal slettes.



Den valgte scene markeres med ✓.  
Tryk på og hold billedet på LCD-skærmen for at bekræfte billedet. Tryk på [↶] for at vende tilbage til det foregående skærmbillede.

### 6 Tryk på [OK] → [YES] → [OK].

## Sådan slettes alle billeder af den samme type (på hvert faneblad) på en gang

I trin 4 skal du trykke på [HDD] DELETE ALL / [HSD] DELETE ALL / [MSD] DELETE ALL → [YES] → [YES] → [OK].

### ⚡ Bemærkninger

- Billeder kan ikke gendannes, når de først er slettet.
- Hvis den slettede film er inkluderet i afspilningslisten (side 54), slettes filmen også fra afspilningslisten.
- For at slette alle billeder, der er optaget på harddisken, og gendanne hele harddiskens optageplads, skal du formatere harddisken (side 62).

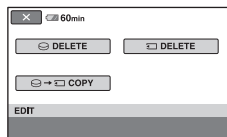
### 💡 Tips

- Du kan vælge op til 100 billeder på en gang.
- Du kan slette et billede, når du fremviser det, med [DELETE] på [OPTION].

## Slette stillbillederne på "Memory Stick Duo"-en

### 1 Tænd camcorderen, og tryk derefter på [HOME].

### 2 Tryk på [OTHERS] → [EDIT].



### 3 Tryk på [DELETE].



### 4 Tryk på [DELETE].

### 5 Tryk på det stillbillede, der skal slettes.



Det valgte stillbillede markeres med ✓.  
Tryk på og hold stillbilledet på LCD-skærmen for at bekræfte stillbilledet. Tryk på [↶] for at vende tilbage til det foregående skærmbillede.

# Kopiere stillbilleder

---

**6** Tryk på **[OK]** → **[YES]** → **[OK]**.

---

## Sådan slettes alle stillbilleder på "Memory Stick Duo"en

I trin 4 skal du trykke på **[DELETE ALL]** → **[YES]** → **[YES]** → **[OK]**.

### ⚡ Bemærkninger

- Du kan ikke gendanne stillbilleder, når de først er slettet.
- Du kan ikke slette stillbilleder, når en "Memory Stick Duo" med skrivebeskyttelsestap er indstillet på skrivebeskyttelse-position (side 112), eller når det valgte billede er beskyttet.

### 💡 Tips

- Du kan vælge op til 100 stillbilleder på en gang.
- Du kan slette et stillbillede, når du fremviser det, med **[DELETE]** på **[OPTION]**.
- For at slette alle billeder, der er optaget på "Memory Stick Duo"en, skal du formatere "Memory Stick Duo"en (side 62).

Du kan kopiere stillbilleder fra harddisken til en "Memory Stick Duo". Sæt en "Memory Stick Duo" i camcorderen før betjeningen.

---

**1** Tænd camcorderen, og tryk derefter på **↑ (HOME)**.

---

**2** Tryk på **[OTHERS]** → **[EDIT]**.

---

**3** Tryk på **[COPY]**.

---

**4** Tryk på det stillbillede, der skal kopieres.



Det valgte stillbillede markeres med ✓. Tryk på og hold billedet på LCD-skærmen for at bekræfte billedet. Tryk på **[RETURN]** for at vende tilbage til det foregående skærmbillede.

---

**5** Tryk på **[OK]** → **[YES]**.

Kopieringen begynder.

---



**6** Når **[Completed.]** vises, skal du trykke på **[OK]**.

---

### ⚡ Bemærkninger

- Brug lysnetadapteren som strømkilde for at undgå, at camcorderen løber tør for strøm ved kopiering.
- Udsæt ikke camcorderen for stød eller rystelser, og afbryd ikke lysnetadapteren ved kopiering.
- Det kan tage lang tid, når der er mange stillbilleder at kopiere.
- Du kan ikke kopiere stillbilleder på en "Memory Stick Duo" til harddisken.

### 💡 Tips

- Du kan vælge op til 100 stillbilleder på en gang.
- Du kan kopiere et stillbillede, når du fremviser det, med [COPY→] på  på  (OPTION).

## Lave afspilningslisten

En afspilningsliste er en liste, der viser miniaturer af de film, som du har valgt. De originale scener ændres ikke, selv om du redigerer eller sletter sceneerne i afspilningslisten.

Afspilningsliste  Ordliste (side 130)

### ⚡ Bemærkninger

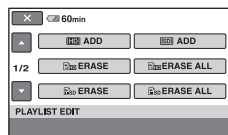
- Billeder med HD (high definition) - billedkvalitet og SD (standard definition) - billedkvalitet tilføjes til en individuel afspilningsliste.

---


**1** Tænd camcorderen, og tryk derefter på  (HOME).

---

**2** Tryk på  (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].





---

**3** Tryk på [] ADD] eller [] ADD].

---

**4** Tryk på den scene, der skal tilføjes til afspilningslisten.



Den valgte scene markeres med .  
Tryk på og hold billedet på LCD-skærmen for at bekræfte billedet.  
Tryk på  for at vende tilbage til det foregående skærmbillede.

---

**5** Tryk på **[OK]** → **[YES]** → **[OK]**.

---

### **Bemærkninger**

- Undgå at tage batteriet eller lysnetadapteren af camcorderen, mens afspilningslisten redigeres. Det kan beskadige harddisken.
- Du kan ikke tilføje stillbilleder til en afspilningsliste.

### **Tips**

- Du kan maksimalt tilføje 999 film med HD (high definition) -billedkvalitet, eller 99 film med SD (standard definition) -billedkvalitet til afspilningslisten.
- Du kan tilføje en film, når du fremviser den, med **[FHD ADD]** eller **[ESD ADD]** på **[OPTION]**.
- Du kan kopiere afspilningslisten til en disk, som den er, ved at bruge den medfølgende software (side 84).

## Afspilning af afspilningslisten

---

**1** Tænd camcorderen, og tryk derefter på **↑** (**HOME**).

---

**2** Tryk på **[VIEW IMAGES]** → **[PLAYLIST]**.

Afspilningsliste-skærmbilledet vises.



---

**3** Tryk på **[FHD]** - eller **[ESD]**-fanebladet for at vælge den billedtype, der skal afspilles.

---

---

**4** Tryk på den scene, som du vil afspille fra.

Afspilningslisten afspilles fra den valgte scene til slutningen, og derefter vender skærmbilledet tilbage til afspilningsliste-skærmbilledet.

---

## Slette unødvendige scener fra afspilningslisten

---

**1** Tænd camcorderen, og tryk derefter på **↑** (**HOME**).

---

**2** Tryk på **[OTHERS]** → **[PLAYLIST EDIT]**.

---

**3** Tryk på **[FHD ERASE]** eller **[ESD ERASE]**.

---

**4** Vælg den scene, der skal slettes fra listen.



Den valgte scene markeres med **✓**.

Tryk på og hold billedet på LCD-skærmen for at bekræfte billedet.

Tryk på **[RETURN]** for at vende tilbage til det foregående skærmbillede.

---

**5** Tryk på **[OK]** → **[YES]** → **[OK]**.

---

### Sådan slettes alle scenerne fra afspilningslisten

I trin 3 skal du trykke på [ ERASE ALL ] eller [ ERASE ALL ] → [ YES ] → [ YES ] → [ OK ].

#### Tips

- De originale scener ændres ikke, selv om du sletter scenerne fra afspilningslisten.

## Ændre rækkefølgen i afspilningslisten

**1** Tænd camcorderen, og tryk derefter på (HOME).

**2** Tryk på (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].

**3** Tryk på [ MOVE ] eller [ MOVE ].

**4** Vælg den scene, der skal flyttes.



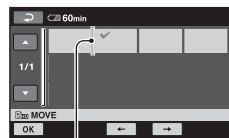
Den valgte scene markeres med ✓.

Tryk på og hold billedet på LCD-skærmen for at bekræfte billedet.

Tryk på for at vende tilbage til det foregående skærmbillede.

**5** Tryk på [OK].

**6** Vælg destinationen med [←] / [→].



Destinationslinje

Tryk på og hold billedet på LCD-skærmen for at bekræfte billedet.

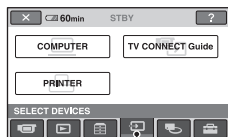
**7** Tryk på [OK] → [YES] → [OK].

#### Tips

- Når du vælger flere scener, flyttes scenene efter rækkefølgen vist på afspilningslisten.

## (SELECT DEVICES) -kategori

Med denne kategori kan du anvende camcorderen tilsluttet til andre enheder.



 (SELECT DEVICES) -kategori

### Liste over punkter

#### COMPUTER

Camcorderen kan tilsluttes til din computer (side 84).

#### TV CONNECT Guide

Camcorderen rådgiver dig om den mest fordelagtige måde at tilslutte dit tv for at fremvise billeder på tv'et (side 44).

#### PRINTER

Du kan udskrive stillbilleder på en tilsluttet PictBridge-printer (side 59).

## Kopiere billeder

Du kan kopiere billeder ved at tilslutte camcorderen til en videobåndoptager, en DVD/HDD-optager eller en computer. Billedkvaliteten, HD (high definition) eller SD (standard definition), for det kopierede billede afhænger af den tilsluttede enhed.

### Bemærkninger

- Et billede, der er optaget med SD (standard definition) -billedkvalitet, kan ikke omsættes til HD (high definition) -billedkvalitet.

### Kopierede billeders kvalitet ved tilslutning til andre enheder

Ved kopiering af billederne til videobåndoptager eller DVD/HDD-optager (side 58).

Billedkvalitet for optagede billeder		Billedkvalitet for kopierede billeder
HD	→	SD
SD	→	SD

### Kopierede billeders kvalitet ved kopiering til en computer

"Picture Motion Browser" på CD-ROM'en (medfølger) skal være installeret på computeren (side 86).

### Lave en disk med One Touch (One Touch Disc Burn)

Billedkvalitet for optagede billeder		Billedkvalitet for diske der laves
HD	→	HD
SD	→	SD

### Lave en disk med billeder redigeret på en computer

Billedkvalitet for optagede billeder		Billedkvalitet for diske der laves
HD	→	HD eller SD
SD	→	SD

HD: High definition

SD: Standard definition



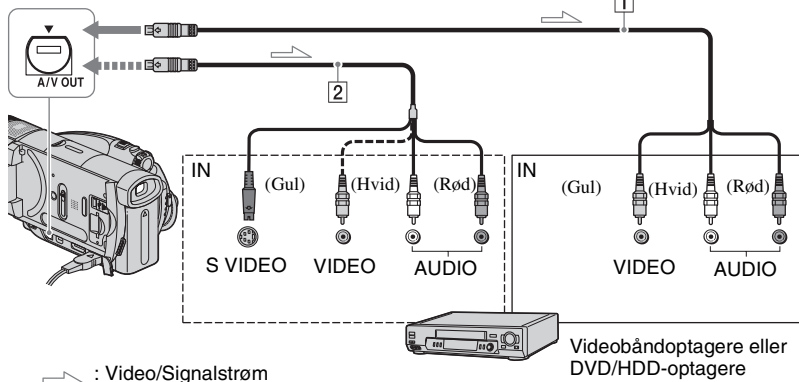
# Kopiering til videobåndoptager eller DVD/HDD-optagere

Du kan kopiere billeder, der afspilles på camcorderen, til andre optageenheder, f.eks. videobåndoptagere eller DVD/HDD-optagere. Tilslut enheden på en af følgende måder. Tilslut camcorderen til stikkontakten med den medfølgende lysnetadapter ved denne betjening (side 24). Se også betjeningsvejledningen til de enheder, der skal tilsluttes.

## ⚡ Bemærkninger

- Film optaget med HD (high definition) -billedkvalitet bliver kopieret med SD (standard definition) -billedkvalitet.
- For at kopiere en film optaget med HD (high definition) -billedkvalitet skal du installere applikationssoftwaren (medfølger) på computeren (side 86) og kopiere billederne til en disk i computeren.
- Da kopiering udføres via analog dataoverførsel, kan billedkvaliteten forringes.

### A/V OUT-stik



### 1 A/V-tilslutningskabel (medfølger)

Tilslut til indgangsstikket på den anden enhed.

### 2 A/V-tilslutningskabel med S VIDEO (ekstraudstyr)

Når der tilsluttes til en anden enhed via S VIDEO-stikket med brug af et A/V-tilslutningskabel med et S VIDEO-kabel (ekstraudstyr), bliver billedkvaliteten højere end med et A/V-tilslutningskabel. Forbind det hvide og røde stik (venstre/højre lyd) og S VIDEO-stikket (S VIDEO-kanal) på A/V-tilslutningskablet med et S VIDEO-kabel (ekstraudstyr). Den gule stiktilslutning er ikke nødvendig. Hvis der kun foretages S VIDEO-tilslutning, kommer der ingen lyd.

## ⚡ Bemærkninger

- Du kan ikke kopiere til optagere, der er tilsluttet med et HDMI-kabel.
- For at skjule skærmindikatorerne (f.eks. en tæller el.lign.) på den tilsluttede skærm, skal du indstille (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (standardindstillingen) på HOME MENU (side 74).
- For at optage dato/klokkeslæt og data for camcorderindstillinger skal de være vist på skærmen (side 72).
- Når du tilslutter camcorderen til en monoenhed, skal du tilslutte det gule stik på A/V-tilslutningskablet til videoindgangsstikket, og det røde (højre kanal) eller hvide (venstre kanal) stik til lydindgangsstikket på enheden.

---

## 1 Tænd camcorderen, og tryk på (VIEW IMAGES).

Indstil [TV TYPE] alt efter den viste enhed (side 74).

---

## 2 Sæt optagemediet i optageenheden.

Hvis din optageenhed har en indgangsvælger, skal den indstilles på indgang.

---

## 3 Tilslut camcorderen til optageenheden (videobåndoptager eller DVD/HDD-optager) med A/V-tilslutningskablet (medfølger) eller et A/V-tilslutningskabel med S VIDEO (ekstraudstyr) .

Tilslut camcorderen til indgangsstikkene på optageenheden.

---

## 4 Begynd afspilning på camcorderen, og optag den på optageenheden.

Se betjeningsvejledningen til optageenheden for nærmere oplysninger.

---

## 5 Når kopiering er slut, skal du standse optageenheden, og derefter camcorderen.

---

# Udskrivning af optagede billeder (PictBridge-kompatibel printer)

Du kan udskrive stillbilleder med en PictBridge-kompatibel printer uden at tilslutte camcorderen til en computer.

## PictBridge

Tilslut camcorderen til lysnetadapteren for at få strøm fra stikkontakten (side 24). Tænd printeren.

For at udskrive stillbilleder på en "Memory Stick Duo", skal du sætte "Memory Stick Duo" en med stillbillederne i camcorderen.

### Tilslutte camcorderen til printeren

---

## 1 Tænd camcorderen.


---

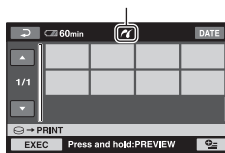
## 2 Tilslut (USB) -stikket på camcorderen til printeren med USB-kablet.

[USB SELECT] vises automatisk på skærmen.

---

## 3 Tryk på → PRINT] eller [ → PRINT] afhængigt af mediet for det billede, der skal udskrives.

Når tilslutning er gennemført, vises  (PictBridge-tilslutning) på skærmen.



Du kan vælge et stillbillede på skærmen.

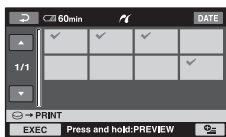
# Udskrivning af optagede billeder (PictBridge-kompatibel printer) (Fortsættes)

## ⚡ Bemærkninger

- Funktion garanteres kun for modeller, der er PictBridge-kompatible.


## Udskrivning

### 1 Tryk på det stillbillede, der skal udskrives.



Det valgte billede markeres med ✓.

Tryk på og hold billedet på LCD-skærmen for at bekræfte billedet.

Tryk på  for at vende tilbage til det foregående skærbillede.

### 2 Indstil følgende valgmuligheder på OPTION MENU, og tryk derefter på .

[COPIES]: Indstil det antal kopier af et stillbillede, der skal udskrives. Du kan indstille op til 20 kopier.

[DATE/TIME]: Vælg [DATE], [DAY & TIME] eller [OFF] (dato/klokkeslæt udskrives ikke).


[SIZE]: Vælg papirstørrelsen.

Gå til trin 3, hvis du ikke ændrer indstillingen.





### 3 Tryk på [EXEC] → [YES] → .

Skærbilledet til valg af billede vises igen.

## Sådan sluttes udskrivning

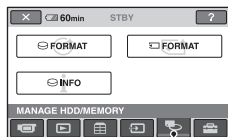
Tryk på  på skærbilledet til valg af billede.

## ⚡ Bemærkninger

- Se også betjeningsvejledningen til den printer, der skal bruges.
  - Forsøg ikke følgende betjening, når  vises på skærmen. Betjeningen udføres ikke altid korrekt.
    - Betjene POWER-kontakten.
    - Sådan trykkes på  (VIEW IMAGES)
    - Sådan afbrydes USB-kablet fra camcorderen eller printeren.
    - Sådan tages "Memory Stick Duo" en ud af camcorderen i tilfælde af  → PRINT
  - Hvis printeren holder op med at virke, skal du afbryde USB-kablet, slukke printeren og tænde den igen, og starte betjening fra begyndelsen.
  - Du kan kun vælge de papirstørrelser, som printeren kan udskrive.
  - På nogle printermodeller kan de øvre, nedre, højre og venstre kanter blive beskyret. Hvis du udskriver et stillbillede optaget i et 16:9 (bredformat), kan billedets venstre og højre ender blive skåret af.
  - Nogle printermodeller understøtter ikke dato-udskrivningsfunktionen. Se betjeningsvejledningen til printeren for nærmere oplysninger.
  - Udskrivning af billeder optaget med en anden enhed end camcorderen garanteres ikke.
  - Du kan ikke udskrive stillbilleder, der har en filstørrelse på mere end 2 MB eller som er større end 2304 × 1728 pixels, optaget af andre enheder.
- ### 💡 Tips
- PictBridge er en branchestandard etableret af Camera & Imaging Products Association (CIPA). Du kan udskrive stillbilleder uden at bruge en computer ved at tilslutte en printer direkte til et digitalt videokamera eller digitalkamera, uanset model eller fabrikant.
  - Du kan udskrive et stillbillede, når du fremviser det, med [PRINT] på .

## (MANAGE HDD/MEMORY) -kategori

Med denne kategori kan du bruge harddisken eller en "Memory Stick Duo" til forskellige formål.



 (MANAGE HDD/MEMORY) - kategori

### Liste over punkter

#### **FORMAT**

Du kan formatere harddisken og gendanne ledig optageplads (side 62).

#### **FORMAT**

Du kan formatere "Memory Stick Duo" en og gendanne den ledige plads optageplads (side 62).

#### **INFO**

Du kan vise harddiskens kapacitet (side 63).

# Slette alle scener på optagemediet (Formatering)

## Formater harddisken

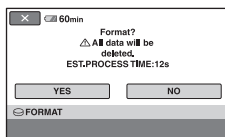
Du kan slette alle billederne på camcorderens harddisk for at gendanne den ledige optageplads, så du kan skrive på den.

### ⚠ Bemærkninger

- For at undgå tab af vigtige billeder, bør du gemme dem (side 50), før du udfører [FORMAT].

**1** Tænd camcorderen, og tryk derefter på **↑** (HOME).

**2** Tryk på **⌂** (MANAGE HDD/MEMORY) → [FORMAT].



**3** Tryk på [YES] → [YES].

**4** Når [Completed.] vises, skal du trykke på [OK].

### ⚠ Bemærkninger

- Undgå at tage batteriet eller lysnetadapteren af, mens [FORMAT] er aktiveret.

## Formater "Memory Stick Duo"-en

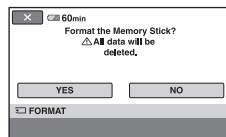
Formatering sletter alle billeder på en "Memory Stick Duo".

**1** Tænd camcorderen.

**2** Sæt den "Memory Stick Duo", der skal formateres, i camcorderen.

**3** Tryk på **↑** (HOME).

**4** Tryk på **⌂** (MANAGE HDD/MEMORY) → [FORMAT].



**5** Tryk på [YES] → [YES].

**6** Når [Completed.] vises, skal du trykke på [OK].

### ⚠ Bemærkninger

- Også stillbilleder, der er beskyttet mod utilsigtet sletning med en anden enhed, slettes.
- Forsøg ikke følgende betjening, når [Executing...] vises på skærmen:
  - Betjene POWER-kontakten eller knapper
  - Tag "Memory Stick Duo"-en ud



# Kontrollere HDD-informationen

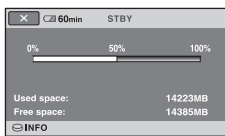
Du kan vise harddiskinformationen og kontrollere den omtrentlige mængde ledig plads på harddisken.

---

**1** Tænd camcorderen, og tryk derefter på  (HOME).


---

**2** Tryk på  (MANAGE HDD/MEMORY) → [] INFO].




---

## Sådan slås displayet fra

Tryk på [].


### Bemærkninger

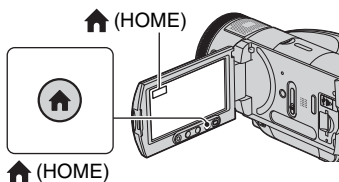
- Beregningen for harddiskplads er 1 MB = 1.048.576 bytes. Brøkdele, der er mindre end MB, regnes ikke med, når harddiskpladsen vises. Kun tal, der er mindre end 30.000 MB for harddiskplads til rådighed og ikke til rådighed, vises.
- Den anvendte plads bliver aldrig 0 MB, selvom du udfører [] FORMAT] (side 62).

# Det kan du gøre med (SETTINGS) - kategorien i HOME MENU

Du kan ændre optagefunktionerne og betjeningsindstillingerne, så det bliver nemmere for dig.

## Brug af HOME MENU

- 1 Tænd camcorderen, og tryk derefter på  (HOME).





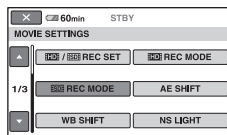
 (SETTINGS) -kategori

- 2 Tryk på  (SETTINGS).





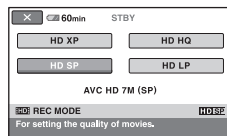
- 3 Tryk på det ønskede opsætningspunkt.


Tryk på / for at skifte side, hvis punktet ikke står på skærmen.



- 4 Tryk på det ønskede punkt.

Tryk på / for at skifte side, hvis punktet ikke står på skærmen.



- 5 Nu kan du ændre indstillingen. Tryk derefter på .

## Liste over (SETTINGS) - kategoripunkterne

### MOVIE SETTINGS (side 66)

Punkter	Side
REC SET	66
REC MODE	66
REC MODE	66
AE SHIFT	66
WB SHIFT	67
NS LIGHT	67
WIDE SELECT	67
DIGITAL ZOOM	67
STEADYSHOT	67
EXP.FOCUS	68
GUIDEFAME	68
ZEBRA	68
REMAINING	68
RING SETTING	68

### PHOTO SETTINGS (side 69)

Punkter	Side
IMAGE SIZE	69
QUALITY	71
FILE NO.	71
AE SHIFT	66
WB SHIFT	67
NS LIGHT	67
EXP.FOCUS	68
GUIDEFAME	68
ZEBRA	68
FLASH LEVEL	71
REDEYE REDUC	71
RING SETTING	68
STILL MEDIA	35

### VIEW IMAGES SET (side 72)

Punkter	Side
VOLUME	72
DATA CODE	72

### SOUND/DISP SET (side 73)

Punkter	Side
BEEP	73
LCD BRIGHT	73
LCD BL LEVEL	73
LCD COLOR	73
VF B.LIGHT	73

### OUTPUT SETTINGS (side 74)

Punkter	Side
TV TYPE	74
DISP OUTPUT	74
COMPONENT	74

### CLOCK/ LANG (side 75)

Punkter	Side
CLOCK SET	30
AREA SET	75
SUMMERTIME	75
LANGUAGE SET	75

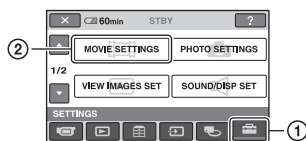
### GENERAL SET (side 75)

Punkter	Side
DEMO MODE	75
REC LAMP	75
CALIBRATION	116
A.SHUT OFF	76
REMOTE CTRL	76
DISC BURN SET	76
DROP SENSOR	76



# MOVIE SETTINGS

(Punkter til at optage film)



Tryk på ①, og derefter ②.

Tryk på ▲/▼ for at skifte side, hvis punktet ikke står på skærmen.

## Sådan indstiller du

🏠 (HOME MENU) → side 64

☰ (OPTION MENU) → side 77

Standardindstillingerne er markeret med ►.



Du kan vælge et optageformat til at optage en film.

### ► HD QUALITY

Optager med HD (high definition) - billedkvalitet.

### SD QUALITY

Optager med SD (standard definition) - billedkvalitet.



Du kan vælge blandt 4 niveauer af optageindstilling for at optage en film med HD (high definition) -billedkvalitet.

### HD XP

Optager i den højeste kvalitetsindstilling. (AVC HD 15M (XP))

### HD HQ

Optager i høj kvalitetsindstilling. (AVC HD 9M (HQ))

### ► HD SP

Optager i standard kvalitetsindstilling. (AVC HD 7M (SP))

## HD LP

Forlænger optagetiden (Lang afspilning). (AVC HD 5M (LP))

## ⚠ Bemærkninger

- Hvis du optager i LP-indstilling, kan detaljer i scener med hurtige bevægelser se grove ud, når du afspiller billedet.

## 💡 Tips

- Se side 15 vedrørende den forventede optagetid for hver optageindstilling.



Du kan vælge blandt 3 niveauer af optageindstilling for at optage en film med SD (standard definition) -billedkvalitet.

### ► SD HQ

Optager i høj kvalitetsindstilling. (SD 9M (HQ)).

### SD SP

Optager i standard kvalitetsindstilling. (SD 6M (SP)).

### SD LP

Forlænger optagetiden (Lang afspilning). (SD 3M (LP))

## ⚠ Bemærkninger

- Hvis du optager i LP-indstilling, kan kvaliteten af scener blive ringere, eller der kan komme forstyrrelser på scener med hurtige bevægelser, når du afspiller billedet.

## 💡 Tips

- Se side 15 vedrørende den forventede optagetid for hver optageindstilling.



Vælg [ON] for at justere eksponeringen med [ - ] (mørk) / [ + ] (lys). [AS] og indstillingsværdien vises, når [AE SHIFT] er indstillet på andet end standard.

## 💡 Tips

- Tryk på **[+]**, hvis motivet er hvidt eller baggrundsbelysningen er stærk, eller tryk på **[-]**, hvis motivet er sort eller lyset er dæmpet.
- Du kan justere det automatiske eksponeringsniveau til lysere eller mørkere, når [EXPOSURE] er indstillet til [AUTO].
- Du kan også justere indstillingen manuelt med kamerakontrolringen (side 39).

## WB SHIFT (Ændring af hvidbalance)



Vælg [ON] for at justere hvidbalancen til den ønskede indstilling med **[-]**/**[+]**. **[WS]** og indstillingsværdien vises, når [WB SHIFT] er indstillet på andet end standard.

## 💡 Tips

- Når hvidbalancen indstilles til en lavere værdi, ser billederne blå ud. Når hvidbalancen indstilles til en højere værdi, ser billederne røde ud.
- Du kan også justere indstillingen manuelt med kamerakontrolringen (side 39).

## NS LIGHT (NightShot Light)



Når du bruger enten NightShot (side 37) eller [SUPER NS] (side 81) -funktionen til at optage, kan du optage skarpere billeder ved at indstille [NS LIGHT], der udsender infrarødt lys (usynligt), til [ON] (standardindstillingen).

## ⚡ Bemærkninger

- Undgå at tildække den infrarøde port med dine fingre eller andre genstande (side 37).
- Tag teleobjektivet (ekstraudstyr).
- Den maksimale optageafstand med brug af [NS LIGHT] er ca. 3 meter.

## WIDE SELECT



Når du optager med SD (standard definition) -billedkvalitet, kan du vælge billedformatet alt efter det tilsluttede tv. Se også betjeningsvejledningen til tv'et.

## ▶ 16:9 WIDE

Optager billeder til den fulde skærm på en 16:9 (bredformat) tv-skærm.

## 4:3 (4:3)

Optager billeder til den fulde skærm på en 4:3 tv-skærm.

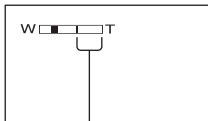
## ⚡ Bemærkninger

- Indstil [TV TYPE] korrekt alt efter det tv, der er tilsluttet til afspilning (side 74).

## DIGITAL ZOOM



Du kan vælge det maksimale zoomniveau i tilfælde af, at du vil zoome til et større niveau end 10 × (standardindstillingen) ved optagelse. Bemærk, at billedkvaliteten forringes, når du bruger digital zoom.



Feltets højre side viser den digitale zoomfaktor. Zoomzonen vises, når du vælger zoomniveauet.

## ▶ OFF

Op til 10 × zoom udføres optisk.

## 20 ×

Op til 10 × zoom udføres optisk, og herefter udføres op til 20 × zoom digitalt.

## 80 ×

Op til 10 × zoom udføres optisk, og herefter udføres op til 80 × zoom digitalt.

## STEADYSHOT



Du kan korrigere for camcorderrystelse (standardindstillingen er [ON]). Indstil [STEADYSHOT] på [OFF] (OFF), når du bruger et stativ (ekstraudstyr), så bliver billedet naturligt.

## MOVIE SETTINGS (Fortsættes)

### EXP.FOCUS (Udvidet fokus)



Vælg [ON], så billedet på skærmen forstørres ca. 2 gange, når fokus justeres manuelt (side 78). Skærbilledet vender automatisk tilbage til den originale størrelse, når fokusering er slut. Tryk på [OFF] for at ophæve denne funktion.

#### ⚡ Bemærkninger

- Du kan ikke aktivere denne funktion ved optagelse.
- Funktionen ophæves, hvis du bruger zoomfunktionen.

### GUIDEFRAME




Du kan vise rammen og kontrollere, at motivet er vandret eller lodret, ved at indstille [GUIDEFRAME] på [ON]. Rammen optages ikke. Tryk på DISP/BATT INFO for at få rammen til at forsvinde.

#### 💡 Tips

- Hvis motivet anbringes i styrerammens tværpunkt, bliver kompositionen afbalanceret.

### ZEBRA



Der ses diagonale striber på de dele af skærmen, hvor lysstyrken er på et forindstillet niveau. Det er en praktisk vejledning ved justering af lysstyrken. Når du ændrer standardindstillingen, vises . Zebramønstret optages ikke.

#### ▶ OFF

Zebramønstret vises ikke.

#### 70

Zebramønstret vises ved et skærmlysstyrkeniveau på ca. 70 IRE.

#### 100

Zebramønstret vises ved et skærmlysstyrkeniveau på ca. 100 IRE eller højere.

#### ⚡ Bemærkninger

- Dele af skærmen, hvor lysstyrken er ca. 100 IRE eller derover, kan se overeksponerede ud.

#### 💡 Tips



- IRE angiver skærmlysstyrken.

### REMAINING



#### ▶ AUTO

Viser den resterende optagetid for film i ca. 8 sekunder i situationer som dem, der er beskrevet nedenfor.

- Når camcorderen genkender den resterende harddiskkapacitet med POWER-kontakten indstillet på  (Film).
- Når du trykker på DISP/BATT INFO for at slå indikatoren fra slukket til tændt med POWER-kontakten indstillet på  (Film).
- Når du vælger film-optageindstilling på HOME MENU.

#### ON

Viser altid indikatoren for resterende harddisk.

#### ⚡ Bemærkninger

- Når den resterende optagetid for film er mindre end 5 minutter, bliver indikatoren stående på skærmen.

### RING SETTING



Du kan tildele et punkt, som du vil indstille til kamerakontrollringen, og justere det manuelt med kamerakontrollringen.

#### ▶ FOCUS

Tildeler [FOCUS] (side 78) til kamerakontrollringen.

#### EXPOSURE

Tildeler [EXPOSURE] (side 79) til kamerakontrollringen.

#### AE SHIFT

Tildeler [AE SHIFT] (side 66) til kamerakontrollringen.

# PHOTO SETTINGS

(Punkter til at optage stillbilleder)

## WB SHIFT

Tildeler [WB SHIFT] (side 67) til kamerakontrolringen.

### 💡 Tips

- Du kan også lave denne indstilling ved at holde MANUAL trykket ned (side 39).
- Se side 39 for flere oplysninger om kamerakontrolringen.
- Manuelle indstillinger bibeholdes, selv om du ændrer det punkt, som kamerakontrolringen har fået tildelt. Hvis du indstiller [EXPOSURE] efter at have indstillet [AE SHIFT] manuelt, tilsidesætter [EXPOSURE] dog [AE SHIFT].



Tryk på ①, og derefter ②.

Tryk på ▲/▼ for at skifte side, hvis punkt 2 ikke står på skærmen.

## Sådan indstiller du

🏠 (HOME MENU) → side 64

⊕ (OPTION MENU) → side 77

Standardindstillingerne er markeret med ►.



### ► 4.0M (4.0M)

Optager skarpe stillbilleder.

### 3.0M (3.0M)

Optager skarpe stillbilleder i 16:9 (bredformat).

### 1.9M (1.9M)

Giver dig mulighed for at optage flere stillbilleder i relativt skarp kvalitet.

### VGA (0.3M) (LVGA)

Giver mulighed for at optage det maksimale antal stillbilleder.

## ⚠ Bemærkninger

- [IMAGE SIZE] kan kun indstilles ved optagestandby.

## PHOTO SETTINGS (Fortsættes)

### "Memory Stick Duo" ens kapacitet (MB) og antal billeder der kan optages

Når POWER-kontakten er  (Stilbillede)



	4.0M 2304 ×1728 [4.0M]	3.0M 2304 ×1296 [3.0M]	1.9M 1600 ×1200 [1.9M]	VGA 640 ×480 [VGA]
16 MB	7 18	10 24	16 37	96 240
32 MB	15 37	20 48	32 75	190 485
64 MB	31 75	41 98	65 150	390 980
128 MB	63 150	83 195	130 300	780 1970
256 MB	110 270	150 355	235 540	1400 3550
512 MB	230 550	305 720	480 1100	2850 7200
1 GB	475 1100	620 1450	980 2.250	5900 14500
2 GB	970 2300	1250 3000	2000 4650	12000 30000

Når POWER-kontakten er  (Film)\*

	2.3M 2016 ×1134 [2.3M]	1.7M 1512 ×1134 [1.7M]
16 MB	13 32	17 40
32 MB	27 65	36 85
64 MB	54 130	72 170
128 MB	105 260	145 340
256 MB	195 470	260 590
512 MB	400 960	530 1200
1 GB	820 1950	1050 2450

	2.3M 2016 ×1134 [2.3M]	1.7M 1512 ×1134 [1.7M]
2 GB	1650 4000	1800 4300

\* Billedstørrelsen fastsættes som følger, afhængigt af billedkvaliteten for optagelsen:

-  2.3M] med HD (high definition) - billedkvalitet
-  2.3M] i billedformatet 16:9 med SD (standard definition) -billedkvalitet
- [1.7M] i billedformatet 4:3 med SD (standard definition) -billedkvalitet

### Bemærkninger

- Alle tal er målt ved følgende indstilling:  
Høje: [FINE] vælges som billedkvalitet.  
Lave: [STANDARD] vælges som billedkvalitet.
- Alle tal er målt ved brug af en "Memory Stick Duo" fremstillet af Sony Corporation. Antal billeder der kan optages varierer afhængigt af optageomgivelserne.
- Du kan optage op til 9.999 stilbilleder på harddisken.

### Omtrentlig datastørrelse for et billede (kB)

#### 4:3 -billede

	4.0M	1.9M	1.7M	VGA
	1980	960	860	150
	830	420	370	60

#### 16:9 -billede

	3.0M	2.3M
	1500	1150
	640	480

- Datastørrelser er målt ved følgende indstillinger:  
Høje: [FINE] vælges som billedkvalitet.  
Lave: [STANDARD] vælges som billedkvalitet.

## QUALITY



### ► FINE (FINE)

Optager stillbilleder med fint billedkvalitetsniveau.

### STANDARD (STD)

Optager stillbilleder med standard billedkvalitetsniveau.

## FILE NO.



### ► SERIES

Tildeler filnumre i rækkefølge. Hvis et billede slettes, springes dets filnummer over.

### RESET

Tildeler filnumre i rækkefølge efter det højeste eksisterende filnummer på det aktuelle optagemedie.

## AE SHIFT



Se side 66.

## WB SHIFT (Ændring af hvidbalance)



Se side 67.

## NS LIGHT (NightShot Light)



Se side 67.

## EXP.FOCUS



Se side 68.

## GUIDEFRAAME



Se side 68.

## ZEBRA



Se side 68.

## FLASH LEVEL



Du kan indstille denne funktion, når du bruger den indbyggede blitz eller en ekstern blitz (ekstraudstyr), der er kompatibel med camcorderen.

### HIGH (⚡+)

Gør blitzniveauet højere.

### ► NORMAL (⚡)

### LOW (⚡-)

Gør blitzniveauet lavere.

## REDEYE REDUC



Du kan indstille denne funktion, når du bruger den indbyggede blitz eller en ekstern blitz (ekstraudstyr), der er kompatibel med camcorderen.

Du kan undgå røde øjne ved at aktivere blitzen før optagelse.

Indstil [REDEYE REDUC] på [ON], og tryk derefter gentagne gange på ⚡ (blitz) (side 36) for at vælge en indstilling.

👁️ (Automatisk formindskelse af røde øjne): Forblinker for at formindske røde øjne, før blitzen blinker automatisk, når der er utilstrækkeligt lys i omgivelserne.



👁️ ⚡ (Tvungen formindskelse af røde øjne): Bruger altid blitz og forblink til formindskelse af røde øjne.



🚫 (Ingen blitz): Optager uden blitzen.

- Formindskelse af røde øjne giver ikke altid den ønskede effekt som følge af individuelle forskelle og andre forhold.

## RING SETTING



Se side 68.

## STILL MEDIA



Se side 35.

# VIEW IMAGES SET

(Punkter til at tilpasse lydstyrke og display)



Tryk på ①, og derefter ②.

Tryk på ▲/▼ for at skifte side, hvis punktet ikke står på skærmen.

## Sådan indstiller du

🏠 (HOME MENU) → side 64

⊕ (OPTION MENU) → side 77

Standardindstillingerne er markeret med ►.

## VOLUME



Tryk på [-]/[+] for at justere lydstyrken (side 41).

## DATA CODE



Viser ved afspilning den information (datakode), der optages automatisk på optagetidspunktet.

### ► OFF

Datakode vises ikke.

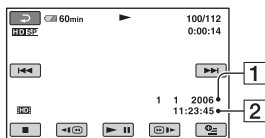
### DATE/TIME

Viser dato og klokkeslæt

### CAMERA DATA (under)

Viser camcorder-indstillingsdata.

## DATE/TIME

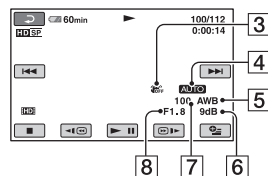


1 Dato

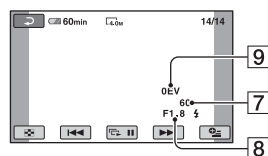
2 Klokkeslæt

## CAMERA DATA

Film



Stillbillede



- 3 SteadyShot fra
- 4 Lysstyrke
- 5 Hvidbalance
- 6 Forstærkning
- 7 Lukkerhastighed
- 8 Blænderværdi
- 9 Eksponering

### 💡 Tips

- ⚡ vises for et billede optaget med blitz.
- Datakoden vises på tv-skærmen, hvis du tilslutter camcorderen til et tv.
- Indikatoren skifter gennem følgende sekvenser, når du trykker på DATA CODE på fjernbetjeningen: [DATE/TIME] → [CAMERA DATA] → [OFF] (ingen indikation).
- Afhængigt af harddisksens tilstand, vises der streger [--:--:--].

# SOUND/DISP SET

(Punkter til at justere bip og skærmen)



Tryk på ①, og derefter ②.  
Tryk på ▲/▼ for at skifte side, hvis punktet ikke står på skærmen.

## Sådan indstiller du

- 🏠 (HOME MENU) → side 64
- ⊕ (OPTION MENU) → side 77

Standardindstillingerne er markeret med ►.

### BEEP



#### ► ON

Der høres en melodi, når du begynder/standser optagelse eller betjener kontaktpanelet.

#### OFF

Annullerer melodien.

### LCD BRIGHT



Du kan justere LCD-skærmens lysstyrke med [-]/[+].



Mørk

Lys

#### 💡 Tips

- Denne justering påvirker ikke de optagede billeder på nogen måde.

### LCD BL LEVEL



Du kan justere styrken af LCD-skærmens baggrundsbelysning.

#### ► NORMAL

Standardlysstyrke.

#### BRIGHT

Gør LCD-skærmen lysere.

## ⚠ Bemærkninger

- Når du tilslutter camcorderen til eksterne strømkilder, vælges [BRIGHT] automatisk for indstillingen.
- Når du vælger [BRIGHT], forkortes batterilevetiden lidt ved optagelse.
- Hvis du åbner LCD-panelet 180 grader, så det vender imod skærmen udenfor, og lukker LCD-panelet til camcorderhuset, bliver indstillingen automatisk [NORMAL].

#### 💡 Tips

- Denne justering påvirker ikke de optagede billeder på nogen måde.

### LCD COLOR



Du kan justere LCD-skærmens farve med [-]/[+].



Lav intensitet

Høj intensitet

#### 💡 Tips

- Denne justering påvirker ikke de optagede billeder på nogen måde.

### VF B. LIGHT



Du kan justere søgerens lysstyrke.

#### ► NORMAL

Standardlysstyrke.

#### BRIGHT

Gør søgeren lysere.

## ⚠ Bemærkninger

- Når du tilslutter camcorderen til eksterne strømkilder, vælges [BRIGHT] automatisk for indstillingen.
- Når du vælger [BRIGHT], forkortes batterilevetiden lidt ved optagelse.

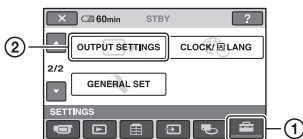
#### 💡 Tips

- Denne justering påvirker ikke de optagede billeder på nogen måde.



# OUTPUT SETTINGS

(Punkter ved tilslutning af andre enheder)



Tryk på ①, og derefter ②.  
Tryk på ▲/▼ for at skifte side, hvis punktet ikke står på skærmen.

## Sådan indstiller du

⬆ (HOME MENU) → side 64

⊞ (OPTION MENU) → side 77

Standardindstillingerne er markeret med ►.

## TV TYPE

Ved afspilning af billedet skal du omsætte signalet alt efter det tilsluttede tv. De optagede billeder afspilles som vist på følgende afbildninger.

### ► 16:9

Vælg denne for at fremvise dine billeder på et 16:9 (bredformat) tv.

Bredformat (16:9)      4:3 -billeder  
-billeder



### 4:3

Vælg denne for at fremvise dine billeder på et 4:3 standard-tv.

Bredformat (16:9) -      4:3 -billeder  
billeder



## ⚡ Bemærkninger

- Billedformatet for et billede optaget med HD (high definition) -billedkvalitet er 16:9.

## DISP OUTPUT



### ► LCD PANEL

Viser f.eks. tidskode på LCD-skærmen og i søgeren.

### V-OUT/PANEL

Viser f.eks. tidskode på tv-skærmen, LCD-skærmen og i søgeren.

## COMPONENT



Vælg [COMPONENT], når camcorderen forbindes til et tv med komponentindgangsstik.

### 576i

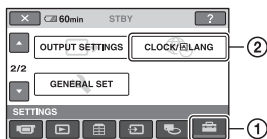
Vælg denne, når camcorderen forbindes til et tv med komponentindgangsstik.

### ► 1080i/576i

Vælg denne, når camcorderen forbindes til et tv med komponentindgangsstik, og som kan vise 1080i-signalet.

# CLOCK/**A** LANG

(Punkter til at indstille ur og sprog)



Tryk på ①, og derefter ②.  
Tryk på ▲/▼ for at skifte side, hvis punktet ikke står på skærmen.

## Sådan indstiller du

- 🏠 (HOME MENU) → side 64
- ⊕ (OPTION MENU) → side 77

### CLOCK SET

Se side 30.

### AREA SET

Du kan justere en tidsforskel uden at standse uret.  
Indstil dit lokale område med ▲/▼, når du bruger camcorderen i udlandet.  
Se "Tidsforskelle i verden" på side 109.

### SUMMERTIME

Du kan ændre denne indstilling uden at standse uret.  
Indstil på [ON] for at rykke tiden 1 time fremad.

### **A** LANGUAGE SET

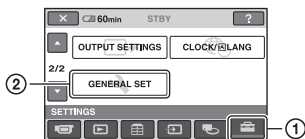
Du kan vælge det sprog, der skal bruges på LCD-skærmen.

#### 💡 Tips

- Camcorderen er understyret med [ENG[SIMP]] (forenklet engelsk), hvis du ikke kan finde dit modersmål blandt valgmulighederne.

# GENERAL SET

(Andre opsætningspunkter)




Tryk på ①, og derefter ②.  
Tryk på ▲/▼ for at skifte side, hvis punktet ikke står på skærmen.

## Sådan indstiller du




- 🏠 (HOME MENU) → side 64
- ⊕ (OPTION MENU) → side 77

Standardindstillingerne er markeret med ►.

### DEMO MODE

Standardindstillingen er [ON], så du kan fremvise demonstrationen i ca. 10 minutter, efter du har indstillet POWER-kontakten på  (Film).

#### 💡 Tips

- Demonstrationen bliver midlertidigt afbrudt i situationer som dem, der er beskrevet nedenfor.
  - Når du trykker på START/STOP eller PHOTO.
  - Når du trykker på skærmen ved demonstrationen. (Demonstrationen begynder igen efter ca. 10 minutter.)
  - Når du udtager eller isætter en "Memory Stick Duo".
  - Når du indstiller POWER-kontakten på  (Stillbillede).
  - Når du trykker på  (HOME)/  (VIEW IMAGES).

### REC LAMP (Optagelampe)

Camcorder-optagelampen lyser ikke ved optagelse, når du indstiller denne på [OFF]. (Standardindstillingen er [ON].)

### CALIBRATION

Se side 116.

### A.SHUT OFF (Automatisk slukning)



#### ► 5 min

Camcorderen slukkes automatisk, når du ikke betjener camcorderen i mere end ca. 5 minutter.

#### NEVER

Camcorderen slukkes ikke automatisk.

#### 💡 Tips

- Når du tilslutter camcorderen til en stikkontakt, indstilles [A.SHUT OFF] automatisk på [NEVER].

### REMOTE CTRL (Fjernbetjening)



Standardindstillingen er [ON], så du kan bruge den medfølgende fjernbetjening (side 126).

#### ⚠ Bemærkninger

- Indstil på [OFF] for at undgå, at camcorderen reagerer på en kommando sendt fra en anden videobåndoptagers fjernbetjening.

### DISC BURN SET



Du kan vælge den datatype, der skal gemmes på en disk, med One Touch Disc Burn-funktionen. Se "First Step Guide" på den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger om One Touch Disc Burn betjening.

#### ► ALL

Gemmer alle film med både HD (high definition) -billedkvalitet og SD (standard definition) -billedkvalitet, og stillbilleder.



Gemmer film med HD (high definition) -billedkvalitet, og stillbilleder.



Gemmer film med SD (standard definition) -billedkvalitet, og stillbilleder.

### DROP SENSOR



[DROP SENSOR] er som standard indstillet på [ON]. Når fald-sensoren har registreret, at camcorderen har været tabt (☹ vises), kan optagelse eller afspilning af optagede billeder blive desaktiveret for at beskytte den interne harddisk.

#### ⚠ Bemærkninger

- Indstil fald-sensoren på [ON] (standardindstilling), når du bruger camcorderen. Ellers kan du beskadige den interne harddisk, hvis du tager camcorderen.
- I en situation hvor tyngdekraften er ophævet, aktiveres fald-sensoren. Når du optager billeder ved aktivitet, f.eks. rutsjebaner eller faldskærmsudspring, kan du indstille [DROP SENSOR] på [OFF] (☹OFF), så fald-sensoren ikke aktiveres.
- [DROP SENSOR] indstilles automatisk på [ON], når strømkilden har været afbrudt i mere end 12 timer.

# Aktivere funktioner vha. OPTION MENU

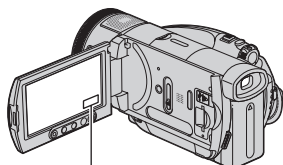
OPTION MENU kommer frem, præcis som det pop op-vindue, der vises, når du højreklikker på musen på en computer. Forskellige funktioner vises i sammenhæng med betjeningen.

## Brug af OPTION MENU

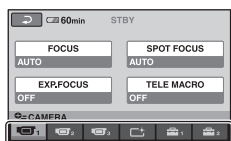
### Bemærkninger

- De faneblade og punkter, der vises på skærbilledet, afhænger af camcorderens optage/afspilningsstatus på det tidspunkt.
- Nogle punkter vises uden et faneblad.

## 1 Når du bruger camcorderen, skal du trykke på (OPTION) på skærmen.



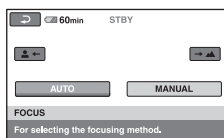
 (OPTION)



Tap

## 2 Tryk på det ønskede punkt.

Hvis du ikke kan finde det ønskede punkt, skal du trykke på et andet faneblad for at skifte side.



## 3 Nu kan du ændre indstillingen. Tryk derefter på .

## Når det ønskede punkt ikke er på skærbilledet

Tryk på et andet faneblad. Hvis du ikke kan finde punktet, virker funktionen ikke i denne situation.

# Optagepunkter på OPTION MENU

Se side 77 vedrørende indstilling.

Punkter	🏠*	Side
-faneblad		
FOCUS	-	78
SPOT FOCUS	-	79
EXP.FOCUS	○	68
TELE MACRO	-	79
EXPOSURE	-	79
SPOT METER	-	79
AE SHIFT	○	66
PROGRAM AE	-	80
WHITE BAL.	-	80
WB SHIFT	○	67
COLOR SLOW S	-	81
SUPER NS	-	81
-faneblad		
FADER	-	81
D.EFFECT	-	82
PICT.EFFECT	-	82
-faneblad		
/  REC SET	○	66
REC MODE	○	66
REC MODE	○	66
MICREF LEVEL	-	82
GUIDEFAME	○	68
ZEBRA	○	68
FLASH LEVEL	○	71
REDEYE REDUC	○	71
QUALITY	○	71
IMAGE SIZE	○	69
SELF-TIMER	-	83
STILL MEDIA	○	35
TIMING	-	38

\* Punkter der også er inkluderet i HOME MENU.

Punkter, du kun kan indstille på OPTION MENU, bliver beskrevet nedenfor.

Standardindstillingerne er markeret med ►.

## FOCUS



Du kan justere fokus manuelt. Du kan også vælge denne funktion, når du bevidst vil fokusere på et bestemt motiv.



- Tryk på [MANUAL].  
 vises.
- Tryk på / (fokusering på motiver på nært hold) / (fokusering på fjerne motiver), så fokuseringen bliver skarp. vises, når fokus ikke kan justeres tættere på. vises, når fokus ikke kan justeres længere væk.
- Tryk på [OK].

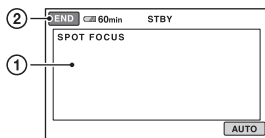
Tryk på [AUTO] → [OK] i trin ① for at justere fokus automatisk.

- Det er nemmere at fokusere på motivet, hvis motorzoomknappen bevæges mod T (telefoto), så fokus justeres, og derefter mod W (vidvinkel), så zoom til optagelse justeres. Når du vil optage et motiv på nært hold, skal du bevæge motorzoomknappen til W (vidvinkel), og derefter justere fokus.
- Den minimale afstand mellem camcorderen og motivet, der er nødvendig for at opretholde en skarp fokus, er ca. 1 cm for vidvinkel og ca. 80 cm for telefoto.
- Indstillingen vender tilbage til [AUTO], når du indstiller POWER-kontakten på OFF (CHG) i mere end 12 timer.
- Du kan også justere fokus manuelt med kamerakontrollringen (side 39).

## SPOT FOCUS



Du kan vælge og justere brændpunktet for at rette det mod et motiv, der ikke er midt på skærmen.



① Tryk på motivet på skærmen.

☞ vises.

② Tryk på [END].

Tryk på [AUTO] → [END] i trin ① for at justere fokus automatisk.

- Hvis du indstiller [SPOT FOCUS], indstilles [FOCUS] automatisk på [MANUAL].
- Indstillingen vender tilbage til [AUTO], når du indstiller POWER-kontakten på OFF (CHG) i mere end 12 timer.

## TELE MACRO



Det er praktisk ved optagelse af små motiver som f.eks. blomster eller insekter. Du kan sløre baggrunden, så motivet fremstår mere skarpt.

Når du indstiller [TELE MACRO] på [ON] (T), bevæges zoom (side 35) automatisk til øverst på T (telefoto) -siden, så motiver kan optages på nært hold, ned til ca. 37 cm.



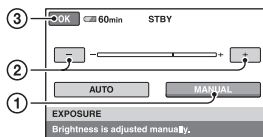
For at annullere skal du trykke på [OFF] eller zoome til vidvinkel (W-side).

- Når du optager et fjernt motiv, kan fokusering være vanskelig og kan tage nogen tid.
- Juster fokus manuelt ([FOCUS], side 78), når det er svært at fokusere automatisk.

## EXPOSURE



Du kan fastsætte lysstyrken for et billede manuelt. F.eks. kan du ved optagelse indendørs i klart vejr undgå skygger fra modlys på personer ved siden af vinduet ved at fastsætte eksponeringen til vægside af rummet.



① Tryk på [MANUAL].

☞ vises.

② Juster eksponeringen ved at trykke på

[-]/[+].

③ Tryk på [OK].

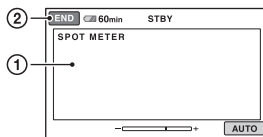
Tryk på [AUTO] → [OK] i trin ① for at stille tilbage på automatisk eksponering.

- Indstillingen vender tilbage til [AUTO], når du indstiller POWER-kontakten på OFF (CHG) i mere end 12 timer.
- Du kan også justere indstillingen manuelt med kamerakontrolringen (side 39).

## SPOT METER (Fleksibel punktmåler)



Du kan justere og fastsætte eksponeringen for motivet, så det optages i passende lysstyrke, selv om der er stærk kontrast mellem motivet og baggrunden, f.eks. motiver i projektørlys på en scene.



① Tryk på det punkt, hvor du vil fastsætte og justere eksponeringen på skærmen.

☞ vises.

## Optagepunkter på OPTION MENU (Fortsættes)

② Tryk på [END].

Tryk på [AUTO] → [END] i trin ① for at stille tilbage på automatisk eksponering.

- Hvis du indstiller [SPOT METER], indstilles [EXPOSURE] automatisk på [MANUAL].
- Indstillingen vender tilbage til [AUTO], når du indstiller POWER-kontakten på OFF (CHG) i mere end 12 timer.

### PROGRAM AE



Med [PROGRAM AE]-funktionen kan du optage billeder effektivt i forskellige situationer.

#### ► AUTO

Vælges for automatisk at optage billeder effektivt uden [PROGRAM AE]-funktionen.

#### SPOTLIGHT\*(☺)

Vælges for at undgå, at ansigter bliver for hvide, når motiver er oplyst af stærkt lys.



#### PORTRAIT (Portræt) (👤)



Vælges for at fremhæve motivet, og giver en blød baggrund til motiver som f.eks. mennesker eller blomster.

#### BEACH&SKI\*(🏖️)



Vælges for at undgå, at ansigter ser mørke ud i stærkt eller reflekteret lys, f.eks. på stranden om sommeren eller på en skiløjpe.

#### SUNSET&MOON\*\*(🌅)



Vælges for at optage stemningsbilleder som f.eks. solnedgange, almindelige natoptagelser eller fyrværkeri.

#### LANDSCAPE\*\*(🏞️)



Vælges for at lave skarpe optagelser af fjerne motiver. Denne indstilling forhindrer også, at camcorderen fokuserer på glas eller metalgitter i vinduer mellem camcorderen og motivet.

- Punkter med én asterisk (\*) justeres for at fokusere på motiver på nært hold. Punkter med to asterisker (\*\*) justeres til at fokusere på motiver, der er længere væk.
- Indstillingen vender tilbage til [AUTO], når du indstiller POWER-kontakten på OFF (CHG) i mere end 12 timer.

### WHITE BAL. (Hvidbalance)



Du kan justere farvebalancen efter lysstyrken i optageomgivelserne.

#### ► AUTO

Hvidbalancen justeres automatisk.

#### OUTDOOR (☀️)

Hvidbalancen justeres, så den passer til følgende optageforhold:

- Udendørs
- Natoptagelser, neonreklamer og fyrværkeri
- Solopgang eller solnedgang
- I belysning fra lysstofrør til dagslys







#### INDOOR (💡)

Hvidbalancen justeres, så den passer til følgende optageforhold:

- Indendørs
- Ved festsener eller i studier, hvor lysforholdene ændres hurtigt.
- Ved belysning fra videolamper i et studie, eller natriumlamper eller glødelignende farvelamper.

#### ONE PUSH (👉)


Hvidbalancen bliver justeret alt efter lyset i omgivelserne.

- ① Tryk på [ONE PUSH].
- ② Indfang et hvidt motiv, f.eks. et stykke papir, der udfylder skærmen under de samme lysforhold, som du vil optage motivet.
- ③ Tryk på .
  -  blinker hurtigt. Når hvidbalancen er justeret og gemt i hukommelsen, holder indikatoren op med at blinke.
  - Undgå at ryste camcorderen, mens  blinker hurtigt.
  -  blinker langsomt, hvis hvidbalancen ikke kunne indstilles.
  - Hvis  bliver ved med at blinke, efter du har trykket på , skal du indstille [WHITE BAL.] på [AUTO].

- Hvis du har skiftet batteriet, eller du har taget camcorderen med udendørs fra indendørs, mens [AUTO] var valgt, skal du rette camcorderen mod et hvidt motiv i nærheden med [AUTO] i ca. 10 sekunder for at få en bedre justering af farvebalancen.
- Udfør [ONE PUSH] igen, hvis du ændrer indstillingerne af [PROGRAM AE] eller tager camcorderen med udendørs fra indendørs eller omvendt.
- Indstil [WHITE BAL.] på [AUTO], eller juster farven i [ONE PUSH] i belysning fra hvide eller kolde hvide lysstofrør.
- Indstillingen vender tilbage til [AUTO], når du indstiller POWER-kontakten på OFF (CHG) i mere end 12 timer.

## COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)



Når du indstiller [COLOR SLOW S] på [ON], kan du optage et billede med stærkere farver, selv i mørke omgivelser.  vises på skærmen.


For at annullere [COLOR SLOW S] skal du trykke på [OFF].

- Juster fokus manuelt ([FOCUS], side 78), når det er svært at fokusere automatisk.
- Camcorderens lukkerhastighed ændres afhængigt af lysstyrken, hvilket kan gøre billedets bevægelse langsommere.

## SUPER NS (Super NightShot)



Billedet optages med maksimalt 16 gange følsomheden for NightShot-optagelse, hvis du indstiller [SUPER NS] på [ON], mens NIGHTSHOT-kontakten (side 37) også er indstillet på ON.

 vises på skærmen.


Indstil [SUPER NS] på [OFF] for at vende tilbage til den normale indstilling.

- Brug ikke [SUPER NS] i lyse omgivelser. Det kan forårsage funktionsfejl.
- Undgå at tildække den infrarøde port med dine fingre eller andre genstande (side 37).
- Tag teleobjektivet (ekstraudstyr) af.
- Juster fokus manuelt ([FOCUS], side 78), når det er svært at fokusere automatisk.
- Camcorderens lukkerhastighed ændres afhængigt af lysstyrken, hvilket kan gøre billedets bevægelse langsommere.

## FADER



Du kan optage en overgang med følgende effekter som tilføjelse til intervallet mellem scener.

- ① Vælg den ønskede effekt i [STBY] (ved fade ind) eller [REC] (ved fade ud) - indstilling, og tryk derefter på .
- ② Tryk på START/STOP.

Fader-indikatoren holder op med at blinke og forsvinder, når fade-funktionen er gennemført.

For at annullere faderen, før du begynder betjening, skal du trykke på [OFF] i trin ①. Hvis du trykker på START/STOP, annulleres indstillingen.





## Optagepunkter på OPTION MENU (Fortsættes)

### WHITE FADER



### BLACK FADER



### D.EFFECT (Digitaleffekt)



Du kan tilføje digitaleffekter til dine optagelser. **D+** vises.

- Tryk på den ønskede effekt.
- Når du vælger [LUMI. KEY], skal du justere effekten med **-** / **+**, og derefter trykke på **OK**.  
Billedet, der vises, når du trykker på **OK**, gemmes som et stillbillede.

- Tryk på **OK**.  
**D+** vises.

For at annullere [D.EFFECT] skal du trykke på [OFF] i trin ①.

### LUMI. KEY (luminans-knap)

Et lysere område på et stillbillede i det øjeblik, du vælger [LUMI. KEY], udskiftes med en film.



### OLD MOVIE

Giver billeder en effekt som i gamle film. Scenen optages i 16:9 (bredformat) - indstilling.

- Billedformatet kan ikke ændres, når [OLD MOVIE] er valgt.

### PICT.EFFECT (Billedeffekt)



Du kan tilføje specialeffekter til et billede ved optagelse. **P+** vises.

#### ► OFF

Brug ikke [PICT.EFFECT] -indstilling.

#### SEPIA

Billeder vises sepiafarvede (brune).

#### B&W

Billeder vises i sort-hvid.

#### PASTEL\*



Billeder ligner en lys pasteltegning.

### MICREF LEVEL



Du kan vælge mikrofonniveauet for optagelyden.

Vælg [LOW], når du vil optage flot og kraftfuld lyd i en koncertsal el.lign.

#### ► NORMAL

Optager forskellige typer surroundsound, og omsætter dem til det bestemte niveau.


#### LOW (↓)

Optager surroundsound virkelighedstro. Denne indstilling er ikke egnet til at optage samtaler.

- Indstillingen vender tilbage til [NORMAL], når du indstiller POWER-kontakten på OFF (CHG) i mere end 12 timer.

## SELF-TIMER











Selvudløseren begynder at optage et stillbillede efter ca. 10 sekunder. Tryk på PHOTO, når [SELF-TIMER] er indstillet på [ON], og  vises. Tryk på [RESET] for at annullere nedtællingen.

Vælg [OFF] for at annullere selvudløseren.

- Du kan også betjene ved at trykke på PHOTO på fjernbetjeningen (side 126).

# Se punkter på OPTION MENU

Se side 77 vedrørende indstilling.

Punkter	 *	Side
 -faneblad		
DELETE	<input type="radio"/>	51
DELETE ALL	<input type="radio"/>	52
<hr/>		
 -faneblad		
ERASE	<input type="radio"/>	55
ERASE ALL	<input type="radio"/>	56
MOVE	<input type="radio"/>	56
COPY → 	-	53
<hr/>		
-- (Et faneblad afhænger af situationen)		
 ADD	<input type="radio"/>	55
 ADD	<input type="radio"/>	55
PRINT	<input type="radio"/>	60
SLIDE SHOW	-	83
VOLUME	<input type="radio"/>	65
DATA CODE	<input type="radio"/>	65
SLIDE SHOW SET	-	43
 ADD	<input type="radio"/>	54
 ADD	<input type="radio"/>	54
<hr/>		
-- (Intet faneblad)		
COPIES	-	60
DATE/TIME	-	60
SIZE	-	60

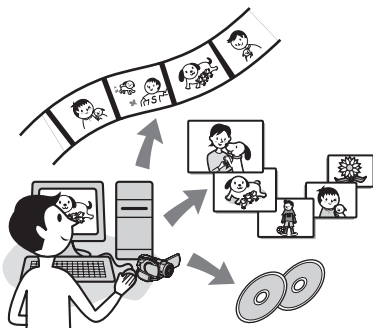
\* Punkter der også er inkluderet i HOME MENU.

# Det kan du gøre med en Windows-computer

Når du installerer "Picture Motion Browser" på en Windows-computer fra den medfølgende CD-ROM, kan du bruge følgende betjening.

## 💡 Tips

- Den medfølgende software "Picture Motion Browser" understøtter ikke en Macintosh-computer.



## Vigtigste funktioner

### ■ One Touch Disc Burn

Ved at trykke på DISC BURN på camcorderen, kan du automatisk gemme billeder, der er optaget på camcorderen, til en disk med den samme billedkvalitet. Du kan nemt lave en disk. Film optaget med HD (high definition) -billedkvalitet kopieres, som de er.

### ■ Importere billeder taget med camcorderen til en computer

Du kan nemt importere de billeder, der er optaget på camcorderen, til en computer. Film, der er optaget med HD (high definition) -billedkvalitet, importeres fra camcorderen, som de er.

### ■ Fremvise importerede billeder på en computer

Du kan organisere film og stillbilleder efter optagedato og -klokkeslæt, og vælge film eller stillbilleder, som du vil fremvise som miniaturer. Disse miniaturer kan

fremstørres og afspilles i en billedfremvisning.

### ■ Lave en disk med afspilningsliste

Du kan lave en disk baseret på en afspilningsliste, der er lavet på camcorderen.

### ■ Lave en disk med redigerede billeder

Du kan redigere billeder, der er importeret til din computer, og lave en disk bestående af valgte billeder.

### ■ Genskrive importerede film med HD (high definition) -billedkvalitet fra din computer tilbage til camcorderen

Du kan genskrive film, der er importeret fra camcorderen til din computer, tilbage til camcorderen.

### ■ Afspille en disk bestående af billeder med HD (high definition) -billedkvalitet

→ **Player for AVCHD**

Du kan fremvise film med HD (high definition) -billedkvalitet, der er optaget på en disk, ved at sætte disken i DVD-drevet på en computer.

### ■ Kopiere en disk

→ **Video Disc Copier**

Du kan kopiere en disk, du har lavet, som den er.

### ⚠ Bemærkninger

- Da standard DVD-afspillere/optagere ikke er kompatible med AVCHD-formatet, må du ikke sætte en disk, der er optaget med HD (high definition) -billedkvalitet i dem. DVD-afspilleren/optageren udkaster muligvis ikke disken og sletter muligvis dens indhold uden varsel.

## Om "First Step Guide"

"First Step Guide" er en betjeningsvejledning, som du kan referere til på din computer.

Den beskriver grundlæggende betjening fra den første tilslutning af camcorderen og computeren og udførelse af indstillinger til generel betjening, den første gang du bruger softwaren "Picture Motion Browser", som er gemt på CD-ROM'en (medfølger). Start "First Step Guide" efter vejledningen i "Installere "First Step Guide"" (side 86), og følg derefter instruktionerne.

## Om softwarens hjælp-funktion

Hjælp-vejledningen forklarer alle funktionerne i alle softwareapplikationerne. Se hjælp-vejledningen for nærmere oplysninger om betjening, når du har læst "First Step Guide" grundigt. For at vise hjælp-vejledningen skal du klikke på [?]mærket på skærmen.

## Systemkrav

### Når du bruger Picture Motion Browser

**Operativsystem:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, eller Windows XP Media Center Edition  
Standardinstallation kræves.  
Funktion garanteres ikke, hvis ovenstående operativsystem er blevet opgraderet, eller i et multiboot-miljø.

**CPU:** Intel Pentium 4 2,8 GHz eller hurtigere (Intel Pentium 4 3,6 GHz eller hurtigere, Intel Pentium D 2,8 GHz eller hurtigere, Intel Core Duo 1,66 GHz eller hurtigere anbefales.)  
For kun at behandle indhold med SD (standard definition) -billedkvalitet er en Intel Pentium III 1 GHz eller hurtigere nødvendig.

**Program:** DirectX 9.0c eller nyere (Dette produkt er baseret på DirectX-teknologi. Det er nødvendigt at have DirectX installeret.)  
.Net Framework 1.1 (installeret med Picture Motion Browser, afhængigt af dit computersystem)

**Lydsystem:** Direct Sound-kompatibelt lydkort

**Hukommelse:** 512 MB eller mere (1 GB eller mere anbefales.)

For kun at behandle indhold med SD (standard definition) -billedkvalitet, er 256 MB hukommelse eller mere nødvendig.

**Harddisk:**

Diskplads nødvendig til installation:  
Ca. 800 MB (10 GB eller mere kan være nødvendig, når du laver diske i AVCHD-format.)

**Display:** DirectX 7 eller nyere -kompatibelt videokort, minimalt 1024 X 768 prikker, High Color (16 bit farve)

**Andet:** ⚡ USB-port (skal være standardudstyr, Hi-Speed USB (USB 2.0-kompatibel) anbefales), DVD-brænder (CD-ROM-drev er nødvendigt til installation)

### ⚠ Bemærkninger

- Selv i et computersystem, hvor funktion garanteres, kan enkeltbilleder blive udeladt fra film med HD (high definition) -billedkvalitet, så afspilningen bliver ujævn. Importerede billeder og billeder på diske, der er lavet efterfølgende, påvirkes dog ikke.
- Funktion garanteres ikke, heller ikke på computere, der opfylder ovenstående systemkrav.  
For eksempel kan andre åbne programmer eller programmer, der i øjeblikket kører i baggrunden, begrænse produktets ydelse.
- Picture Motion Browser understøtter ikke 5.1-kanals gengivelse af surroundsound. Lyden gengives i 2-kanals lyd.
- Nogle computere understøtter ikke 8 cm diske (f.eks. DVD+R DL (dobbeltlags)).
- Hvis du bruger en bærbar pc, skal du tilslutte den til lysnetadapteren som strømkilde, når du fremviser eller redigerer film, der er optaget i HD (high definition) -format. Ellers virker softwaren ikke korrekt som følge af pc'ens strømsparefunktion.
- Når du udfører One Touch Disc Burn-betjeningen, kan en lang scene blive adskilt i flere diske eller scener, afhængigt af scenelængden. I så fald kan lyden gå tabt mellem de adskilte scener.

## Det kan du gøre med en Windows-computer (Fortsat)

### Ved afspilning af stillbilleder, der er optaget på en "Memory Stick Duo", på en computer

**Operativsystem:** Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional eller Windows XP Media Center Edition  
Standardinstallation kræves.  
Funktion garanteres ikke, hvis ovenstående operativsystem er blevet opgraderet.

**CPU:** MMX Pentium 200 MHz eller hurtigere

**Andet:** USB-port (skal være standardudstyr)

#### Tips

- Hvis din computer har en Memory Stick-slot, kan du sætte en "Memory Stick Duo" med optagede stillbilleder i Memory Stick Duo-adapteren (ekstraudstyr), og derefter sætte den ind i Memory Stick-slotten på computeren for at kopiere stillbilleder til computeren.
- Hvis du bruger en "Memory Stick PRO Duo", og din computer ikke er kompatibel med den, skal du forbinde camcorderen med USB-kablet i stedet for at bruge Memory Stick-slotten på computeren.

## Installere "First Step Guide" og software

Du skal installere "First Step Guide" og software på din Windows-computer, **før camcorderen tilsluttes til computeren**. Installationen er kun nødvendig den første gang.  
Det indhold, der skal installeres, og fremgangsmåden, er forskellig afhængigt af dit operativsystem.

### Installere "First Step Guide"

#### 1 Kontroller, at camcorderen ikke er tilsluttet til computeren.

#### 2 Tænd computeren.

- Log ind som administrator for at installere.
- Luk alle programmer, der kører på computeren, før softwaren installeres.

#### 3 Læg den medfølgende CD-ROM i din computers diskdrev.

Installations-skærm-billedet vises.



#### Hvis skærm-billedet ikke vises

- ① Klik på [Start], og klik derefter på [My Computer]. (For Windows 2000 skal du dobbeltklikke på [My Computer].)
- ② Dobbeltklik på [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM) (diskdrev).\*

\* Drevnavne (f.eks. (E:)) kan variere, afhængigt af computeren.

---

## 4 Klik på [FirstStepGuide].



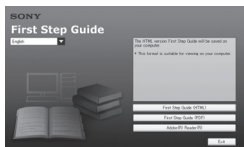
---

## 5 Vælg dit sprog fra rullegardinmenuen.



---

## 6 Klik på [First Step Guide (HTML)].



Installationen begynder.

Når [Save is complete] vises, skal du klikke på [OK] for at slutte installationen.

---

## Sådan installeres First Step Guide i PDF

I trin 4 skal du klikke på [First Step Guide (PDF)].

## Sådan installeres softwaren "Adobe Reader" til at vise PDF-filen

I trin 4 skal du klikke på [Adobe(R) Reader(R)].

---

## Installation af softwaren

### 1 Udfør trin 1 til 3 i "Installere "First Step Guide"" (side 86).



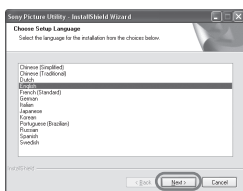
---

### 2 Klik på [Install].



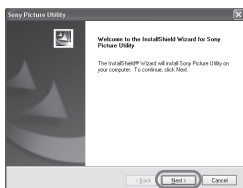
---

### 3 Vælg sproget for det program, der skal installeres, og klik derefter på [Next].

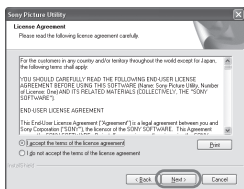


---

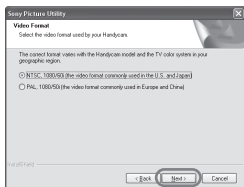
### 4 Klik på [Next].



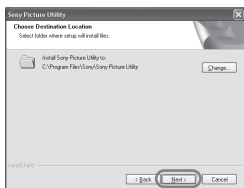
**5** Læs [License Agreement], vælg [I accept the terms of the license agreement], hvis du accepterer, og klik derefter på [Next].



**6** Vælg dit camcordervideosystem, og klik derefter på [Next].

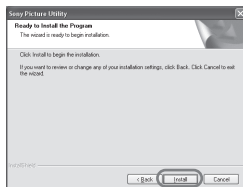


**7** Vælg, hvor softwaren skal gemmes, og klik derefter på [Next].



**8** Klik på [Install] på [Ready to Install the Program].

Installationen af Picture Motion Browser begynder.



**9** Et af de følgende installationskærbilleder vises, afhængigt af computersystemet. Kontroller skærbilledet, og følg de instruktioner, der vises, for at installere den nødvendige software.

### ■ Sonic UDF Reader

Software der er nødvendig for at genkende en disk i AVCHD-format

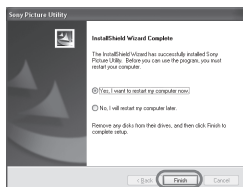
### ■ Windows Media Format 9 Series Runtime (kun Windows 2000)

Software, der er nødvendig for at lave en DVD


■ Microsoft .NET Framework 1.1  
Software, der er nødvendig for at lave AVCHD

■ Microsoft DirectX 9.0c  
Software, der er nødvendig for at behandle film

**10** Sørg for, at [Yes, I want to restart my computer now.] er valgt, og klik derefter på [Finish].



Computeren genstarter automatisk (Genstart).

Genvejsikoner, f.eks. [  ] (Picture Motion Browser), vises på skrivebordet.



---

## 11 Tag CD-ROM'en ud af computerens diskdrev.

---

Efter du har installeret softwaren, laves der en genvejsikon til kunderegistreringsweb-siten på skrivebordet.

Når du har registreret dig på websiten, kan du få pålidelig og nyttig kundesupport <http://www.sony.net/registration/di/>

## Se "First Step Guide"

For at se "First Step Guide" på din computer, anbefales Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 eller nyere. Dobbeltklik på [HDR-SR1E First Step Guide (HTML)] -ikonet på skrivebordet.



- Du kan også begynde ved at vælge [Start], [Programs] ([All Programs] for Windows XP), [Sony Picture Utility], [First Step Guide], [HDR-SR1E], og derefter [HDR-SR1E First Step Guide.html].
- For at se "First Step Guide" i HTML uden at installere skal du kopiere den ønskede sprogmappe fra [FirstStepGuide] -mappen på CD-ROM'en, og derefter dobbeltklikke på [index.html].
- Se "FirstStepGuide(pdf)" i følgende tilfælde:
  - Ved udskrivning af de ønskede emner i "First Step Guide"
  - Når "First Step Guide" som følge af browserindstillingen ikke vises korrekt, selv i et anbefalet system.
  - Når HTML-versionen af "First Step Guide" ikke kan installeres.



# Fejlsøgning

Hvis der opstår problemer ved brug af camcorderen, kan du bruge følgende tabel til at løse problemet. Afbryd strømkilden og kontakt en Sony-forhandler, hvis problemet ikke kan løses.

## Bemærkninger før du sender camcorderen til reparation

- Camcorderen kan kræve initialisering eller ændring af camcorderens aktuelle harddisk, afhængigt af problemet. I så fald bliver dataene gemt på harddisken slettet. Sørg for at gemme dataene fra den interne harddisk (side 50) på andre medier (sikkerhedskopi), før camcorderen sendes til reparation. Vi yder ikke erstatning for eventuelt tab af harddiskdata.
- For at kunne undersøge problemet ved reparation kan det blive nødvendigt at kontrollere en lille mængde data gemt på harddisken. Din Sony-forhandler kopierer eller gemmer imidlertid ikke dine data.


## Generel betjening

### Camcorderen virker ikke, selv om strømmen er slået til.

- Det tager nogle sekunder, før camcorderen er klar til at optage, efter strømmen er slået til. Det er ikke en funktionsfejl.
- Afbryd lysnetadapteren fra stikkontakten eller tag batteriet ud, og tilslut det derefter igen efter ca. et minut. Hvis funktionerne stadig ikke virker, skal du trykke på RESET-knappen (side 124) med en spids genstand. (Hvis du trykker på RESET-knappen, nulstilles alle indstillinger, herunder indstilling af uret.)
- Camcorderens temperatur er meget høj. Sluk camcorderen og lad den stå et stykke tid i kølige omgivelser.
- Camcorderens temperatur er meget lav. Med POWER-kontakten slået til skal du lade camcorderen stå i et stykke tid. Hvis du stadig ikke kan betjene camcorderen, skal du slukke den, og bringe den til varme omgivelser. Lad camcorderen stå der i et stykke tid, og tænd derefter camcorderen.

---

### [DEMO MODE] starter ikke.

- Indstil POWER-kontakten på  (Film).

---

### Du føler en rystelse i hånden, eller der høres en svag lyd ved betjening.

- Det er ikke en funktionsfejl.

---

### Camcorderen bliver varm.

- Det skyldes, at strømmen har været slået til i lang tid. Det er ikke en funktionsfejl. Sluk camcorderen og lad den stå et stykke tid i kølige omgivelser.

## Batterier/Strømkilder

### Strømmen slås ikke til.

- Batteriet er ikke sat på camcorderen. Sæt et opladet batteri på camcorderen (side 24).
- Batteriet er afladet eller er ved at løbe ud. Oplad batteriet (side 24).
- Lysnetadapterens stik er taget ud af stikkontakten. Tilslut det til stikkontakten (side 24).

---

**Strømmen slår pludselig fra.**

- Når du ikke har betjent camcorderen i ca. 5 minutter, slukkes camcorderen automatisk (A.SHUT OFF). Indstillingen af [A.SHUT OFF] (side 76) skal ændres. Eller slå strømmen til igen eller brug lysnetadapteren.
- Batteriet er afladet eller er ved at løbe ud. Oplad batteriet (side 24).

---

**Strømmen slår hurtigt fra.**

- Hvis du sætter batteriet eller lysnetadapteren på camcorderen med POWER-kontakten indstillet på OFF (CHG), tændes camcorderen en gang, og slukkes derefter igen, efter nogle sekunder. Det er ikke en funktionsfejl.

---

**CHG (oplade) -lampen tændes ikke, mens batteriet oplades.**

- Skyd POWER-kontakten til OFF (CHG) (side 24).
- Sæt batteriet korrekt på camcorderen (side 24).
- Tilslut lysnetledningen korrekt til stikkontakten.
- Batteriopladningen er gennemført (side 24).

---

**CHG (oplade) -lampen blinker, mens batteriet oplades.**

- Sæt batteriet korrekt på camcorderen (side 24). Hvis problemet ikke kan løses, skal du tage lysnetadapteren ud af stikkontakten og kontakte en Sony-forhandler. Batteriet kan være beskadiget.

---

**Strømmen slås ofte fra, selv om indikatoren for resterende batteri angiver, at der er tilstrækkelig strøm på batteriet til at betjene camcorderen.**

- Der er opstået et problem med indikatoren for resterende batteritid, eller batteriet er ikke opladet tilstrækkeligt. Lad batteriet helt op igen, så indikationen korrigeres (side 24).

---

**Indikatoren for resterende batteritid viser ikke den korrekte tid.**

- Temperaturen i omgivelserne er for høj eller for lav. Det er ikke en funktionsfejl.
- Batteriet er ikke opladet tilstrækkeligt. Lad batteriet helt op igen. Hvis problemet ikke kan løses, skal batteriet udskiftes med et nyt (side 24).
- Den angivne tid er ikke altid korrekt, afhængigt af brugsforholdene. Når du åbner eller lukker LCD-skærmen, tager det ca. et minut at vise den korrekte resterende batteritid.

---

**Batteriet aflades hurtigt.**

- Temperaturen i omgivelserne er for høj eller lav. Det er ikke en funktionsfejl.
- Batteriet er ikke opladet tilstrækkeligt. Lad batteriet helt op igen. Hvis problemet ikke kan løses, skal batteriet udskiftes med et nyt (side 24).

---

**Der opstår et problem, når camcorderen er tilsluttet lysnetadapteren.**

- Slå strømmen fra, og tag lysnetadapteren ud af stikkontakten. Tilslut den derefter igen.

### LCD-skærm/søger

#### Der vises et ukendt billede på LCD-skærmen eller i søgeren.

- Camcorderen er i [DEMO MODE] (side 75). Tryk på LCD-skærmen for at annullere [DEMO MODE].

---

#### Der vises en ukendt indikator på skærmen.

- Der vises en indikator eller meddelelse på skærmen (side 103).

---

#### Billedet bliver stående på LCD-skærmen.

- Det sker, hvis du afbryder DC-stikket eller tager batteriet af, uden først at slå strømmen fra. Det er ikke en funktionsfejl.

---

#### Knapperne vises ikke på kontaktpanelet.

- Tryk let på LCD-skærmen.
- Tryk på DISP/BATT INFO på camcorderen (eller DISPLAY på fjernbetjeningen) (side 29).

---

#### Knapperne på kontaktpanelet virker ikke korrekt, eller virker slet ikke.

- Juster kontaktpanelet ([ CALIBRATION]) (side 116).

---

#### Billedet i søgeren er ikke skarpt.

- Bevæg justeringsknappen til søgerobjektivet, indtil billedet står skarpt (side 29).

---

#### Billedet i søgeren er forsvundet.

- Luk LCD-panelet. Der vises ikke noget billede i søgeren, når LCD-panelet er åbent (side 29).

### "Memory Stick Duo"

#### Du kan ikke betjene funktioner med brug af "Memory Stick Duo"-en.

- Sæt en "Memory Stick Duo" i camcorderen (side 32).
- Hvis du bruger en "Memory Stick Duo", der er formateret på en computer, skal du formatere den igen på camcorderen (side 62).

---

#### Billeder kan ikke slettes.

- Udløs låsen på en eventuel skrivebeskyttelsestap på "Memory Stick Duo"-en (side 112).
- Det maksimale antal billeder, som du kan slette på indeksskærbilledet på en gang, er 100.
- Du kan ikke slette billeder, der er beskyttet på en anden enhed. Ophæv beskyttelsen af billederne på den enhed, hvor du beskyttede billederne.

---

### Du kan ikke slette alle billederne på en gang.

- Udløs låsen på en eventuel skrivebeskyttelsestap på "Memory Stick Duo"-en (side 112).

---

### Du kan ikke formatere "Memory Stick Duo"-en.

- Udløs låsen på en eventuel skrivebeskyttelsestap på "Memory Stick Duo"-en (side 112).

---

### Datafilnavnet angives ikke korrekt.

- Kun filnavnet vises, med mindre mappestrukturen er i overensstemmelse med verdensstandard.
- Filen er beskadiget.
- Filformatet understøttes ikke af camcorderen (side 112).

---

### Datafilnavnet blinker.




- Filen er beskadiget.
- Filformatet understøttes ikke af camcorderen (side 112).

## Optagelse

Se også "Justering af billedet ved optagelse" (side 95).

---

### Hvis du trykker på START/STOP eller PHOTO, optages der ikke billeder.

- Afspilningsskærm-billedet vises. Indstil POWER-kontakten på  (Film) eller  (Stillbillede) (side 33, 34).
- Camcorderen optager den scene, som du lige har optaget på harddisken. Du kan ikke lave nye optagelser i dette tidsrum (side 34).
- Camcorderens harddisk er fyldt. Slet unødvendige billeder (side 51). Eller udfør [  FORMAT ] (side 62).
- Det samlede antal film-scener eller stillbilleder overstiger camcorderens optagekapacitet (side 14). Slet unødvendige billeder (side 51).
- Ved aktivering af [DROP SENSOR] (side 76) kan du muligvis ikke optage film/stillbilleder.

---

### Du kan ikke optage et stillbillede.

- Afspilningsskærm-billedet vises. Indstil camcorderen på optagestandby (side 34).
- Du kan kun tage op til 3 stillbilleder ved filmoptagelse.
- Udløs låsen på en eventuel skrivebeskyttelsestap på "Memory Stick Duo"-en (side 112).
- Der er ikke mere plads på "Memory Stick Duo"-en. Brug en ny "Memory Stick Duo" eller formatér "Memory Stick Duo"-en (side 62). Eller slet unødvendige billeder (side 52).
- Du kan ikke optage et stillbillede sammen med:
  - [SMTH SLW REC]
  - [FADER]
  - [D.EFFECT]
  - [PICT.EFFECT]

---

### ACCESS-lampen forbliver tændt eller blinker, selvom du standser optagelse.

- Camcorderen optager den scene, du netop har optaget, på harddisken.

---

### Optagevinklen er forskellig afhængigt af, hvilken position POWER-kontakten er indstillet på.

- Optagevinklen for et stillbillede er bredere end optagevinklen for en film.


---

### Lukkerlyden høres ikke, når du optager et stillbillede.

- Indstil [BEEP] på [ON] (side 73).
- Lukkeren høres ikke, når du bruger Dual Rec-funktionen.

---

### Blitzen virker ikke.

- Du kan ikke optage med blitzen med:
  - Tage stillbilleder ved optagelse af en film
  - [SMTH SLW REC]
  - [FADER]
  - [D.EFFECT]
  - [PICT.EFFECT]
  - Teleobjektivet (ekstraudstyr) monteret
- Selv om automatisk blitz eller  (Automatisk formindskelse af røde øjne) er valgt, kan du ikke bruge den indbyggede blitz med:
  - NightShot
  - [SUPER NS]
  - [SPOTLIGHT], [SUNSET&MOON] eller [LANDSCAPE] i [PROGRAM AE]
  - [MANUAL] i [EXPOSURE]
  - [SPOT METER]

---

### Den eksterne blitz (ekstraudstyr) virker ikke.

- Strømmen på blitzen slås ikke til, eller blitzen er ikke sat korrekt på.

---

### Du kan ikke optage stillbilleder uafbrudt.

- Du kan ikke optage stillbilleder uafbrudt med camcorderen.

---

### Den faktiske optagetid for film er mindre end den forventede omtrentlige optagetid for harddisken.

- Afhængigt af motivet, f.eks. et motiv i hurtig bevægelse, kan tiden til rådighed for optagelse bliver kortere (side 15, 66).

---

### Optagelse standser.

- Camcorderens temperatur er meget høj. Sluk camcorderen og lad den stå et stykke tid i kølige omgivelser.
- Camcorderens temperatur er meget lav. Sluk camcorderen og bring den til varme omgivelser. Lad camcorderen stå der i et stykke tid, og tænd derefter camcorderen.

- Der er dannet kondensvand. Sluk camcorderen og lad den stå i ca. 1 time kølige omgivelser (side 116).

---

### **Der er en tidsforskel mellem det punkt, hvor du trykker på START/STOP, og det punkt, hvor den optagede film begynder/standser.**

- På camcorderen kan der være en mindre tidsforskel mellem det punkt, hvor du trykker på START/STOP, og det faktiske punkt, hvor den optagede film begynder/standser. Det er ikke en funktionsfejl.

---

### **Filmbilledformatet (16:9/4:3) kan ikke ændres.**

- Billedformatet for film optaget med HD (high definition) -billedkvalitet er 16:9.

## **Justering af billedet ved optagelse**

Se også "Menu" (side 98).

---

### **Automatisk fokus virker ikke.**

- Indstil [FOCUS] på [AUTO] (side 78).
- Optageforholdene er uegnede til automatisk fokus. Juster fokus manuelt (side 78).

---

### **[STEADYSHOT] virker ikke.**

- Indstil [STEADYSHOT] på [ON] (side 67).
- [STEADYSHOT] kan ikke altid korrigere for kraftige rystelser.

---

### **BACK LIGHT-funktionen virker ikke.**

- I følgende indstillinger annulleres BACK LIGHT-funktionen:
  - [MANUAL] i [EXPOSURE] (side 79)
  - [SPOT METER] (side 79)

---

### **De motiver, der passerer meget hurtigt forbi rammen, ser krumme ud.**

- Dette fænomen kaldes brændplan. Det er ikke en funktionsfejl. På grund af den måde, som billedenheden (CMOS-sensor) udlæser billedsignaler, kan de motiver, der passerer hurtigt forbi rammen, se krumme ud, afhængigt af optageforholdene.

---

### **Der ses små hvide, røde, blå eller grønne pletter på skærmen.**

- Pletterne vises, når du optager med [SUPER NS] eller [COLOR SLOW S]. Det er ikke en funktionsfejl.

---

### **Billedets farve vises ikke korrekt.**

- Indstil NIGHTSHOT-kontakten på OFF (side 37).

---

### Billedet ser lyst ud på skærmen, og motivet vises ikke på skærmen.

- Indstil NIGHTSHOT-kontakten på OFF (side 37).

---

### Billedet ser mørkt ud på skærmen, og motivet vises ikke på skærmen.

- Tryk på DISP/BATT INFO og hold i nogle sekunder for at slå baggrundsbelysningen til (side 29).

---

### Billedet ser lyst ud, eller der forekommer flimren eller farveændringer.

- Det sker, når der optages billeder i belysning fra et lysstofrør, en natriumlampe eller en kvikstofvlampe. Annuller [PROGRAM AE] for at minimere dette (side 78).

---

### Der kommer sorte bånd, når du optager en tv- eller computerskærm.

- Indstil [STEADYSHOT] på [OFF] (side 67).

## Fjernbetjening

### Den medfølgende fjernbetjening virker ikke.

- Indstil [REMOTE CTRL] på [ON] (side 76).
- Sæt et batteri i batteriholderen med +/- polerne korrekt vendt i forhold til +/- mærkerne (side 117).
- Fjern eventuelle forhindringer mellem fjernbetjeningen og fjernbetjeningssensoren.
- Undgå at rette fjernbetjeningssensoren mod stærkt lys, f.eks. direkte sollys eller ovenlys, da fjernbetjeningen ellers ikke kan fungere korrekt.
- Tag teleobjektivet (ekstraudstyr) af, da det kan spærre for fjernbetjeningssensoren.

---

### Der er funktionsfejl på en anden DVD-enhed, når du bruger den medfølgende fjernbetjening.

- Vælg en anden fjernbetjeningsindstilling end DVD 2 for din DVD-enhed, eller dæk sensoren på din DVD-enhed med sort papir.

## Afspilning af billeder på camcorderen

### Stillbilleder gemt på en "Memory Stick Duo" afspilles ikke i den faktiske størrelse.

- Stillbilleder optaget på andre enheder vises ikke altid i den faktiske størrelse. Det er ikke en funktionsfejl.


---

### Stillbilleder gemt på en "Memory Stick Duo" kan ikke afspilles.

- Stillbilleder kan ikke afspilles, hvis du har ændret filer eller mapper, eller har redigeret dataene på en computer. (Filnavnet blinker i så fald.) Det er ikke en funktionsfejl (side 113).
- Stillbilleder optaget på andre enheder kan ikke altid afspilles. Det er ikke en funktionsfejl (side 113).


---

"" er angivet på et billede på VISUAL INDEX-skærbilledet.

- Indlæsning af dataene kan være mislykket. Det kan blive angivet korrekt, hvis du slår strømmen fra og derefter slår den til igen, eller tager "Memory Stick Duo"-en ud og sætter den i igen et par gange.
- Den kan blive vist på stillbilleder, der er optaget på andre enheder, redigeret på en computer o.lign.
- Du fjernede lysnetadapteren eller batteriet, før ACCESS-lampen slukkede efter optagelse. Dette kan beskadige dine billeddata, og  vises.

---

"" er angivet på et billede på VISUAL INDEX-skærbilledet.

- Billeddataene er beskadiget. Slet billedet markeret med  (side 51).

---

**Der høres ingen lyd, eller kun lyd på et lavt niveau, ved afspilning.**

- Skru op for lydstyrken (side 41).
- Der kommer ingen lyd, når LCD-skærmen er lukket. Åbn LCD-skærmen.
- Når du optager lyd med [MICREF LEVEL] (side 82) indstillet på [LOW], kan det være vanskeligt at høre den optagede lyd.
- Du kan ikke optage lyde ved [SMTH SLW REC].

## Billeddata

### Datafilnavnet blinker.

- Filen er beskadiget.
- Filformatet understøttes ikke af camcorderen (side 110).

## Fremvisning på tv'et

### Du kan ikke se billedet eller høre lyden på et tv, der er tilsluttet med komponentvideokablet.

- Indstil [COMPONENT] i overensstemmelse med den tilsluttede enheds krav (side 74).
- Når du bruger komponentvideokablet, skal du sørge for, at A/V-tilslutningskablets røde og hvide stik er tilsluttet (side 45, 47).

---

### Du kan ikke se billedet eller høre lyden på et tv, der er tilsluttet med et HDMI-kabel.

- Der udsendes ikke billeder fra HDMI OUT-stikket, hvis der er optaget signaler til beskyttelse af ophavsret i billederne.

---

### Du kan ikke høre lyden.

- Når du bruger komponentvideokablet, skal du sørge for, at A/V-tilslutningskablets røde og hvide stik er tilsluttet (side 45, 47).
- Når du bruger S VIDEO-stikket, skal du sørge for, at A/V-tilslutningskablets røde og hvide stik er tilsluttet (side 48).



### Afspilningens billedformat er ikke korrekt, når camcorderen tilsluttes til tv'et.

- Indstil [TV TYPE] afhængigt af tv'et (side 74).

### Der er forstyrrelser på billedet på 4:3-tv'et.

- Det sker ved fremvisning af et billede optaget i 16:9 (bredformat) -indstilling på et 4:3-tv. Indstil [TV TYPE] korrekt (side 74), og afspil billedet. Hvis du fremviser billedet på et 4:3 tv, kan der komme sorte bånd øverst og nederst på skærmen. Det er ikke en funktionsfejl.

## Menu

### Menupunkterne bliver grå.

- Du kan ikke vælge punkter, der er grå, i den aktuelle optage/afspilningssituation.
- Der er nogle funktioner, som ikke kan aktiveres på samme tid. Den følgende liste viser eksempler på kombinationer af funktioner og menupunkter, som ikke fungerer.

Kan ikke bruge	På grund af følgende indstillinger
[PROGRAM AE]	NightShot, [SUPER NS], [COLOR SLOW S], [OLD MOVIE]
[SPOT METER]	NightShot, [SUPER NS]
[EXPOSURE]	NightShot, [SUPER NS]
[WHITE BAL.]	NightShot, [SUPER NS]
[ONE PUSH] i [WHITE BAL.]	[SMTH SLW REC]
[SPOT FOCUS]	[PROGRAM AE]
[SUPER NS]	[FADER], [D.EFFECT]
[COLOR SLOW S]	[FADER], [D.EFFECT], [PROGRAM AE]
[FADER]	[SUPER NS], [COLOR SLOW S], [D.EFFECT]
[D.EFFECT]	[SUPER NS], [COLOR SLOW S], [FADER]
[OLD MOVIE]	[PROGRAM AE], [PICT.EFFECT]
[PICT.EFFECT]	[OLD MOVIE]
[STEADYSHOT]	[SMTH SLW REC]
[EXP.FOCUS]	[SMTH SLW REC], [DIGITAL ZOOM]
[TELE MACRO]	[PROGRAM AE]

### [SUPER NS] kan ikke betjenes.

- Indstil NIGHTSHOT-kontakten på ON.

---

### **[COLOR SLOW S] virker ikke korrekt.**

- [COLOR SLOW S] virker ikke altid korrekt i fuldstændigt mørke. Brug NightShot eller [SUPER NS].

---

### **Du kan ikke justere [LCD BL LEVEL].**

- Du kan ikke justere [LCD BL LEVEL], når:
  - LCD-panelet er lukket på camcorderen med LCD-skærmen vendende udad.
  - Der strømforsynes fra lysnetadapteren.

---

### **Du kan ikke bruge [WIDE SELECT].**

- Du kan ikke bruge [WIDE SELECT] sammen med HD (high definition) -billedkvalitet.

## **Redigere billeder på camcorderen**

---

### **Der kan ikke redigeres.**

- Der er ikke optaget nogen billeder.
- Der kan ikke redigeres på grund af billedets tilstand.

---

### **Der kan ikke kopieres stillbilleder.**

- Der er ikke tilstrækkelig plads til rådighed til at kopiere billederne på "Memory Stick Duo"-en. Slet unødvendige billeder (side 51).
- Udløs låsen på en eventuel skrivebeskyttelsestap på "Memory Stick Duo"-en (side 112).

---

### **Der kan ikke tilføjes billeder på afpilningslisten.**

- Du kan ikke tilføje mere end 999 billeder med HD (high definition) -billedkvalitet, eller 99 billeder med SD (standard definition) -billedkvalitet, til en afpilningsliste. Slet unødvendige billeder fra afpilningslisten (side 55).
- Du kan ikke tilføje stillbilleder på afpilningslisten.

---

### **Billeder kan ikke slettes.**

- Du kan ikke slette billeder, der er beskyttet på andre enheder. Ophæv beskyttelsen på den enhed, hvor du beskyttede billedet.

## **Kopiering/redigering/tilslutning til andre enheder**

Se også "Fremvisning på tv'et" (side 97).

---

### **Der høres ingen lyd ved afspilning.**

- Lyden udsendes ikke, når du kun tilslutter en enhed via S VIDEO-stikket. Tilslut også de hvide og røde stik på A/V-tilslutningskablet (side 45).

### Du kan ikke kopiere korrekt med HDMI-kablet.

- Du kan ikke kopiere billeder med HDMI-kablet.
- 

### Du kan ikke kopiere korrekt med A/V-tilslutningskablet.

- A/V-tilslutningskablet er ikke tilsluttet korrekt. Kontroller, at A/V-tilslutningskablet er tilsluttet til det korrekte stik, dvs. til indgangsstikket på en anden enhed ved kopiering af et billede fra camcorderen (side 58).
- 

### Der kan ikke laves udskrifter med en PictBridge-printer.

- Printeren kan ikke altid udskrive billeder redigeret på en computer eller optaget med andre enheder. Det er ikke en funktionsfejl.

## Andet

### Der kan ikke klippes et stillbillede fra en film på camcorderens harddisk .

- Du kan ikke klippe et stillbillede fra en film gemt på camcorderen.
- 

### Biplyden høres i 5 sekunder.

- Camcorderens temperatur er meget høj. Sluk camcorderen og lad den stå et stykke tid i kølige omgivelser.
- Der har været nogle problemer i camcorderen. Sluk og tænd, og betjen derefter camcorderen igen.
- Camcorderens temperatur er meget lav. Med POWER-kontakten slået til skal du lade camcorderen stå i et stykke tid. Hvis du stadig ikke kan betjene camcorderen, skal du slukke den, og bringe den til varme omgivelser. Lad camcorderen stå der i et stykke tid, og tænd derefter camcorderen.

## Tilslutning til en computer

### En computer genkender ikke camcorderen.



- Installer Picture Motion Browser (side 87).
  - Når du tilslutter camcorderen til en computer for første gang, kan det tage nogen tid for computeren at genkende camcorderen. Vent et øjeblik.
  - Afbryd andre USB-enheder end tastaturet, musen og camcorderen fra computeren.
  - Afbryd kablet fra computeren og camcorderen, genstart computeren, og tilslut dem derefter korrekt igen.
- 

### Kan ikke bruge den medfølgende software, Picture Motion Browser, på en Macintosh-computer.

- Du kan ikke bruge Picture Motion Browser på en Macintosh-computer.



---

### Kan ikke fremvise filmene på harddisken, der afspilles på camcorderen, på en computerskærm.

- Installer Picture Motion Browser (side 87).
- Sørg for at isætte forbindelsesstikket i den korrekte retning, og slut derefter USB-kablet godt fast til USB-stikket på camcorderen.
- Vælg  (SELECT DEVICES) → [COMPUTER] → [ ↔ COMPUTER] på HOME MENU (side 57).
- Afbryd andre USB-enheder end tastaturet, musen og camcorderen fra computeren.



---

### Du kan ikke fremvise stillbilleder, der er optaget på en "Memory Stick Duo", på computeren.

- Sæt "Memory Stick Duo" en godt fast.
- Vælg  (SELECT DEVICES) → [COMPUTER] → [ ↔ COMPUTER] på HOME MENU (side 57).
- Computeren genkender ikke "Memory Stick Duo" en ved camcorderbetjening, f.eks. båndafspilning eller redigering af billeder på harddisken. Afslut camcorderbetjening, før du tilslutter camcorderen til computeren.

---

### "Memory Stick"-ikonet ([ Removable Disk]) vises ikke på computerskærmen.

- Sæt en "Memory Stick Duo" i camcorderen.
- Afbryd andre USB-enheder end tastaturet, musen og camcorderen fra computeren.
- Vælg  (SELECT DEVICES) → [COMPUTER] → [ ↔ COMPUTER] på HOME MENU (side 57).
- Computeren genkender ikke "Memory Stick Duo" en ved camcorderbetjening, f.eks. afspilning eller redigering. Afslut camcorderbetjening, før camcorderen tilsluttes til computeren.

---

### Picture Motion Browser fungerer ikke korrekt.

- Luk Picture Motion Browser, og genstart derefter Windows-computeren.

---

### Der vises en fejlmeddelelse ved betjening Picture Motion Browser.

- Luk først Picture Motion Browser på Windows-computeren, og indstil derefter POWER-kontakten på camcorderen på en anden indstilling.

---

### Filmen, stillbilledet eller lyden på camcorderen afspilles ikke korrekt på computeren.

- Hvis camcorderen er tilsluttet til en computer, der ikke understøtter Hi-speed USB (USB2.0), kan filmen, stillbilledet eller lyden muligvis ikke afspilles korrekt. Filmen, stillbilledet eller lyden, der kopieres til computeren, påvirkes ikke.
- Filmafspilning eller -lyd kan standse midlertidigt, afhængigt af din computer. Filmen eller lyden, der kopieres til din computer påvirkes ikke.

### En fils filtypenavn vises ikke på din computer.

- Følg fremgangsmåden nedenfor for at vise filtypenavnet:
    - ① Klik på [Tool] i → [Folder option...] → [View] -fanebladet.
    - ② Fjern afkrydsningen fra [Hide file extensions for known file types] under Avancerede Indstillinger.
    - ③ Klik på [OK].
- 

### Hvis du trykker på DISC BURN-knappen på camcorderen, kører softwaren på computeren ikke.

- Installer Picture Motion Browser (side 87).
  - Start [Media Check Tool] op på computeren. (Se "First Step Guide" på den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger.)
- 

### Ved udførelse af Easy PC Back-up, vises [Not enough space on destination hard disk.] på computerskærmen.

- Slet unødvendige filer fra din computer for at frigøre plads på harddisken.
- 

### Kan ikke skrive fra computeren til camcorderens harddisk.

- Du kan ikke skrive til camcorderens harddisk fra anden software end Picture Motion Browser.
  - Du kan ikke skrive film med SD (standard definition) -billedkvalitet og stillbilleder til camcorderens harddisk.
- 

### Filen, der overføres fra computeren, skrives ikke til "Memory Stick Duo"en i camcorderen.

- USB-kablet (medfølger) er ikke fjernet på den rette måde. Tilslut camcorderen til computeren igen, og overfør dataene.
- 

### Afspilningsskærbilledet er i pause eller forvrænget på en computer.

- Kontroller hvilket computersystem, der er krævet for at afspille film (side 85).
  - Luk alle programmer, undtagen "Player for AVCHD", på computeren.
- 

### Den disk, du har lavet, kan ikke afspilles.

- Brug den medfølgende "Player for AVCHD"-software til at afspille en disk, du har lavet på en computer, ved at optage billeder med HD (high definition) -billedkvalitet. En standard diskafspiller kan ikke bruges. Hvis anden diskafspillersoftware starter op, når en disk optaget med HD (high definition) -billedkvalitet sættes i computeren, skal denne software lukkes.
- 

### Det skærbillede eller den meddelelse, der faktisk vises, er forskellig fra, hvad der vises i "First Step Guide".

- Skærbilledet eller meddelelsen kan være forskellig.

# Advarselsindikatorer og meddelelser

## Selvdiagnosedisplay/ Advarselsindikatorer

Kontroller følgende, hvis der vises indikatorer på LCD-skærmen eller i søgeren.

Nogle problemer kan du selv løse. Henvend dig til en Sony-forhandler eller en lokal autoriseret Sony-reparatør, hvis problemet ikke kan løses, selv om du har forsøgt et par gange.

### C:(eller E:) □□: □□ (Selvdiagnosedisplay)

**C:04:** □□

- Batteriet er ikke et "InfoLITHIUM" - batteri. Brug et "InfoLITHIUM" - batteri (side 114).
- Forbind lysnetadapterens DC-stik forsvarligt til DC IN-stikket (side 24).

**C:13:** □□ / **C:32:** □□

- Fjern strømkilden. Tilslut den igen, og betjen derefter camcorderen.

**E:20:** □□ / **E:31:** □□ / **E:61:** □□

**/ E:62:** □□ / **E:91:** □□ / **E:94:** □□

- Der er opstået en funktionsfejl, som du ikke selv kan afhjælpe. Henvend dig til en Sony-forhandler eller en lokal autoriseret Sony-reparatør. Oplys dem om den femcifrede kode, der begynder med "E".

### 101-0001 (Advarselsindikator vedrørende filer)

#### Langsomt blinkende

- Filen er beskadiget.
- Filen er ulæselig.

### (Advarsel vedrørende camcorderens harddisk)\*

#### Hurtigt blinkende

- Der kan være sket en fejl med harddisken i camcorderen.


### (Advarsel vedrørende camcorderens harddisk)\*

#### Hurtigt blinkende

- Camcorderens harddisk er fyldt.
- Der kan være sket en fejl med harddisken i camcorderen.

### (Advarsel vedrørende batteriniveau)

#### Langsomt blinkende

- Batteriet er næsten brugt op.
- Afhængigt af betjening, omgivelser eller batteritilstand kan  blinke, selv om der er ca. 20 minutter tilbage.

### (Advarsel vedrørende høj temperatur)

#### Langsomt blinkende

- Camcorderens temperatur er ved at blive højere. Sluk camcorderen og lad den stå et stykke tid i kølige omgivelser.

#### Hurtigt blinkende\*

- Camcorderens temperatur er meget høj. Sluk camcorderen og lad den stå et stykke tid i kølige omgivelser.

### (Advarsel vedrørende lav temperatur)\*

#### Hurtigt blinkende

- Camcorderens temperatur er meget lav. Varm camcorderen op.

### (Advarselsindikator vedrørende "Memory Stick Duo")

- Der er ikke isat en "Memory Stick Duo" (side 32).

### (Advarselsindikatorer vedrørende "Memory Stick Duo"-formatering)\*

- "Memory Stick Duo" en er beskadiget.

- "Memory Stick Duo" er en ikke formateret korrekt (side 62, 112).

---

### (Advarselsindikator vedrørende inkompatibel "Memory Stick Duo")\*

- Der er isat en "Memory Stick Duo", som ikke er kompatibel (side 112).

---

### (Advarselsindikator vedrørende skrivebeskyttelse af "Memory Stick Duo"en)\*

- Skrivebeskyttelsestappen på "Memory Stick Duo"en er indstillet på lås (side 112).
- Adgang til "Memory Stick Duo"en blev begrænset på en anden enhed.

---

### (Advarselsindikator vedrørende blitzen)

#### Langsomt blinkende:

- Oplader stadig.

#### Hurtigt blinkende\*:

- Der er noget galt med blitzen.

---

### (Advarselsindikator vedrørende camcorderrystelse)\*

- Lysmængden er ikke tilstrækkelig, så der opstår nemt camcorderrystelse. Brug blitzen.
- Camcorderen er ustabil, så der opstår nemt camcorderrystelser. Hold camcorderen stabilt med begge hænder, og optag billedet. Bemærk dog, at advarselsindikatoren for camcorderrystelse ikke forsvinder.

---

### (Advarselsindikator vedrørende fald-sensor)

- Fald-sensor-funktionen (side 76) er aktiveret, og har registreret, at camcorderen har været tabt. Derfor træffer camcorderen foranstaltninger for at beskytte harddisken. Optagelse/afspilning kan blive desaktiveret som følge heraf.

- Fald-sensor-funktionen garanterer ikke beskyttelse af harddisken i alle mulige situationer. Brug camcorderen under stabile forhold.

- 
- \* Du hører en melodi, når advarselsindikatorerne vises på skærmen (side 73).

## Beskrivelse af advarselsmeddelelser

Følg instruktionerne, hvis der vises meddelelser på skærmen.

### ■ Harddisk

---

#### Drive error. Turn on power again.

- Der er opstået et problem med harddisken. Slå den fra og, derefter til igen.

---

#### Overheated. Cannot access HDD.

---

#### Low temperature. Cannot access HDD.

---

#### HDD full. Cannot record.

- Slet unødvendige billeder (side 51).

---

#### Number of HD movie scenes is full. Cannot record HD movies.

---

#### Number of SD movie scenes is full. Cannot record SD movies.

- Slet unødvendige billeder (side 51).

---

#### SD movie folder is full. Cannot record SD movies.

- Slet unødvendige billeder (side 51), eller udfør [  ] FORMAT (side 62).


---

#### Number of still picture scenes is full. Cannot record still pictures.

- Slet unødvendige billeder (side 51).

---

 **Still picture folder is full. Cannot record still pictures.**

- Slet unødvendige billeder (side 51), eller udfør [FORMAT] (side 62).

---

 **HD movie recording disabled.**

 **SD movie recording disabled.**

- Film kan ikke optages som følge af nogle begrænsninger på camcorderens harddisk. Du kan dog optage stillbilleder.

---

 **Still recording disabled.**

- Stillbilleder kan ikke optages som følge af nogle begrænsninger på camcorderens harddisk. Du kan dog optage film.

---

**No more still pictures during movie recording.**

- Du forsøger at optage mere end 3 stillbilleder, det maksimale antal, der kan optages i en optagelse med Dual Rec-funktionen (side 37).


---

**No applicable files available.**

- Billedfiler er blevet slettet.

---

 **HDD format error.**

- Camcorderens harddisk er sat op på en anden måde end standardformatet. Hvis du udfører [FORMAT] (side 62) vil du muligvis kunne bruge camcorderen. Dette sletter alle data på harddisken.

---

**Data error.**

- Der opstod en fejl ved læsning eller skrivning på camcorderens harddisk. Det kan forekomme, når du bliver ved med at udsætte camcorderen for stød.

---

**Unable to access HDD.**

- Der opstod en fejl ved læsning eller skrivning på camcorderens harddisk. Det kan forekomme, når du bliver ved med at udsætte camcorderen for stød.

---

**Management file damaged. Create new file?**

- Billedstyringsfilen er beskadiget. Når du trykker på [YES], oprettes der en ny billedstyringsfil. De gamle optagede billeder på camcorderens harddisk kan ikke afspilles. (Billedfiler er ikke beskadiget.)

I så fald skal du kopiere billedfilerne til computeren med den medfølgende software. Se "First Step Guide" på den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger.

---

**HD movie management information is damaged. Create new information?**

- HD-filmstyringsinformationen er beskadiget. Når du trykker på [YES], oprettes en HD-filmstyringsinformation. De gamle optagede billeder på camcorderens harddisk kan ikke afspilles. (Billedfiler er ikke beskadiget.) I så fald skal du kopiere billedfilerne til computeren med den medfølgende software. Se "First Step Guide" på den medfølgende CD-ROM for nærmere oplysninger.

---

**Buffer overflow**

- Du kan ikke optage, fordi fald-sensoren registrerer, at camcorderen er faldet gentagne gange. Hvis der er konstant risiko for at tabe camcorderen, skal du indstille fald-sensoren på [OFF], så vil du kunne optage billedet igen (side 76).



---

### Recovering data

- Camcorderen forsøger at genoprette data automatisk, hvis dataskrivning ikke blev udført korrekt.

---

### Cannot recover data.

- Skrivning af data på camcorderens harddisk mislykkedes. Der blev gjort forsøg på at genoprette dataene, men det lykkedes ikke.

---

### ■ "Memory Stick Duo"

---

#### Reinsert the Memory Stick.

- Sæt "Memory Stick Duo" en i igen nogle gange. Hvis indikatoren stadig blinker, kan "Memory Stick Duo" en være beskadiget. Prøv med en anden "Memory Stick Duo".

---

### This is a read-only Memory Stick.

- Isæt en skrivbar "Memory Stick Duo".

---

#### Incompatible type of Memory Stick.

- Der er isat en type "Memory Stick Duo", som ikke er kompatibel med camcorderen (side 112).

---

#### This Memory Stick is not formatted correctly.

- Kontroller formatet, og formater derefter "Memory Stick Duo" en med camcorderen, hvis det er nødvendigt (side 62, 112).

---

### Cannot record. The Memory Stick is full.

- Slet unødvendige billeder (side 52).

---

### Cannot record still pictures. (side 93)

---

#### The Memory Stick is locked. Check the tab. (side 112)

---

### Memory Stick has been removed. Process canceled.

---

### Memory Stick folders are full.

- Du kan ikke lave mapper, der overskrider 999MSDCF. Du kan ikke lave eller slette mapper, der er lavet med camcorderen.
- Formater "Memory Stick Duo" en (side 62), eller slet dem med din computer.

---

### Do not eject the Memory Stick during writing.

---

### Cannot save still picture.

- Når du bruger Dual Rec-funktionen, må du ikke tage stillbilled-optagemediet ud af camcorderen, før optagelse er slut, og stillbilledoptagelse er gennemført (side 37).

---

### No more still pictures during movie recording.

- Du forsøger at optage mere end 3 stillbilleder, det maksimale antal, der kan optages på en "Memory Stick Duo" i en optagelse med Dual Rec-funktionen (side 37).

---

### ■ PictBridge -kompatibel printer

---

### Check the connected device.

- Sluk printeren og tænd den igen. Afbryd USB-kablet (medfølger), og tilslut det igen.

---

**Not connected to PictBridge compatible printer.**

- Sluk printeren og tænd den igen. Afbryd USB-kablet (medfølger), og tilslut det igen.

---

**Error. Cancel the task.**

- Kontroller printeren.

---

**Cannot print. Check the printer.**

- Sluk printeren og tænd den igen. Afbryd USB-kablet (medfølger), og tilslut det igen.

---

**■ Blitz**

---

**Charging... Cannot record still images.**

- Du forsøger at optage et stillbillede, mens den eksterne blitz oplades.

---

**Flash cannot charge. Not available.**

- Der er opstået en funktionsfejl med den eksterne blitz, og opladning desaktiveres.

---

**Lens accessory attached. Cannot use flash.**

---

**■ Andet**

---

**Please connect AC adaptor.**

- Du forsøger at formatere camcorderens harddisk, mens batteriets kapacitet er lav. Brug lysnetadapteren som strømkilde for at undgå, at batteriet bruges op midt i denne betjening.

---

**Playback prohibited.**

- Du kan kun afspille billeder optaget af camcorderen.

---

**No further selection is possible.**

- Du kan kun vælge 100 billeder på en gang for at:
  - slette billeder
  - kopiere stillbilleder
  - redigere afspilningslisten for HD (high definition) -film
  - udskrive stillbilleder

---

**Playlist full.**


- Du kan ikke tilføje mere end 999 billeder med HD (high definition) -billedkvalitet, eller 99 billeder med SD (standard definition) -billedkvalitet, til en afspilningsliste.

---


**Data protected.**

- Du forsøgte at slette data, der er beskyttet på en anden enhed. Ophæv beskyttelsen af dataene på den enhed, hvor du beskyttede dataene.


---

** Drop sensor activated. USB function ended.**

---

** Overheated. Ended USB function.**

---


** Low temperature. Ended USB function.**

---


**Exit USB function.**

- Ved USB-tilslutning kan du ikke udføre One Touch Disc Burn.

---

** Overheated. Cannot activate function. Wait a while and try again later.**

---

** Low temperature. Cannot activate function. Wait a while and try again later.**

# Brug af camcorderen i udlandet

## Strømforsyning

Med den medfølgende lysnetadapter kan du bruge camcorderen i alle lande/områder, der har fra 100 V til 240 V vekselstrøm, 50/60 Hz.

## Fremvise billeder optaget med HD (high definition) -billedkvalitet

I lande/områder, hvor 1080/50i understøttes, kan du fremvise billederne med den samme HD (high definition) -billedkvalitet som de optagede billeders kvalitet. Du skal bruge et PAL-systembaseret og 1080/50i-kompatibelt tv (eller skærm) med komponent- og AUDIO/VIDEO-indgangsstik. Der skal tilsluttes både et komponentvideokabel og et A/V-tilslutningskabel.

## Fremvise billeder optaget med SD (standard definition) -billedkvalitet



For at fremvise billeder optaget med SD (standard definition) -billedkvalitet skal du bruge et PAL-systembaseret tv med AUDIO/VIDEO-indgangsstik. Der skal tilsluttes et A/V-tilslutningskabel.

## Om tv-farvesystemer

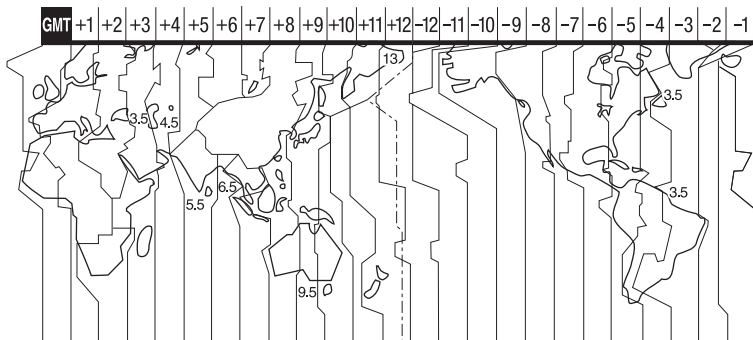
Camcorderen er PAL-systembaseret. Hvis du vil fremvise afspilningsbilledet på et tv, skal det være et PAL-systembaseret tv med et AUDIO/VIDEO-indgangsstik.

System	Bruges i
PAL	Australien, Belgien, Danmark, Finland, Holland, Hongkong, Italien, Kina, Kuwait, Malaysia, New Zealand, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Singapore, Slovakiet, Spanien, Storbritannien, Sverige, Thailand, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn, Østrig m.fl.
PAL - M	Brasilien
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay.
NTSC	Bahama-øerne, Bolivia, Canada, Chile, Colombia, Ecuador, Filippinerne, Guyana, Jamaica, Japan, Korea, Mellemamerika, Mexico, Peru, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela m. fl.
SECAM	Bulgarien, Frankrig, Guyana, Iran, Irak, Monaco, Rusland, Ukraine m.fl.

## Indstilling til den lokale tid

Du kan nemt indstille uret til den lokale tid ved at indstille en tidsforskel, når du bruger camcorderen i udlandet. Indstil  (SETTINGS) → [CLOCK/ LANG] → [AREA SET] og [SUMMERTIME] i HOME MENU (side 30).

## Tidsforskelle i verden

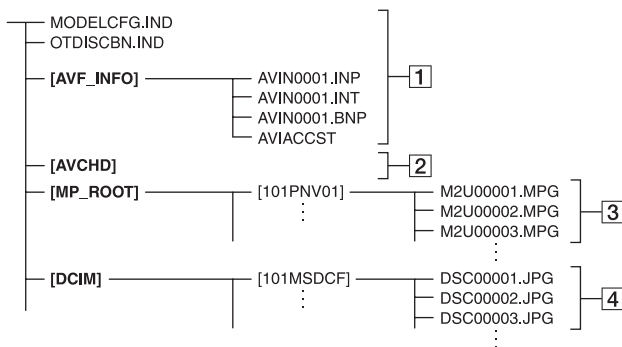


Forskelle i tidszone	Indstilling af område
GMT	Lisbon, London
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Moscow, Nairobi
+03:30	Teheran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Rangoon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	HongKong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney

Forskelle i tidszone	Indstilling af område
+11:00	Salomonøerne
+12:00	Fiji, Wellington
-12:00	Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Midway-øen, Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, Cape Verde Is.

# Filer på camcorderens harddisk/mappestruktur

Fil/mappestrukturen er vist nedenfor. Det er som regel ikke nødvendigt at godkende fil/mappestrukturen ved optagelse/afspilning af billeder på camcorderen. For at fremvise stillbilleder eller film ved tilslutning af en computer, skal du se side 84, og derefter bruge det medfølgende program.



## 1 Billedstyringsfiler

Når du sletter filerne, kan du ikke optage/afspille billederne korrekt. Filerne er som standard skjulte og vises som regel ikke.

## 2 HD-filmstyringsinformation-mappe

Denne mappe indeholder optagedata af film med HD (high definition) - billedkvalitet. Forsøg ikke at åbne denne mappe eller at få adgang til indholdet af denne mappe fra en computer. Det kan beskadige billedfiler eller forhindre, at billedfiler afspilles.

## 3 SD-filmfiler (MPEG2-filer)

Filernes filtypenavn er ".MPG". Den maksimale størrelse er 2 GB. Når en fil overstiger 2 GB, bliver den delt. Filnumrene går automatisk op. Når filnumrene overstiger 9.999, laves der en anden mappe til at optage nye filmfiler. Mappenavnet går op: [101PNV01] → [102PNV01]

## 4 Stillbilledfiler (JPEG-filer)

Filernes filtypenavn er ".JPG". Filnumrene går automatisk op. Når et filnummer overstiger 9.999, laves der en anden mappe til at gemme nye billedfiler. Mappenavnet går op: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Ved at vælge [COMPUTER] på [USB SELECT] (side 59), kan du få adgang til camcorderens harddisk fra computeren gennem USB-tilslutning.
- Filer eller mapper på camcorderen må ikke ændres gennem computeren uden brug af det medfølgende computerprogram. Billedfilerne kan ødelægges eller vil muligvis ikke kunne afspilles.
- Funktion garanteres ikke, hvis du udfører ovenstående betjening uden at bruge det medfølgende computerprogram.
- Se fremgangsmåden på side 51, når du sletter billedfiler. Slet ikke billedfilerne på camcorderen direkte fra computeren.
- Camcorderens harddisk må ikke formateres med computeren. Ellers virke camcorderen muligvis ikke korrekt.
- Se side 102, hvis filtypenavnene ikke vises på computerens skærm.
- Kopier ikke filerne på camcorderens harddisk fra computeren. Funktion garanteres ikke.

# Om AVCHD-formatet

Din digitale camcorder anvender både AVCHD-formatet og MPEG2-formatet i optagefunktionen.

## Hvad er AVCHD-formatet?

AVCHD-formatet er et high definition digitalt videokamera-format, der bruges til at optage et HD (high definition) -signal af enten 1080i-standarden\*<sup>1</sup> eller 720p-standarden\*<sup>2</sup> på 8 cm DVD-diske, med effektiv teknologi til indkodning (komprimering) af data. MPEG-4 AVC/H.264-formatet anvendes til at komprimere videodata, og Dolby Digital- eller Linear PCM-systemet bruges til at komprimere lyddata.

MPEG-4 AVC/H.264-formatet kan komprimere billeder mere effektivt end det almindelige billedkomprimeringsformat. Med MPEG-4 AVC/H.264-formatet kan et high definition-videosignal, der er taget med en digital camcorder, optages på 8 cm DVD-diske, intern harddisk, flashhukommelse o.lign.

## Optagelse og afspilning på camcorderen

Baseret på AVCHD-formatet optager camcorderen med HD (high definition) - billedkvaliteten, der er nævnt nedenfor. Ud over HD (high definition) -billedkvalitet kan camcorderen optage et SD (standard definition) -signal i det almindelige MPEG2-format.

### Videosignal:

AVCHD-format 1440 × 1080/50i\*<sup>3</sup>

### Lydsignal:

Dolby Digital 5.1 ch

### Optagemedier:

Intern harddisk

\*1: 1080i-standard

En high definition-standard, der anvender 1080 effektive skanderingslinjer og linjespringssystem.

\*2: 720p-standard

En high definition-standard, der anvender 720 effektive skanderingslinjer og progressivt system.

\*3: Data optaget i et andet AVCHD-format end ovennævnte kan ikke afspilles på camcorderen.

# Om "Memory Stick"

En "Memory Stick" er et bærbart, integreret kredsløb-optagemedie i miniformat med en stor datakapacitet.

Du kan kun bruge en "Memory Stick Duo", der er omtrent halvt så stor som en standard "Memory Stick", med camcorderen.

Betjening med alle typer "Memory Stick Duo" på camcorderen garanteres dog ikke. (Se listen nedenfor for nærmere oplysninger.)

Typer "Memory Stick"	Optagelse/ Afspilning
"Memory Stick" (uden MagicGate)	–
"Memory Stick Duo" <sup>*1</sup> (uden MagicGate)	○
"MagicGate Memory Stick"	–
"Memory Stick Duo" <sup>*1</sup> (med MagicGate)	○ <sup>*2*</sup>
"MagicGate Memory Stick Duo" <sup>*1</sup>	○ <sup>*3</sup>
"Memory Stick PRO"	–
"Memory Stick PRO Duo" <sup>*1</sup>	○ <sup>*2*</sup>

<sup>\*1</sup> En "Memory Stick Duo" er omtrent halvt så stor som en standard "Memory Stick".

<sup>\*2</sup> De typer "Memory Stick", der understøtter dataoverførsel ved høj hastighed. Dataoverførselshastigheden varierer, afhængigt af den enhed der skal bruges.

<sup>\*3</sup> "MagicGate" er en teknologi til beskyttelse af ophavsret, der optager og overfører indholdet i et krypteret format. Bemærk, at data der bruger "MagicGate"-teknologi, ikke kan optages eller afspilles på camcorderen.

- Stillbillede format: Camcorderen komprimerer og optager billeddata i JPEG (Joint Photographic Experts Group) -format. Filtypenavnet er ".JPG".
- Filnavne for stillbilleder:
  - 101-0001: Dette filnavn vises på camcorderens skærm.
  - DSC00001.JPG: Dette filnavn vises på en computerskærm.
- Det garanteres ikke, at en "Memory Stick Duo", der er formateret af en computer (Windows OS/Mac OS), er kompatibel med camcorderen.

- Datalæse/skrivehastigheden kan variere, afhængigt af den kombination af "Memory Stick"- og "Memory Stick"-kompatibelt produkt du bruger.

## Om "Memory Stick Duo" med skrivebeskyttelsestap

Du kan undgå utilsigtet sletning af billeder, hvis du skyder skrivebeskyttelsestappen på "Memory Stick Duo" en til skrivebeskyttelsespositionen med en lille spids genstand.

## Bemærkninger om brug

Beskadigelse eller tab af billeddata erstattes ikke. Det kan forekomme i følgende tilfælde:

- Hvis du udkaster "Memory Stick Duo" en, slår strømmen på camcorderen fra eller tager batteriet af for at udskifte det, mens camcorderen læser eller skriver billedfiler på "Memory Stick Duo" en (mens adgangslampen er tændt eller blinker).
- Hvis du bruger "Memory Stick Duo" en nær magneter eller magnetfelter.

Det anbefales at tage sikkerhedskopi af vigtige data til en computerhårddisk.

### ■ Om håndtering af en "Memory Stick"

Husk på følgende ved håndtering af en "Memory Stick Duo".

- Pas på ikke at trykke for hårdt i, når du skriver på etiketområdet på en "Memory Stick Duo".
- Sæt ikke en etiket eller lignende på en "Memory Stick Duo" eller på en Memory Stick Duo-adapter.
- Bær og opbevar altid en "Memory Stick Duo" i det medfølgende etui.
- Du må ikke berøre eller lade metalgenstande komme i berøring med tilslutningsdelene.
- Undgå at bøje, tabe eller udsætte "Memory Stick Duo" en for slag.
- Undgå at adskille eller ændre "Memory Stick Duo" en.
- "Memory Stick Duo" en må ikke blive våd.
- Hold "Memory Stick Duo" en udenfor små børns rækkevidde. De kan komme til at sluge den.

- Sæt ikke noget andet end en "Memory Stick Duo" i "Memory Stick Duo"-slotten. Ellers kan der opstå funktionsfejl.

### ■ Om brugsstedet

Undgå at bruge eller opbevare "Memory Stick Duo" en på følgende steder:

- Steder, der udsat for meget høj temperatur, f.eks. en bil parkeret udendørs om sommeren.
- Steder i direkte sollys.
- Steder med meget høj fugtighed eller som udsat for ætsende gasser.

### ■ Om Memory Stick Duo-adapteren

Når du har sat en "Memory Stick Duo" i Memory Stick Duo-adapteren, kan du bruge den med en standard "Memory Stick"-kompatibel enhed.

- Når du bruger en "Memory Stick Duo" med en "Memory Stick"-kompatibel enhed, skal du sørge for at sætte "Memory Stick Duo" en i en Memory Stick Duo-adapter.
- Når du sætter en "Memory Stick Duo" i en Memory Stick Duo-adapter, skal du sørge for, at "Memory Stick Duo" en isættes i den korrekte retning, og derefter sætte den helt ind. Bemærk, at forkert brug kan forårsage funktionsfejl. Hvis du tvinger "Memory Stick Duo" en ind i Memory Stick Duo-adapteren i den forkerte retning, kan den beskadiges.
- Sæt ikke en Memory Stick Duo-adapter i uden en "Memory Stick Duo". Det kan forårsage funktionsfejl på enheden.

### ■ Om "Memory Stick PRO Duo"


Den maksimale hukommelseskapacitet for en "Memory Stick PRO Duo", der kan bruges i camcorderen, er 2 GB.

## Om billeddatakompatibilitet

- Billeddatafiler optaget på en "Memory Stick Duo" af camcorderen overholder verdensstandarden "Design rule for Camera File system" etableret af JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- På camcorderen kan du ikke afspille stillbilleder optaget på andre enheder (DCR-TRV900E eller DSC-D700/D770), der ikke overholder verdensstandarden. (Disse modeller sælges ikke i alle områder.)
- Hvis du ikke kan bruge en "Memory Stick Duo", der har været brugt med en anden enhed, skal du formatere den med camcorderen (side 62). Bemærk, at formatering sletter alle informationer på "Memory Stick Duo" en.
- Du vil muligvis ikke kunne afspille billeder med camcorderen:
  - Ved afspilning af billeddata, der er ændret på din computer.
  - Ved afspilning af billeddata, der er optaget med andre enheder.



# Om "InfoLITHIUM"-batteriet

Camcorderen virker kun med et "InfoLITHIUM"-batteri (serie M). "InfoLITHIUM"-batterier i serie M har -mærket.

## Hvad er et "InfoLITHIUM"-batteri?

Et "InfoLITHIUM"-batteri er et litium-ion-batteri, der har funktioner til at overføre information relateret til betjeningsforholdene mellem camcorderen og en lysnetadapter/oplader (ekstraudstyr). "InfoLITHIUM"-batteriet beregner strømforbruget ud fra camcorderens betjeningsforhold og viser den resterende batteritid i minutter.

Med en lysnetadapter/oplader vises den resterende batteritid og opladningstiden.

## Sådan tages batteriet af

- Sørg for at oplade batteriet, før du tager camcorderen i brug.
- Det anbefales at oplade batteriet ved en temperatur på mellem 10 °C og 30 °C, indtil CHG (oplade) -lampen slukkes. Hvis du oplader batteriet ved en temperatur, der ligger udenfor dette område, kan du muligvis ikke oplade batteriet effektivt.
- Når opladningen er gennemført, skal du enten tage kablet ud af camcorderens DC IN-stik eller tage batteriet ud.


## Sådan bruges batteriet effektivt

- Batteriets ydelse mindskes, når temperaturen i omgivelserne er 10 °C eller derunder, så den tid batteriet kan bruges bliver kortere. Det anbefales at gøre et af følgende for at kunne bruge batteriet i længere tid.
  - Læg batteriet i en lomme, så det varmes op, og sæt det i camcorderen, lige før du begynder at optage.
  - Brug et batteri med stor kapacitet: NP-QM71D/QM91D (ekstraudstyr).
- Hvis LCD-skærmen bruges ofte, eller hvis der ofte afspilles eller rykkes frem eller tilbage, bruges batteriet hurtigere op. Det anbefales at bruge et batteri med stor kapacitet: NP-QM71D/QM91D.
- Sørg for at dreje POWER-kontakten til OFF (CHG), når der ikke optages eller afspilles på camcorderen. Der forbruges også batteri, når


camcorderen er i optagestandby eller der holdes pause i afspilningen.

- Det anbefales at have ekstra batterier parat til to-tre gange den forventede optagetid og at lave prøveoptagelser, før du laver den egentlige optagelse.
- Udsæt ikke batteriet for vand. Batteriet kan ikke modstå vand.

## Om indikatoren for resterende batteritid

- Hvis strømmen slår fra, selv om indikatoren for resterende batteritid angiver, at der er tilstrækkelig strøm på batteriet til at betjene, skal batteriet lades helt op igen, så indikationen af resterende batteritid bliver korrekt. Bemærk dog, at indikationen af batteri ikke altid gendannes, hvis batteriet bruges ved høje temperaturer i lang tid, eller sidder fuldt opladet i, eller hvis batteriet bruges ofte. Brug kun indikationen af resterende batteritid som en omtrentlig vejledning.
- Mærket , som angiver, at den resterende batteritid er kort, blinker afhængigt af betjeningsforhold og temperaturen i omgivelserne, selv om den resterende batteritid er 5 til 10 minutter.

## Om opbevaring af batteriet

- Hvis batteriet ikke bruges i lang tid, skal det lades helt op en gang om året, og bruges med camcorderen for at vedligeholde korrekt funktion. I forbindelse med opbevaring skal batteriet tages af camcorderen og lægges et tørt og køligt sted.
- For at bruge batteriet helt op på camcorderen skal du trykke på  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [A.SHUT OFF] → [NEVER] på HOME MENU, og lade camcorderen stå i optagestandby, indtil strømmen slås fra (side 76).

# Vedligeholdelse og forholdsregler

## Om batterilevetid

- Batteriets kapacitet aftager med tiden og ved gentagen brug. Når brugstiden er afkortet betydeligt, er det ved at være tid til at købe et nyt batteri.
- Hvert batteris levetid påvirkes af opbevaring, betjening og de omgivelser, som det bruges i.

## Om brug og vedligeholdelse

- Undgå at bruge eller opbevare camcorderen og tilbehøret på følgende steder:
  - Meget varme, kolde eller fugtige omgivelser. Udsæt det aldrig for temperaturer på over 60 °C, f.eks. i direkte sollys, nær varmeapparater eller i en bil parkeret i solen. Der kan opstå funktionsfejl, eller det kan deformeres.
  - Nær stærke magnetfelter eller mekaniske vibrationer. Der kan opstå funktionsfejl på camcorderen.
  - Nær stærke radiobølger eller stråling. Camcorderen vil ikke altid kunne optage korrekt.
  - Nær AM-radiomodtagere og videoudstyr. Der kan forekomme forstyrrelser.
  - På en sandstrand eller i støvede omgivelser. Hvis der kommer sand eller støv ind i camcorderen kan det forårsage funktionsfejl. Funktionsfejlen kan ikke altid udbedres.
  - Nær vinduer eller udendørs, hvor LCD-skærmen, søgeren, eller objektivet kan udsættes for direkte sollys. Det beskadiger søgeren eller LCD-skærmen indvendigt.
  - Meget fugtige omgivelser.
- Camcorderen skal forsynes med 7,2 V jævnstrøm (batteri) eller 8,4 V vekselstrøm (lysnetaadapter).
- Brug det tilbehør, der anbefales i denne betjeningsvejledning, til drift med jævnstrøm eller vekselstrøm.
- Camcorderen må ikke blive våd af f.eks. regn eller havvand. Hvis camcorderen bliver våd, kan der opstå funktionsfejl, som ikke altid kan udbedres.
- Hvis der kommer en genstand eller en væske ind i camcorderens kabinet, skal camcorderen slås helt fra og kontrolleres af en Sony-forhandler, før den tages i brug igen.
- Produktet skal behandles forsigtigt. Det må ikke skilles ad, ændres eller udsættes for mekaniske stød eller tryk ved at der f.eks. hammers eller trædes på det, eller det tabes. Vær især forsigtig med objektivet.
- Hold POWER-kontakten indstillet på OFF (CHG), når du ikke bruger camcorderen.
- Undlad at vikle noget om camcorderen når den bruges, for eksempel et håndklæde. Det kan forårsage varmedannelse indvendigt i camcorderen.

## Vedligeholdelse og forholdsregler (fortsættes)

- Træk i stikket, ikke i ledningen, når du tager lysnetledningen ud.
- Undgå at beskadige lysnetledningen, f.eks. ved at stille noget tungt på den.
- Hold metalltilslutninger rene.
- Hold fjernbetjeningen og knapbatteriet uden for børns rækkevidde. Søg straks læge, hvis en person kommer til at sluge batteriet.
- Hvis den elektrolytiske batterivæske siver ud:
  - Kontakt en lokal autoriseret Sony-reparatør.
  - Vask al væske af, der er kommet i kontakt med huden.
  - Skyl med rigeligt vand og søg læge, hvis der kommer væske i øjnene.

### ■ Når camcorderen ikke skal bruges i lang tid

- Tænd den af og til, og lad den køre. Afspil eller optag f.eks. billeder i ca. 3 minutter.
- Brug batteriet helt op, før du opbevarer det.

## Kondensvand

Hvis camcorderen bringes direkte fra kolde til varme omgivelser, kan der dannes kondensvand inden i camcorderen. Det kan forårsage funktionsfejl på camcorderen.

### ■ Hvis der er dannet kondensvand

Lad camcorderen stå i ca. 1 time uden at tænde den.

### ■ Bemærkning om kondensvand

Der kan dannes kondensvand, når camcorderen bringes fra kolde til varme omgivelser (eller omvendt), eller hvis du bruger camcorderen i fugtige omgivelser, som følger:

- Du medbringer camcorderen fra en skiløjpe til et sted, der er opvarmet.
- Du medbringer camcorderen fra en bil eller et rum med aircondition til varme omgivelser udenfor.
- Du bruger camcorderen efter et uvejr eller en regnvejrbyge.
- Du bruger camcorderen i omgivelser med høj temperatur og fugtighed.

### ■ Sådan undgås dannelse af kondensvand

Læg camcorderen ned i en godt tillukket plastpose, hvis den medbringes fra kolde til varme omgivelser. Tag camcorderen ud af plastposen, når lufttemperaturen i posen har

nået temperaturen i omgivelserne (efter ca. 1 time).

## LCD-skærm



- Tryk ikke for hårdt på LCD-skærmen, da det kan forårsage beskadigelse.
- Hvis camcorderen bruges i kolde omgivelser, kan der forekomme et skygge billede på LCD-skærmen. Det er ikke en funktionsfejl.
- Når du bruger camcorderen, kan bagsiden af LCD-skærmen blive varm. Det er ikke en funktionsfejl.

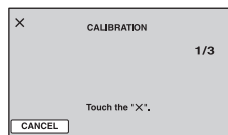
### ■ Sådan rengøres LCD-skærmen

Det anbefales at bruge en blød klud til at rengøre LCD-skærmen, hvis den tilsnævses af fingeraftryk eller støv. Hvis du bruger et LCD-rensesæt (ekstraudstyr), må du ikke anvende rensesækkens direkte på LCD-skærmen. Brug rensesækkens fugtet med væsken.

### ■ Om justering af kontaktpanelet (CALIBRATION)

Knapperne på kontaktpanelet virker muligvis ikke korrekt. Gå frem som beskrevet nedenfor, hvis det sker. Det anbefales at tilslutte camcorderen til stikkontakten med den medfølgende lysnetadapter ved betjeningen.

- ① Tænd camcorderen, og tryk derefter på  (HOME).
- ② Afbryd andre kabler end lysnetadapterens kabel fra camcorderen, og udkast "Memory Stick Duo"-en fra camcorderen.
- ③ Tryk på  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CALIBRATION].



- ④ Tryk på "x", der vises på skærmen, med en tynd genstand, f.eks. et hjørne af "Memory Stick Duo"-en. "x"
- Tryk på [CANCEL] for at annullere.

Prøv at finindstille igen, hvis du ikke trykkede på det rigtige sted.

## ⚡ Bemærkninger

- Brug ikke et spidst værktøj til at finindstille. Det kan beskadige LCD-skærmen.
- Du kan ikke finindstille LCD-skærmen, hvis den er drejet, eller lukket med skærmen vendende udad.

## Om håndtering af kabinettet

- Hvis kabinettet er beskidt, skal camcorderhuset rengøres med en blød klud der er let fugtet med vand. Tør derefter kabinettet af med en tør, blød klud.
- Undgå følgende, så overfladebehandlingen ikke beskadiges:
  - Brug af kemikalier, f.eks. fortynder, rensbenzin, sprit, kemiske klude, insektspray og -gift, og solbeskyttelsesmiddel.
  - Håndtere camcorderen med ovennævnte stoffer på hænderne.
  - At lade kabinettet komme i kontakt med gummi- eller vinylgenstande i længere tid ad gangen.

## Om behandling og opbevaring af objektivet

- Tør objektivets overflade af med en blød klud i følgende tilfælde:
  - Når der er fingeraftryk på objektivets overflade.
  - I varme eller fugtige omgivelser.
  - Når objektivet udsættes for salt luft, f.eks. ved havet.
- Opbevar objektivet på et veludluftet sted, som ikke er beskidt eller støvet.
- For at undgå mugdannelse skal objektivet med jævne mellemrum renses som beskrevet ovenfor. Det anbefales at betjene camcorderen ca. en gang om måneden for at holde den i bedst mulig stand i lang tid.

## Om opladning af det forinstallerede genopladelige batteri

Camcorderen har et forinstalleret genopladeligt batteri, som bibeholder dato, klokkeslæt og andre indstillinger, selv om POWER-kontakten indstilles på OFF (CHG). Det forinstallerede genopladelige batteri oplades altid, når camcorderen er tilsluttet stikkontakten via lysnetadapteren,

eller mens batteriet er sat på. Det genopladelige batteri aflades helt i løbet af ca. **4 måneder**, hvis du slet ikke bruger camcorderen. Brug camcorderen efter opladning af det forinstallerede genopladelige batteri.

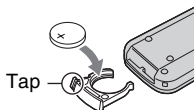
Det påvirker ikke camcorderens funktion, at det forinstallerede genopladelige batteri ikke er opladet, så længe du ikke optager datoen.

## ■ Procedurer

Tilslut camcorderen til en stikkontakt med den medfølgende lysnetadapter, og lad camcorderen stå med POWER-kontakten indstillet på OFF (CHG) i mere end 24 timer.

## Sådan skiftes batteriet i fjernbetjeningen

- 1 Tryk på tappen og sæt samtidig din fingernegl ind i åbningen, så batteriholderen kan trækkes ud.
- 2 Isæt et nyt batteri med + siden vendende opad.
- 3 Sæt batteriholderen tilbage i fjernbetjeningen, så den klikker på plads.



## ADVARSEL

Batteriet kan eksplodere, hvis det behandles forkert. Batteriet må ikke genoplades, skilles ad eller bortkastes i åben ild.

- Når litiumbatteriet bliver svagt, kan fjernbetjeningens rækkevidde blive kortere, eller fjernbetjeningen virker ikke altid korrekt. I så fald skal batteriet udskiftes med et Sony CR2025-litiumbatteri. Hvis der bruges en anden type batteri, er der fare for brand eller eksplosion.

# Specifikationer

## System

### Videokomprimeringsformat

AVCHD (HD)/MPEG2 (SD)/JPEG  
(Stillbilleder)

### Lydkomprimeringsformat

Dolby Digital 2/5.1-kanals  
Dolby Digital 5.1 Creator

### Videosignal

PAL-farve, CCIR-standarder  
1080/50i-standard

### Harddisk

30 GB  
Ved måling af mediekapacitet er 1 GB  
lig med 1 mia. bytes, hvoraf en del  
bruges til datastyring.

### Optageformat

Film (HD): AVCHD 1080/50i  
Film (SD): MPEG2-PS  
Stillbillede: Exif<sup>1</sup> Ver.2.2

### Optage-/Afspilningstid (HD)

AVC HD 15M (XP): Ca. 240 min.  
AVC HD 9M (HQ): Ca. 420 min.  
AVC HD 7M (SP): Ca. 510 min.  
AVC HD 5M (LP): Ca. 660 min.

### Optage-/Afspilningstid (SD)

SD 9M (HQ): Ca. 440 min.  
SD 6M (SP): Ca. 650 min.  
SD 3M (LP): Ca. 1.250 min.

### Antal billeder/klip der kan optages

Film (HD): 3 999  
Film (SD): 9.999  
Stillbillede: 9.999

### Søger

Elektrisk søger (farve)

### Billedenhed

5,9 mm (type 1/3) CMOS-sensor  
Pixels optaget (stillbillede, 4:3):  
Max. 4,0 mega (2.304 × 1.728) pixels<sup>\*2</sup>  
Brutto: Ca. 2.100.000 pixels  
Effektivt (film, 16:9):  
1.430.000 pixels  
Effektivt (film, 4:3):  
1.080.000 pixels

Effektivt (stillbillede, 16:9):

1.490.000 pixels

Effektivt (stillbillede, 4:3):

1.990.000 pixels

### Objektiv

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*  
10 × (Optisk), 20 ×, 80 × (Digital)

### Brændvidde

f=5,1 ~ 51 mm  
Ved konvertering til 35 mm kamera  
For film<sup>\*3</sup>: 41,3 ~ 485 mm (16:9), 50,5  
~ 594 mm (4:3)  
For stillbilleder: 37 ~ 370 mm (4:3),  
40,4 ~ 404 mm (16:9)  
F1.8 ~ 2.9  
Filter diameter: 30 mm

### Farvetemperatur

[AUTO], [ONE PUSH],  
[INDOOR] (3.200 K),  
[OUTDOOR] (5.800 K)

### Minimumsbelysning

5 lx (lux) (F 1.8)  
0 lx (lux) (ved NightShot-funktion)

<sup>\*1</sup>"Exif" er et filformat for stillbilleder, som JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) har fastlagt. Filer i dette format kan have yderligere informationer, f.eks. camcorderens indstillingsinformationer på optagetidspunktet.

<sup>\*2</sup>Det imponerende antal pixels i Sonys ClearVid CMOS-sensor og billedbearbejdningssystem (ny Enhanced Imaging Processor) giver en stillbilledopløsning, der svarer til to gange billedsensorens effektive antal pixels.

<sup>\*3</sup>Brændviddetallene er faktiske tal, der hidrører fra vidvinkel-pixeludlæsning.

## Indgangs/udgangsstik

### Audio/Video-udgang

10-benet stik

Videosignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm), uafbalanceret

Luminanssignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm), uafbalanceret

Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm), uafbalanceret

Lydsignal: 327 mV (ved belastningsimpedans 47 k  $\Omega$  (kiloohm)), Udgangsimpedans med under 2,2 k  $\Omega$  (kiloohm)

### COMPONENT OUT -stik

Y: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (ohm), uafbalanceret  
PB/P R, CB/CR : +/- 350 mVp-p

### HDMI OUT -stik

Type A (19-bens)

### Hovedtelefonstik

Stereo-ministik (Ø 3,5 mm)

### USB -stik

mini-B

### MIC -indgangsstik

Stereo-ministik (Ø 3,5 mm)

### REMOTE -stik

Stereo-mini-ministik (Ø 2,5 mm)

## LCD-skærm

### Billede

8,8 cm (type 3,5, billedformat 16:9)

### Samlet antal prikker

211 200 (960 × 220)

## Generelt

### Strømkrav

7,2 V jævnstrøm (batteri)

8,4 V jævnstrøm (lysnetaadapter)

### Gennemsnitligt strømforbrug

Ved camcorderoptagelse med brug af søgger med normal lysstyrke:

4,5 W

Ved camcorderoptagelse med brug af LCD-skærmen med normal lysstyrke:

4,7 W

### Driftstemperatur

0 °C til + 40 °C

### Opbevaringstemperatur

-20 °C til + 60 °C

### Mål (ca.)

78 × 84 × 165 mm (b/h/d)

inkl. fremspring

78 × 84 × 165 mm (b/h/d)

inkl. fremspring og genopladeligt batteri NP-FM50 sat på

### Vægt (ca.)

640 g (kun hovedenhed)

720 g inkl. genopladeligt batteri NP-FM50

### Medfølgende tilbehør

Se side 23.

## lysnetaadapter AC-L15A

### Strømkrav

100 - 240 V vekselstrøm, 50/60 Hz

### Spændingsforbrug

0,35 - 0,18 A

### Strømforbrug

18 W

### Udgangsspænding

8,4 V jævnstrøm\*

### Driftstemperatur

0 °C til + 40 °C

## Specifikationer (fortsættes)

### Opbevaringstemperatur

-20 °C til + 60 °C

### Mål (ca.)

56 × 31 × 100 mm (b/h/d) ekskl.  
fremspring

### Vægt (ca.)

190 g ekskl. lysnetledning

\* Se etiketten på lysnetadapteren for andre specifikationer.

## Genopladeligt batteri (NP-FM50)

### Maksimal udgangsspænding

8,4 V jævnstrøm

### Udgangsspænding

7,2 V jævnstrøm

### Ydeevne

8,5 Wh (1.180 mAh)

### Mål (ca.)

38,2 × 20,5 × 55,6 mm (b/h/d)

### Vægt (ca.)

76 g

### Driftstemperatur

0 °C til + 40 °C

### Type

Litium-ion

Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

## Om varemærker

- "Handycam" og **HANDYCAM** er registrerede varemærker, der tilhører Sony Corporation.
- "AVCHD" og "AVCHD"-logoet er varemærker, der tilhører Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. og Sony Corporation.
- "Memory Stick", "", "Memory Stick Duo", "**MEMORY STICK Duo**", "Memory Stick PRO Duo", "**MEMORY STICK PRO Duo**", "MagicGate", "**MAGICGATE**", "MagicGate Memory Stick" og "MagicGate Memory Stick Duo" er varemærker, der tilhører Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" er et varemærke, der tilhører Sony Corporation.
- Dolby og dobbelt-D-symbolet er varemærker, der tilhører Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator er et varemærke, der tilhører Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows er Windows Media varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører U.S. Microsoft Corporation i USA og andre lande.
- Macintosh er et varemærke, der tilhører Apple Computer, Inc i USA og andre lande.
- HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core og Pentium er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Intel Corporation eller deres datterselskaber i USA og andre lande.
- Adobe og Adobe Reader er varemærker, der tilhører Adobe Systems Incorporated.

Alle andre produktnavne, der nævnes i denne vejledning, kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører de respektive firmaer. Endvidere er <sup>TM</sup> og "®" ikke nævnt i hvert tilfælde i denne betjeningsvejledning.

## Bemærkninger om licensen

ENHVER BRUG AF DETTE PRODUKT TIL ANDET END PERSONLIG KONSUMENTBRUG PÅ NOGEN MÅDE, DER OPFYLDER MPEG-2 -STANDARDEN FOR INDKODNING AF VIDEOINFORMATION FOR PAKKEDE MEDIER, ER UDTRYKKELT FORBUDT UDEN EN LICENS UNDER GÆLDENDE PATENTER I MPEG-2-PATENTSAMLINGEN, DENNE LICENS KAN FÅS HOS MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

DETTE PRODUCT ER PÅ LICENS FRA AVC PATENTSAMLING-LICENS TIL PERSONLIG OG IKKE-KOMMERCIEL BRUG FOR EN FORBRUGER TIL AT

(I) INDKODE VIDEO I

OVERENSSTEMMELSE MED AVC-STANDARDEN ("AVC VIDEO") OG/ELLER

(II) DEKODE AVC VIDEO, DER ER INDKODET AF EN FORBRUGER VED EN PERSONLIG OG

IKKE-KOMMERCIEL AKTIVITET OG/ELLER ER INDHENTET HOS EN VIDEOLEVERANDØR, DER HAR TILLADELSE TIL AT LEVERE AVC VIDEO. DER GIVES IKKE LICENS TIL NOGEN ANDEN BRUG.

YDERLIGERE OPLYSNINGER KAN FÅS HOS MPEG LA, L.L.C.

SE <[HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)>

Der leveres "C Library", "Expat", "zlib" og "libjpeg" -software med camcorderen. Denne software leveres baseret på licensaftaler med indehaverne af ophavsretten. På henstilling fra indehaverne af ophavsretten til disse softwareapplikationer er vi forpligtet til at informere om følgende. Læs følgende afsnit.

Læs "license1.pdf" i "License"-mappen på CD-ROM'en. Her findes licenser (på engelsk) til "C Library", "Expat", "zlib" og "libjpeg"-softwaren.

## Om GNU GPL/LGPL anvendt software

Software, der er berettiget til følgende GNU General Public License (herefter kaldet "GPL") eller GNU Lesser General Public License (herefter kaldet "LGPL"), er inkluderet i camcorderen.

Dette informerer dig om, at du har ret til at have adgang til, ændre og viderefordre kildekode til disse softwareprogrammer under betingelserne i den medfølgende GPL/LGPL.

Kildekode er til rådighed på internettet. Brug følgende URL til at downloade den.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Henvend dig venligst ikke til os vedrørende kildekodens indhold.

Læs "license2.pdf" i "License"-mappen på CD-ROM. Her findes licenser (på engelsk) til "GPL" og "LGPL" -software.

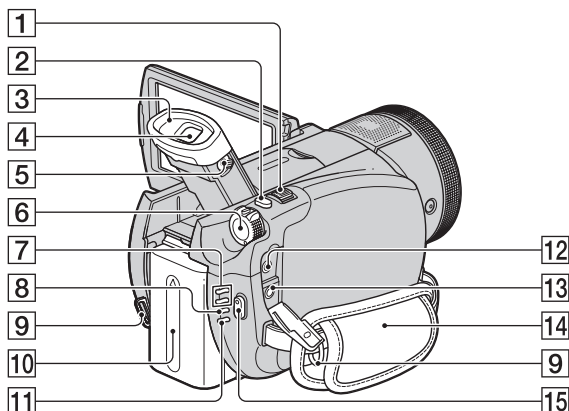
Programmet Adobe Reader er nødvendig for at se PDF-filen. Hvis det ikke er installeret på din computer, kan du downloade det fra Adobe Systems' hjemmeside:

<http://www.adobe.com/>

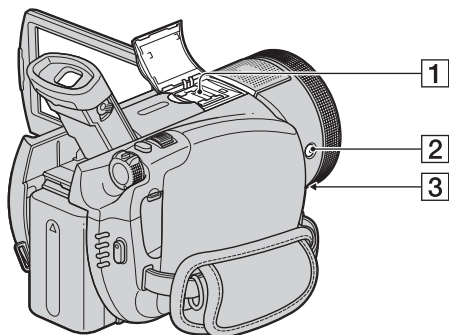


# Oversigt over dele og knapper

Tallene i ( ) er sidereferencer.




- 1** Motorzoomknap (35, 43)
- 2** PHOTO-knap (34)
- 3** Øjenkop
- 4** Søger (29)
- 5** Justeringsknap til søgerobjektivet (29)
- 6** POWER-kontakt (28)
- 7**  (Film)/  (Stillbillede)-  
indstilling-lamper (28)
- 8** CHG (oplade) -lampe (24)
- 9** Kroge til en skulderrem  
Sæt en skulderrem (ekstraudstyr) på.
- 10** Batteri (24)
- 11** ACCESS-lampe (Harddisk) (32)
- 12** REMOTE -stik
- 13**  (hovedtelefon) -stik
- 14** Holderem (32)
- 15** START/STOP-knap (33)



**1** Active Interface Shoe Active Interface Shoe (36)  
Active Interface Shoe strømforsyner ekstra tilbehør som f.eks. et videolys, en blitz eller en mikrofon. Tilbehøret kan tændes eller slukkes, når du betjener POWER-kontakten på camcorderen. Se også betjeningsvejledningen til dit tilbehør for nærmere oplysninger.

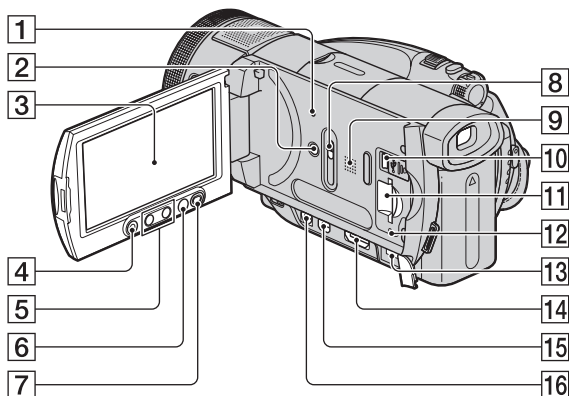
Active Interface Shoe er udstyret med en sikkerhedsanordning til sikker fastgørelse af det installerede tilbehør. Tilslut en tilbehørsdel ved at trykke ned, skubbe det til enden, og derefter stramme skruen. Tilbehør afmonteres ved at løsne skruen, og derefter trykke ned og trække tilbehøret ud.

- Når du optager film med en ekstern blitz (ekstraudstyr) sluttet til tilbehørsskoen, skal strømmen på den eksterne blitz slås fra for at forhindre, at opladningsstøj optages.
- Du kan ikke bruge en ekstern blitz (ekstraudstyr) og den indbyggede blitz samtidigt.
- Når der er tilsluttet en ekstern mikrofon (ekstraudstyr), går den forud for den indbyggede mikrofon (side 36).

**2**  (blitz) -knap (36)

**3** MIC (PLUG IN POWER) -stik  
Når der er tilsluttet en ekstern mikrofon (ekstraudstyr), går den forud for den indbyggede mikrofon (side 36).

## Oversigt over dele og knapper (fortsættes)



**1** RESET-knap  
Initialiserer alle indstillingerne, herunder indstillingerne af dato og klokkeslæt.

**2** DISP/BATT INFO-knap (25, 29)

**3** LCD-skærm/kontaktpanel (16, 29)

**4** START/STOP-knap (33)

**5** Zoomknapper (35, 43)

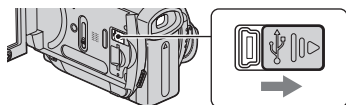
**6** 🏠 (HOME)-knap (18, 64)

**7** DISC BURN-knap (50)

**8** Stikdæksel åben/luk-knap (44)

**9** Højtaler  
Der kommer afspilningslyd fra højtaleren. Se side 41 vedrørende justering af lydstyrken.

**10** 📶 (USB) -stik (59)



**12** Adgangslampe ("Memory Stick Duo") (32)

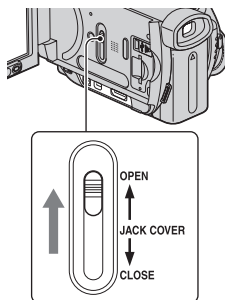
**13** DC IN-stik (24)

**14** HDMI OUT-stik (44)

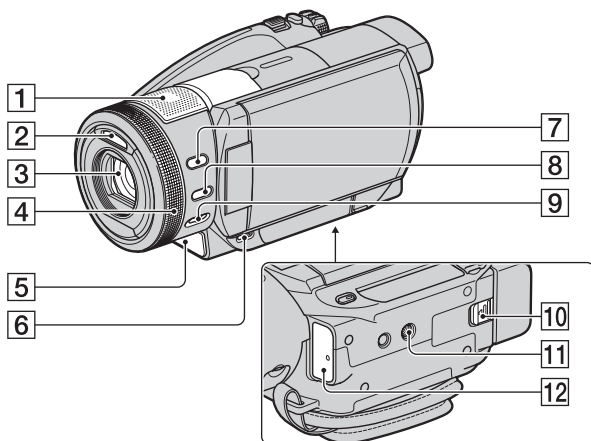
**15** COMPONENT OUT-stik (44)


**16** A/V OUT-stik (44)

### Sådan åbnes stikdækslet



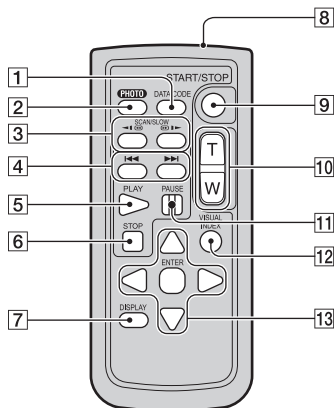
**11** "Memory Stick Duo"-slot (32)



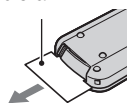
- 1** Indbygget 4-kanals mikrofon (36)  
Når der er tilsluttet en Active Interface Shoe-kompatibel mikrofon (ekstraudstyr), går den forud for den indbyggede mikrofon.
- 2** Blitz (36)
- 3** Objektiv (Carl Zeiss Lens) (4)
- 4** Kamerakontrolring (39)
- 5** Camcorder-optagelampe (75)  
Lyser rødt ved optagelse. Blinker, når den resterende harddiskplads eller batteristrøm er lav.
- 6**  (VIEW IMAGES)-knap (40)
- 7** BACK LIGHT-knap (38)
- 8** MANUAL-knap (39)
- 9** NIGHTSHOT-kontakt (37)
- 10** BATT (batteriudløser)-knap (25)
- 11** Gevind til fastgørelse af stativ  
Sæt stativet (ekstra; længden på skruen skal være mindre end 5,5 mm) på gevindet til fastgørelse af stativ med en stativskru.
- 12** Fjernbetjeningssensor/ Infrarød port  
Betjen camcorderen ved at rette fjernbetjeningen (side 126) mod fjernbetjeningssensoren.

## Oversigt over dele og knapper (fortsættes)

### Fjernbetjening



Isolerark



#### 1 DATA CODE-knap (72)

Viser dato og klokkeskælt eller camcorder-indstillingsdata for de optagede billeder, når du trykker på denne ved afspilning.

#### 2 PHOTO-knap (34)

Skærbilledet når du trykker på denne knap, bliver optaget som et stillbillede.

#### 3 SCAN/SLOW-knapper (41)

#### 4 ◀▶▶▶ (Foregående/Næste) - knapper (41)

#### 5 PLAY-knap (41)

#### 6 STOP-knap (41)

#### 7 DISPLAY-knap (25)

#### 8 Sender

#### 9 START/STOP-knap (33)

#### 10 Motorzoomknapper (35, 43)

#### 11 PAUSE-knapper (41)

#### 12 VISUAL INDEX-knap (40)

Viser et VISUAL INDEX-skærbillede.

#### 13 ◀▶/▲▼/ENTER-knapper

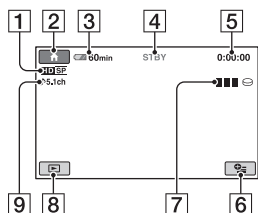
Når du trykker på en vilkårlig knap, vises den orange ramme på LCD-skærmen. Vælg en ønsket knap eller et punkt med ◀▶/▲▼, og tryk derefter på ENTER for at indføre.

### ⚠ Bemærkninger

- Fjern isolerarket, før du bruger fjernbetjeningen.
- Betjen camcorderen ved at rette fjernbetjeningen mod fjernbetjeningssensoren (side 125).
- Når der ikke er sendt nogen kommandoer fra fjernbetjeningen i et vist tidsrum, forsvinder den orange ramme. Når du trykker på en af ◀▶/▲▼ eller ENTER igen, vises rammen ved den position, hvor den sidst blev vist.
- Du kan ikke vælge visse knapper på LCD-skærmen med ◀▶/▲▼.
- Se side 117 vedrørende udskiftning af batteriet.

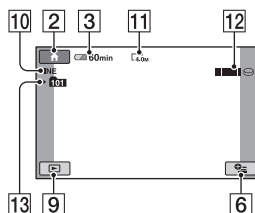
# Indikatorer vist ved optagelse/afspilning

## Optage film



- 1 Optageformat (HD/SD) (14) og optageindstilling (XP/HQ/ SP/LP) (66)
- 2 HOME-knap (16)
- 3 Resterende batteri (ca.) (25)
- 4 Optagestatus ([STBY] (standby) eller [REC] (optagelse))
- 5 Tæller (time/minut/sekund)
- 6 OPTION-knap (17)
- 7 Dual Rec (37)
- 8 VIEW IMAGES-knap
- 9 5.1-kanals surround-optagelse (36)

## Optagelse af stillbilleder



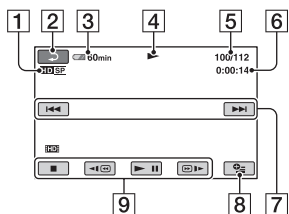
- 10 Kvalitet ([FINE] / [STD]) (71)
- 11 Billedstørrelse (69)
- 12 Viser, når et stillbillede er ved at blive gemt.
- 13 Optagemappe ("Memory Stick Duo")

### 💡 Tips

- Når antallet af stillbilleder optaget på en "Memory Stick Duo" forøges, oprettes der automatisk nye mapper, hvor de gemmes.

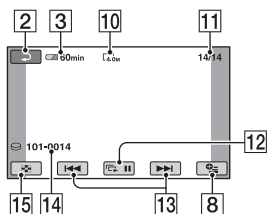
## Indikatorer vist ved optagelse/afspilning (fortsættes)

### Fremvise film



- 1 Optageformat (HD/SD) (14) og optageindstilling (XP/HQ/ SP/LP) (66)
- 2 Retur-knap
- 3 Resterende batteri (ca.) (25)
- 4 Afspilningsindstilling
- 5 Aktuelt scenenummer/Samlet antal scener
- 6 Tæller (time/minut/sekund)
- 7 Foregående/Næste-knap (41)
- 8 OPTION-knap (17)
- 9 Videobetjeningsknapper (41)

### Fremvise stillbilleder

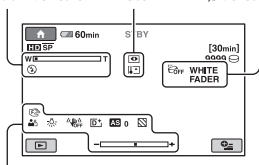


- 10 Billedstørrelse (69)
- 11 Aktuelt stillbilled-nummer/Samlet antal optagede stillbilleder
- 12 Billedfremvisning-knap (43)
- 13 Foregående/Næste-knap (42)
- 14 Datafilnavn
- 15 VISUAL INDEX-knap (40)

## Indikatorer når du har lavet ændringer

Følgende indikatorer vises ved optagelse/afspilning for at angive camcorderens indstillinger.

Øverst til venstre    Midten    Øverst til højre



Nederst

### Øverst til venstre

Indikator	Betydning
	5.1-kanals surround-optagelse/afspilning (36)
	Optagelse med selvudløser (83)
	Blitzlys (36)
	MICREF LEVEL lav (82)

### Midten

Indikator	Betydning
	Billedfremvisning indstillet (43)
	NightShot (37)
	Super NightShot (81)
	Color Slow Shutter (81)
	PictBridge-tilslutning (59)
	Advarsel (103)

### Øverst til højre

Indikator	Betydning
	Fader (81)
	LCD-baggrundsbelysning fra (29)
	Fald-sensor fra (76)
	Fald-sensor aktiveret (76)

### Nederst

Indikator	Betydning
	Billedeeffekt (82)
	Digitaleffekt (82)
	Manuel fokusering (78)
0,1m, 1,0m, 10m, ∞	Brændvidde (78)
	PROGRAM AE (80)
	Baggrundsbelysning (38)
	Hvidbalance (80)
	WIDE SELECT (67)
	SteadyShot fra (67)
	SPOT METER (79)/EXPOSURE (79)
	AE SHIFT (66)
	WB SHIFT (67)
	Telemakro (79)
	Zebra (68)

### Datakode ved optagelse

Optagedato og klokkeslæt optages automatisk på harddisken og "Memory Stick Duo"-en. De vises ikke ved optagelse. Du kan dog kontrollere dem som [DATA CODE] ved afspilning (side 72).



# Ordliste

## ■ 5.1-kanals surroundsound

Et system der afspiller lyd på 6 højttalere, 3 foran (venstre, højre og center) og 2 bagtil (højre og venstre). Hertil kommer en lavpas-subwoofer, der tælles som en 0.1-kanal for frekvenser på 120 Hz eller derunder.

## ■ Afspilningsliste

En liste over dine udvalgte, originale favoritfilm.

## ■ AVCHD-format

Et high definition digitalt videokamera-format, der bruges til at optage et HD (high definition) -signal vha. MPEG-4 AVC/H.264-formatet.

## ■ Billedkvalitet for optagelsen

Billedkvaliteten, HD (high definition) eller SD (standard definition), kan vælges for film. Desto højere optagekvalitet, desto kortere optagetid for harddisken.

## ■ Dolby Digital

Et lydindkodnings (komprimering) system udviklet af Dolby Laboratories Inc.

## ■ Dolby Digital 5.1 Creator

Lydkomprimeringsteknologi udviklet af Dolby Laboratories Inc., der komprimerer lyd effektivt og samtidig bevarer høj lyd kvalitet. Den gør det muligt at optage 5.1-kanals surroundsound og samtidig bruge harddiskpladsen mere effektivt. Diske lavet med Dolby Digital 5.1 Creator kan afspilles på en kompatibel DVD-enhed. Du får en mere realistisk lyd ved at afspille filmen på en enhed, der understøtter 5.1-kanals surroundsound.


## ■ Filtypenavn

De sidste tre bogstaver i et filnavn efter ". ". Filtypenavnet for en filmfil, der er optaget på camcorderen, er ".MPG", mens et stillbilledes er ".JPG". Hvis du ikke kan se et filtypenavn på dit filnavn, se side 102.


## ■ Formatering

En proces, hvor alle optagede billeder slettes fra harddisken, og dens originale lagerkapacitet gendannes, så der kan optages på den igen.

## ■ Fragmentering

En tilstand på en harddisk, hvor filer er delt i stykker spredt rundt omkring på harddisken. Du kan muligvis ikke gemme dine billeder korrekt. Du kan løse problemet ved at udføre [  FORMAT ] (side 62).

## ■ HOME MENU

HOME MENU er det primære skærmbillede, der vises, når der trykkes på  (HOME). Det fungerer som adgangsvejen til alle camcorderens funktioner.

## ■ JPEG

JPEG står for Joint Photographic Experts Group, en standard for komprimering af stillbilleddata (formindskelse af datakapacitet). Camcorderen optager stillbilleder i JPEG-format.

## ■ Miniature

Billeder i formindsket størrelse, der gør det muligt for dig at fremvise mange billeder på samme tid. "VISUAL INDEX" bruger miniaturevisning.

## ■ MPEG

MPEG står for Moving Picture Experts Group, gruppen af standarder for kodning (billedkomprimering) af video (film) og lyd. Der findes formerne MPEG1 og MPEG2. Camcorderen optager film med SD (standard definition) -billedkvalitet i MPEG2-format.


## ■ MPEG2-format

Et format, der bruges til at optage et SD (standard definition) -signal på harddisken.

## ■ MPEG-4 AVC/H.264

Det nyeste billedkodningsformat standardiseret i fællesskab af to internationale standardiseringsorganisationer, ISO/IEC og ITU-T i 2003. Sammenlignet med det almindelige MPEG2-format er MPEG-4 AVC/H.264 mere end dobbelt så effektivt. Camcorderen anvender MPEG-4 AVC/H.264 til at indkode high definition-film.

## ■ OPTION MENU

OPTION MENU vises, når der trykkes på  (OPTION). Den giver hurtig adgang til de funktioner, der er til rådighed for camcorderens status på det tidspunkt.

## ■ Original

En film optaget af camcorderen på harddisken kaldes en "original".

## ■ VBR

VBR står for Variable Bit Rate, optageformatet til automatisk kontrol af bithastigheden (mængden af optagedata i et givent tidssegment) alt efter den scene, der optages. Til video med hurtig bevægelse bruges der meget harddiskplads for at få et skarpt billede, så optagetiden for harddisken bliver kort.

## ■ VISUAL INDEX

Denne funktion viser billeder af film og stillbilleder, du har optaget, så du kan vælge de scener, du vil afspille.

# Indeks

## Tal

1080i/576i.....	74
16:9.....	74
16:9 WIDE.....	67
21-bens adapter.....	49
4:3.....	67, 74
4:3-tv.....	47
576i.....	74
5.1-kanals surround-optagelse.....	36
5.1-kanals surroundsound.....	36

## A

Active Interface Shoe.....	36
Adgangslampe	
Harddisk.....	32
"Memory Stick Duo".....	32
Advarselsindikatorer.....	103
Advarselsmeddelelser.....	104
AE SHIFT.....	66
Afspilning.....	40
Afspilningsliste	
Afspilning.....	55
ERASE.....	55
Lave.....	54
MOVE.....	56
Afspilningstid.....	26
Antal billeder der kan optages.....	70
AREA SET.....	75
AVCHD-format.....	14, 111, 130
A.SHUT OFF (Automatisk slukning).....	76
A/V OUT-stik.....	45, 58
A/V-tilslutningskabel.....	45, 58

## B

BACK LIGHT.....	38, 95
BATT (batteriudløser) - knap.....	25

## Batteri

BATT INFO (Batteri-info).....	25
Resterende batteri.....	25
BEACH&SKI.....	80
BEEP.....	73
Bekræftende betjeningsbip.... Se BEEP.....	
Billedkvalitet.....	14
Stillbillede.....	71
Billedkvalitet for optagelsen.....	14, 131
Billedstyringsfiler.....	110
BLACK FADER.....	82
Blitz.....	94
Blitzknap.....	36
Bredformat.....	35
Bredformat-tv.....	47
Brug i udlandet.....	108
B&W.....	82

## C

CALIBRATION.....	116
CAMERA DATA.....	72
CD-ROM.....	84
CHG (oplade) -lampe.....	24
CLOCK SET.....	30
CLOCK/LANG.....	75
COLOR SLOW S (Color Slow Shutter).....	81, 98, 99
COMPONENT.....	74
COMPONENT OUT-stik....	45
Computer.....	84

## D

DATA CODE.....	30, 72
DATE/TIME.....	30, 72
DC IN-stik.....	24
DC-stik.....	24
DELETE	
Harddisk.....	51
"Memory Stick Duo"....	52

DEMO MODE.....	75, 90
DIGITAL ZOOM.....	67
DISP OUTPUT.....	74
Displayindikatorer.....	127
DISP/BATT INFO- knap.....	25, 29
Dolby Digital 5.1 Creator.....	36
DROP SENSOR.....	76
Dual Rec.....	37
D.EFFECT (Digitaleffekt).....	82, 98

## E

Easy PC-Back-up.....	Se First Step Guide
EXPOSURE.....	79, 98
EXP.FOCUS (Udvidet fokus).....	68, 98

## F

FADER.....	81, 98
Fil.....	110
FILE NO. (Filnummer).....	71
Film.....	14
Billedkvalitet.....	14
Optageindstilling.....	66
Optagelse.....	33
Filtypenavn.....	102, 110, 130
FINE.....	71
First Step Guide.....	84, 89
Fjernbetjening.....	96, 126
Fjernbetjeningssensor.....	125
FLASH LEVEL.....	71
FOCUS.....	78, 95
Forberedelse	
Camcorder.....	23
Computer.....	84
Foregående/Næste- knapper.....	42
Forinstalleret genopladeligt batteri.....	117

## FORMAT

Harddisk .....	62
"Memory Stick Duo" .....	62
Fragmentering .....	130
Fremvise billeder på et tv .....	44
Fuld opladning .....	24
Fyrværkeri .....	80

## G

Gemme billeder .....	50
GENERAL SET .....	75
GUIDEFRAME .....	68

## H

HD QUALITY .....	66
HD REC MODE .....	66
HD (high definition) - billedkvalitet .....	14
HDD INFO .....	63
HD-filmstyringsfil .....	110
HDMI OUT-stik .....	45
HDMI-kabel .....	46
High definition-tv .....	45
Hjælp	
HOME MENU .....	20
Software .....	85
Højtaler .....	124
Holde camcorderen .....	32
Holderem .....	32
HOME MENU .....	16, 64, 130
CLOCK/LANG .....	75
GENERAL SET .....	75
MOVIE SETTINGS .....	66
OUTPUT SETTINGS .....	74
PHOTO SETTINGS .....	69
SOUND/DISP SET .....	73
VIEW IMAGES SET .....	72
HQ .....	66

## I

Ikon .....	Se Displayindikatorer
IMAGE SIZE .....	69
Indbygget 4-kanals mikrofon .....	125
Indeksskærm-billed-display-knap .....	128
Indikatorer .....	129
INDOOR .....	80
Indstilling af dato og klokkeslæt .....	30
"InfoLITHIUM"-batteri .....	114
Infrarød port .....	37, 125
Installere .....	86
Isolerark .....	126

## J

JPEG .....	110, 112, 130
Justere eksponeringen for baggrundslys .....	95
Justere eksponeringen for modlys .....	38
Justering af lydstyrke .....	41
Justeringsknap til søgerobjektivet .....	29

## K

Kamerakontrolring .....	39
Knap-litiumbatteri .....	117
Komponentvideokabel .....	45
Komprimeringsformat .....	112
Kondensvand .....	116
Kontaktpanel .....	18
Kopiering .....	58

## L

LANDSCAPE .....	80
LANGUAGE SET .....	75
LCD BL LEVEL (LCD-baggrundslysniveau) .....	73, 99

LCD BRIGHT .....	73
LCD COLOR .....	73
LCD PANEL .....	74
LCD-baggrundsbelysning .....	29
LCD-panel .....	29
LCD BL LEVEL .....	73
LCD BRIGHT .....	73
LCD COLOR .....	73
LCD-skærm .....	29
LP .....	66
LUMI. KEY (luminans-knap) .....	82
Lysnetadapter .....	24
Lysnetledning .....	24

## M

MANAGE	
HDD/MEMORY-kategori .....	61
Mappe .....	110
"Memory Stick" .....	112
"Memory Stick Duo"	
Antal billeder der kan optages .....	70
Skrivebeskyttelsestap .....	112
"Memory Stick Duo"-slot .....	32
Memory Stick Duo-adapter .....	113
MICREF LEVEL .....	82
Miniature .....	131
MOVIE SETTINGS .....	66
MPEG .....	130
MPEG2 .....	110
MPEG2-format .....	14, 130
MPEG-4 AVC/H.264 .....	130

## N

NightShot .....	37
NIGHTSHOT-kontakt .....	37
NS LIGHT (NightShot Light) .....	67

## O

Objektivdæksel.....	28, 32
OLD MOVIE.....	82, 98
ONE PUSH.....	80
One Touch Disc Burn.. Se First Step Guide	
Ophavsret.....	4, 120
Opladning af batteriet.....	24
Batteri.....	24
Forinstalleret genopladeligt batteri....	117
Opladningstid.....	26
Optageformat.....	14, 66
Optagelse.....	32
Optagetid.....	26
OPTION MENU.....	17, 77, 130
Original.....	54, 130
OTHERS-kategori.....	51
OUTDOOR.....	80
OUTPUT SETTINGS.....	74

## P

PAL.....	108
PASTEL.....	82
PB zoom.....	43
PHOTO SETTINGS.....	69
PictBridge.....	59
PictBridge PRINT.....	59
PICT.EFFECT (Billedeffekt).....	82, 98
PORTRAIT (Portræt).....	80
POWER-kontakt.....	28
PROGRAM AE.....	80, 98

## Q

QUALITY.....	71
--------------	----

## R

REC LAMP (Optagelampe).....	75
REC SET.....	66

REDEYE REDUC.....	71
Redigering.....	51
REMAINING (film).....	68
REMOTE CTRL (Fjernbetjening).....	76
RESET.....	124
Resterende	
Batteri.....	25
Harddisk.....	63
"Memory Stick Duo"....	35
RING SETTING.....	68

## S

S VIDEO-kabel.....	48
S VIDEO-stik.....	58
SD QUALITY.....	66
SD REC MODE.....	66
SD (standard definition) - billedkvalitet.....	14
SD-filmfiler.....	110
Se Gemme billeder.....	5
SELECT DEVICES-kategori.....	57
SELF-TIMER.....	83
Selvdiagnosedisplay.....	103
Sender.....	126
SEPIA.....	82
SETTINGS.....	64
SETTINGS-kategori.....	64
Skrivebeskyttelsestap.....	112
Skulderrem.....	122
SMTH SLW REC.....	38
Software.....	86
Søger.....	29
Lysstyrke.....	73
SOUND/DISP SET.....	73
SP.....	66
Specifikationer.....	118
Spejldstilling.....	38
SPOT FOCUS.....	79, 98
SPOT METER (Fleksibel punktmåler).....	79, 98

SPOTLIGHT.....	80
STANDARD.....	71
Stativ.....	125
STEADYSHOT.....	67, 95, 98
Stik.....	44
Stikkontakt.....	24
Stillbillede	
IMAGE SIZE.....	69
Optagelse.....	34
QUALITY.....	71
Stillbilledformat.....	112
Stillbilledfiler.....	110
Store højder.....	5
SUNSET&MOON.....	80
SUPER NS (Super NightShot).....	81, 98
Systemkrav.....	85

## T

Tæller.....	127
TELE MACRO.....	79, 98
Telefoto.....	35
Tidsforskelle i verden.....	109
Tilslutning	
4:3-tv.....	47
Bredformat-tv.....	47
DVD/HDD-optagere.....	58
High definition-tv.....	45
Printer.....	59
Videobåndoptager.....	58
TV CONNECT Guide.....	44
TV TYPE.....	74
TV-farvesystem.....	108

## U

Udskrive.....	59
USB 2.0.....	85
USB-kabel.....	23
USB-stik.....	124

## V

Varemærke.....	120
VBR .....	15, 131
Vedligeholdelse .....	115
VF B.LIGHT (Lysstyrke i søger) .....	73
VIEW IMAGES SET .....	72
VISUAL INDEX .....	40, 131
VOLUME .....	72
V-OUT/PANEL.....	74

## W

WB SHIFT (Ændring af hvidbalance).....	67
WHITE BAL. (Hvidbalance) .....	80, 98
WHITE FADER .....	82
WIDE SELECT .....	67, 99
Windows .....	84, 85

## X

XP .....	66
----------	----

## Z

ZEBRA .....	68
Zoom.....	35
Zoomknap .....	35